

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
 - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
 - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Sseriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A** : In alternativa - In alternative - En alternative
Wahlweise - En alternativa
- DO** : In dotazione vers. omologata - To issue homologated version - En necessaire pour version homologuée
Ausrüstungsteileaus Ratifizierte Version - En dotación versión homologada
- DR** : In dotazione - To issue - En necessaire
Ausrüstungsteile - En dotación
- E** : Ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung
A agotamiento
- F** : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble
Wird zusammen geliefert - Equipar juntos
- M** : Modello SMR - SMR model - Modèle SMR - Modell SMR
Modélo SMR
- N** : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournir
Keine Gelieferende - No equiparado
- R** : A richiesta - Upon request - Sur demande
Auf anfrage - Bajo pedido
- S** : Di serie - Supplied - De série - Standard - De serie
- U** : Solo per TE / U.S.A. - Only for TE / U.S.A. - Soulement pour TE / U.S.A. - Nur für TE / U.S.A. - Solo por TE / U.S.A.
- X** : Non per U.S.A. - Not for U.S.A. - Ne pas pour U.S.A.
Keine für U.S.A. - No por U.S.A.
- XBR** : Non per Brasile- Not for Brazil - Ne pas pour Brasile
Keine für Brasilien - No por Brasil
- W** : Modello TE - TE model - Modèle TE - Modell TE
Modélo TE
- Z** : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer
número dientes
- (&), (@) : Montati assieme- Assembled together

- A** : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
- AUS** : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
- B** : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
- BR** : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
- CDN** : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
- CH** : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
- D** : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
- E** : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
- F** : Francia, France, France, Frankreich, Francia
- GB** : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne
Groos Britan, Gran Bretaña
- I** : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
- J** : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón
- SF** : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia
- USA** : Stati Uniti d'America, United States of America
Etats Units d'Amerique,
Vereingte Staaten von Amerika, Estados Unidos

Il n° di matricola iniziale del modello **SMR 570 R/2003** è **ZCGH601AB3V001400**

The initial serial number for the **SMR 570 R/2003** model is **ZCGH601AB3V001400**

Le matricule initial du modèle **SMR 570 R/2003** est **ZCGH601AB3V001400**

Die Seriennummer des Modells **SMR 570R/2003** beginnt mit **ZCGH601AB3V001400**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **SMR 570 R/2003** es **ZCGH601AB3V001400**

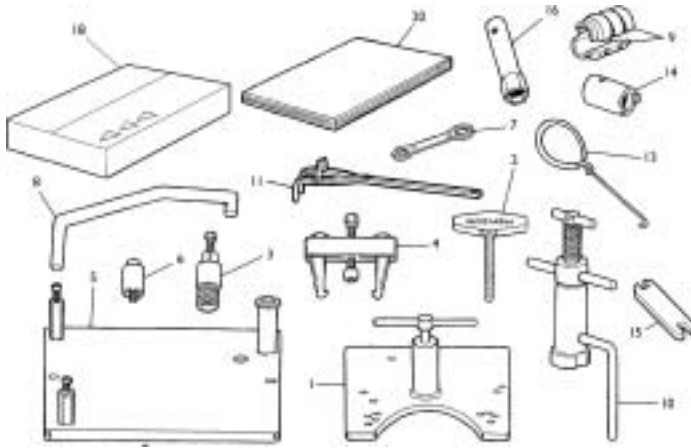
Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.
All data are subject to modification without prior notice.
Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.
Anderungen Vorbehalten.
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Seite Paja
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI	SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS	OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES	HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS	11
2	TESTA, CILINDRO	CYLINDER HEAD, CYLINDER	CULASSE, CYLINDRE	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER	CULATA, CILINDRO	13
3	DISTRIBUZIONE	VALVE TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION	17
4	PISTONE, MANOVELLISMO	PISTON, CRANKSHAFT	PISTON, VILEBREQUIN	KOLBEN, KURBELWELLE	PISTON, PALANCAS	21
5	RAFFREDDAMENTO	COOLING SYSTEM	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	23
6	SEMICARTER DESTRO	R.H. HALF CRANKCASE	CARTER D.	GEHAUSEDECKEL R.	BANCADA DER.	25
7	SEMICARTER SINISTRO, AVVIAMENTO	L.H. HALF CRANKCASE, STARTING	CARTER G., DEMARRAGE	GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER	BANCADA IZQ., ARRANQUE	29
8	CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE	TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH	BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE	WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG ,KUPPLUNG	CAMBIO, MANDO CAMBIO , EMBRAGUE	35
9	ACCENSIONE	IGNITION	ALLUMAGE	ZÜNDUNG	ENCENDIDO	41
10	CARBURATORE KEIHIN	CARBURETOR KEIHIN	CARBURATEUR KEIHIN	VERGASER KEIHIN	CARBURADOR KEIHIN	43
10A	CARBURATORE DELL'ORTO	CARBURETOR DELL'ORTO	CARBURATEUR DELL'ORTO	VERGASER DELL'ORTO	CARBURADOR DELL'ORTO	45
11	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	49
12	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSRASTE	BASTIDOR, REPOSAPIES	51
13	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	55
14	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	HINTERGABEL	HORQUILLA TRASERA	63
15	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR ARRIÈRE	HINTERSTOSSDAMPFER	AMORTIGUADOR TRASERO	65
16	LEVERAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	67
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	69
17A	MANUBRIO E COMANDI (versione omologata)	HANDLEBAR AND CONTROLS (Homologated version)	GUIDON ET COMMANDES (version homologuée)	LENKER UND STEUERORGANE (Ratifizierte Version)	MANILLAR Y MANDOS (versión homologada)	71
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	73
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES , SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARRAS, SILLIN	75
20	SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI	GAS TANK, PANELS	RESERVOIR CARBURANT, FLANCS	KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE	DEPOSITO GASOLINA, LATERALES	77
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	79
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	81
22A	FRENO IDRAULICO ANTERIORE (versione omologata)	FRONT HYDRAULIC BRAKE (Homologated version)	FREIN HYDRAULIQUE AVANT (version homologuée)	VORTERBREMSE (Ratifizierte Version)	FRENO HIDRAULICO DELANTERO (versión homologada)	85
22B	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AVANT	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	87
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHELL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	89
24	STRUMENTO DIGITALE	DIGITAL INSTRUMENT	INSTRUMENT DIGITAL	DIGITAL TACHOMETER	INSTRUMENTO DIGITAL	91

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Seite Paja
25	IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTAFARO ANTERIORE	ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, HEADLAMP FAIRING	INSTALLATION ELECT.,PORTE-BALAI, DOME PORTE PHARE	ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER, HUBE SCHEINWI- HALTER	INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA CASQUETE PORTAFARO	93
26	INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO	BLINKERS, HORN	CLIGNOTANTS, SIGNAL ACOUSTIQUE	BLINKERS, HUPE	INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO	97
27	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	99
-	INDICE NUMERICO PROGRESSIVO	NUMERICAL INDEX	INDEX NUMERIQUE	NUMMERNVERZEICHNIS	ÍNDICE NUMÉRICO PROGRESÍVO	100

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

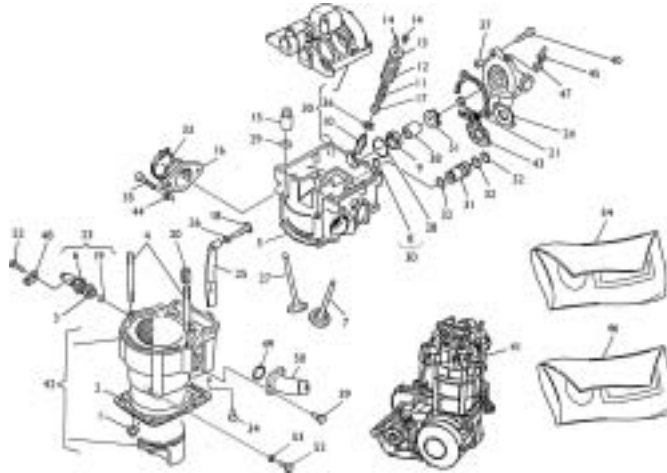


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

10

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

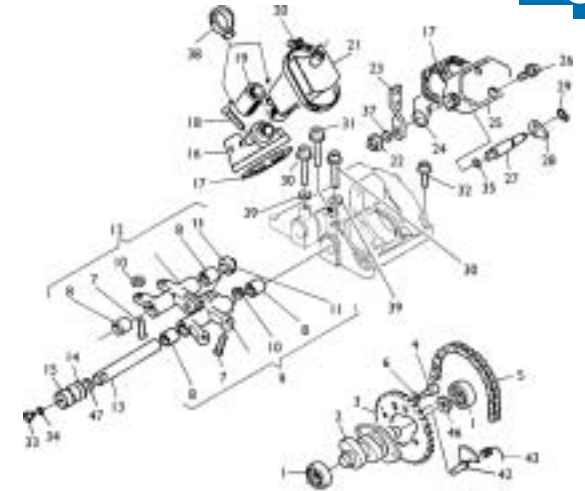


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

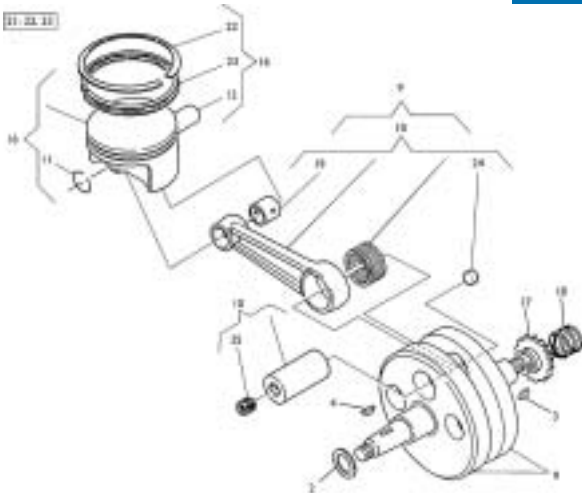


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

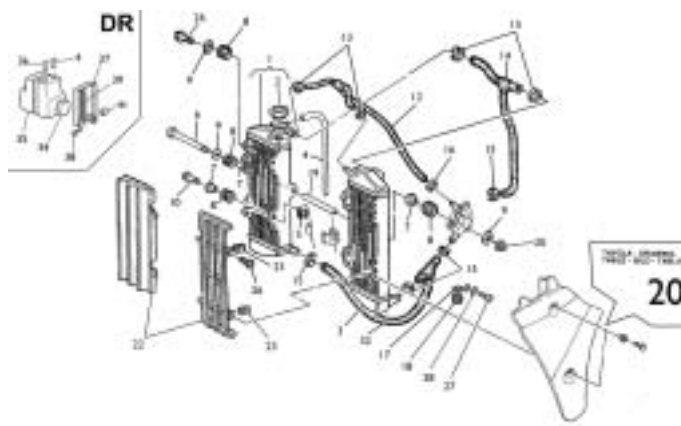


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

20

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

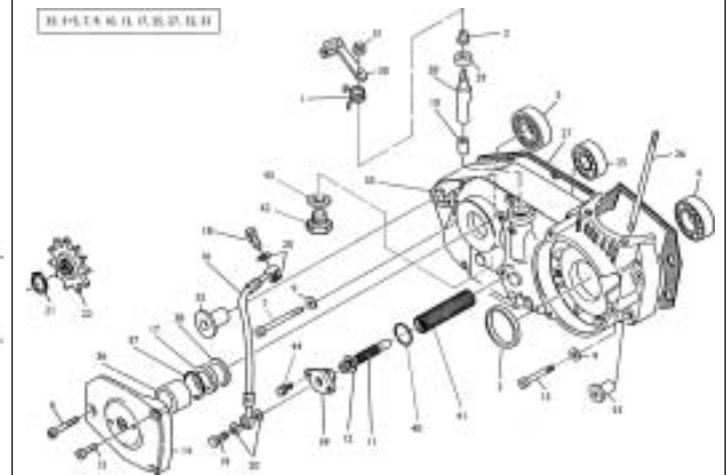


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

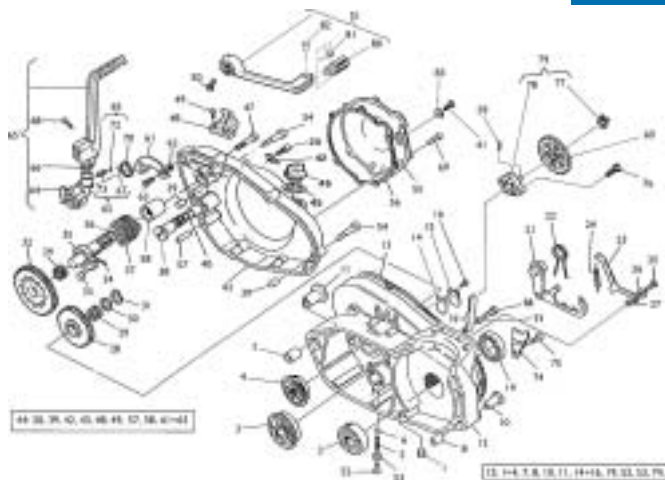


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

24

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

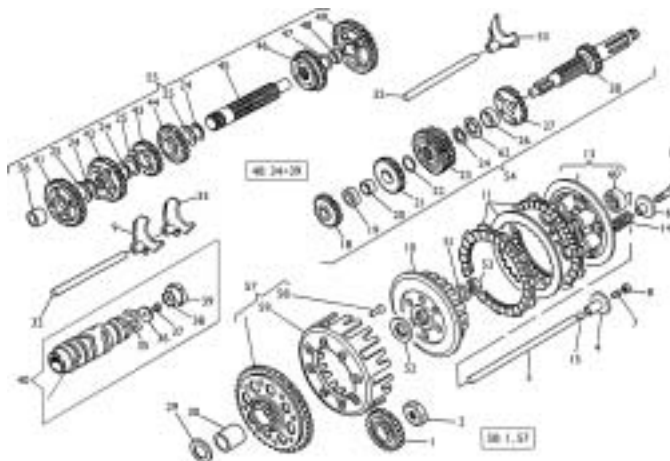


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

28

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

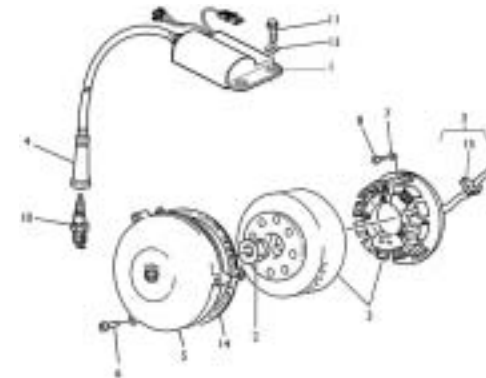


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

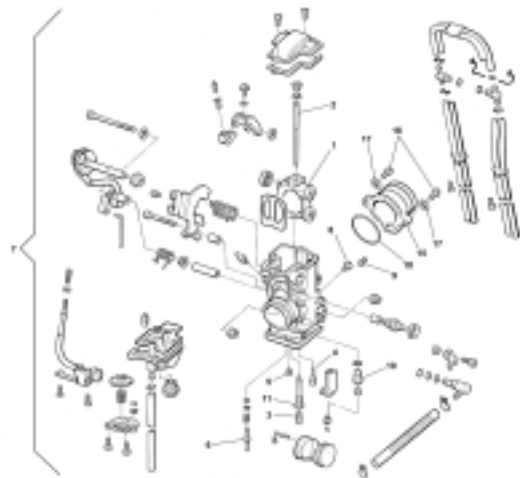


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

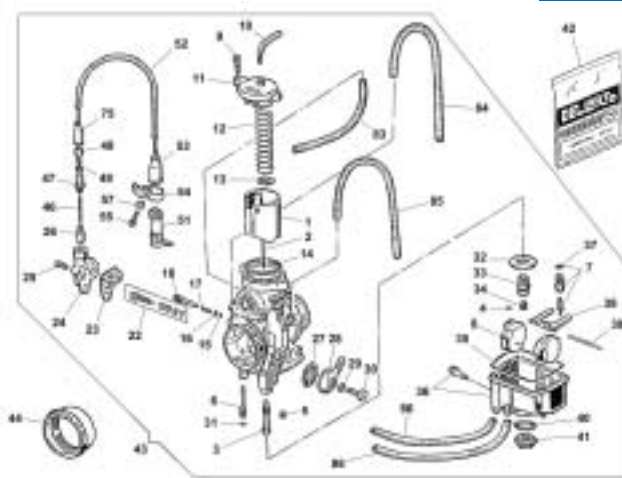


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10A

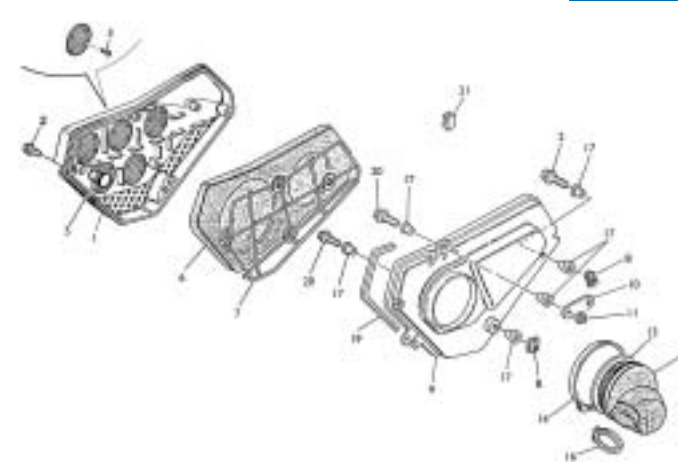


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

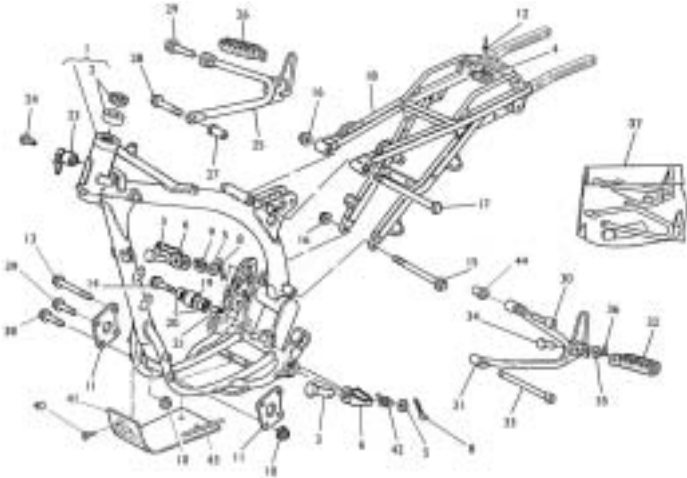


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

48

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

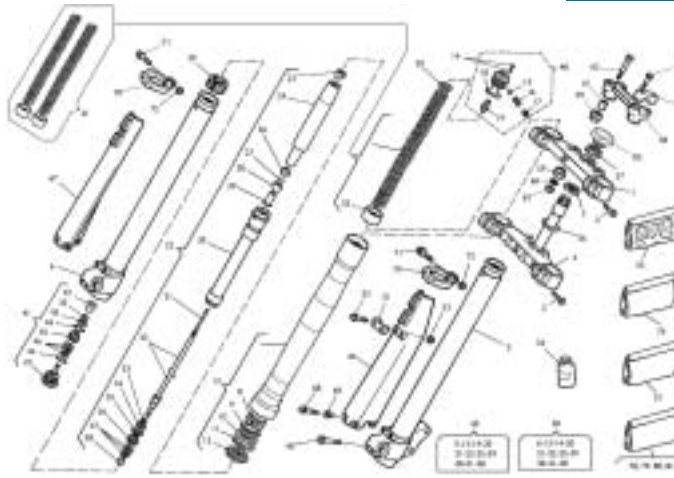


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

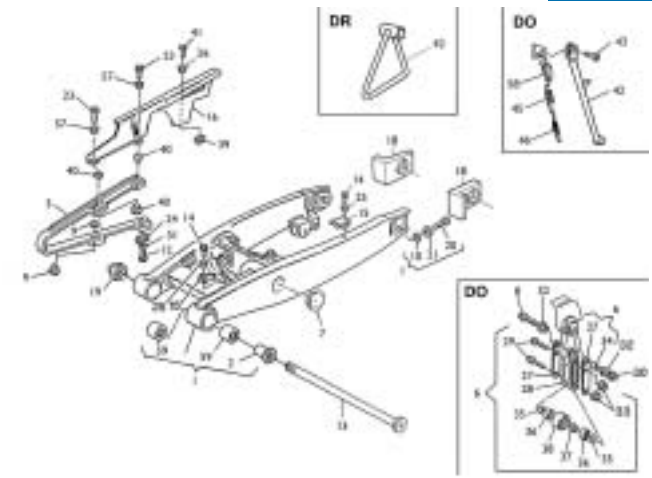


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

54

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

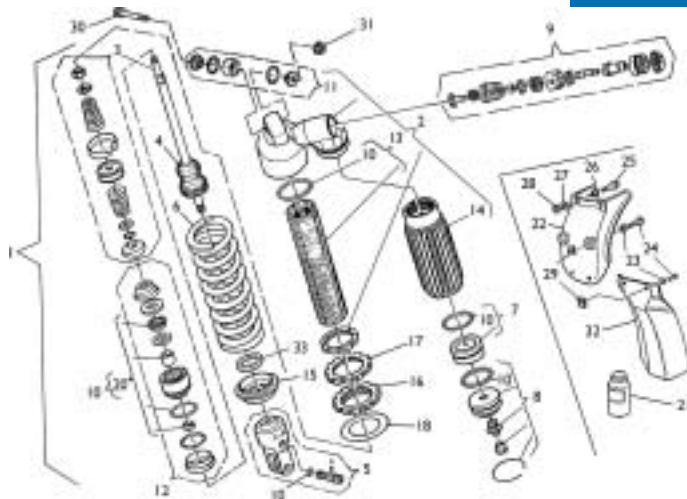


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

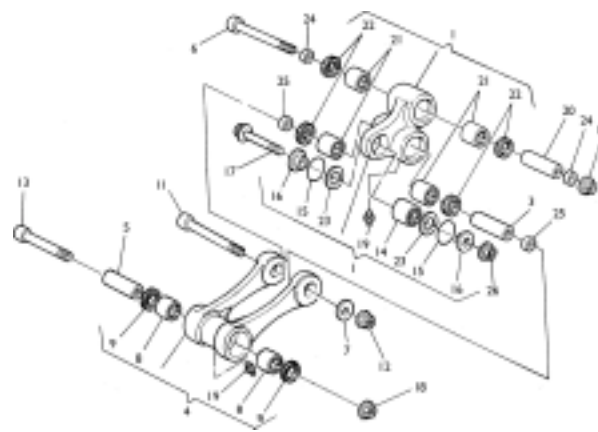


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

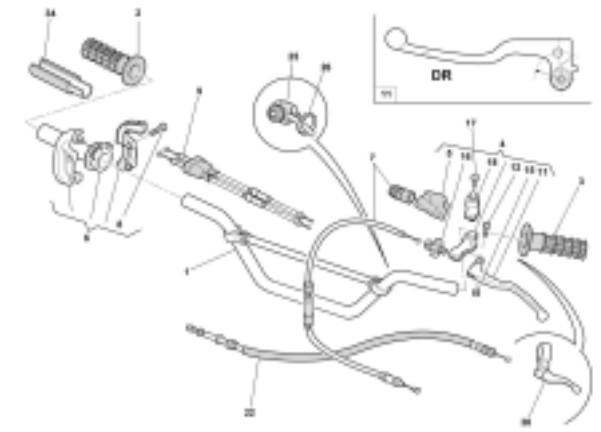


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

66

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

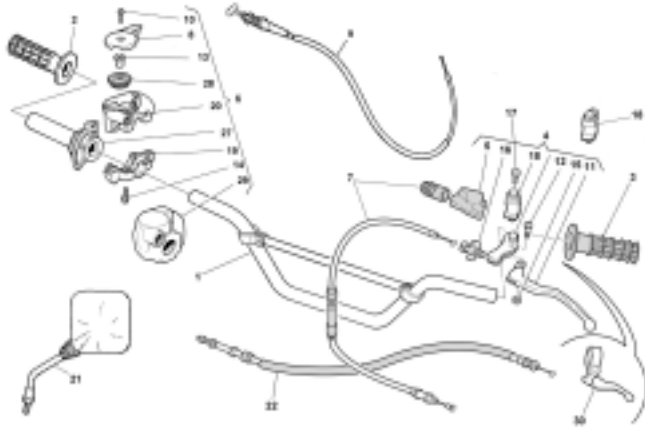


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

68

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17A

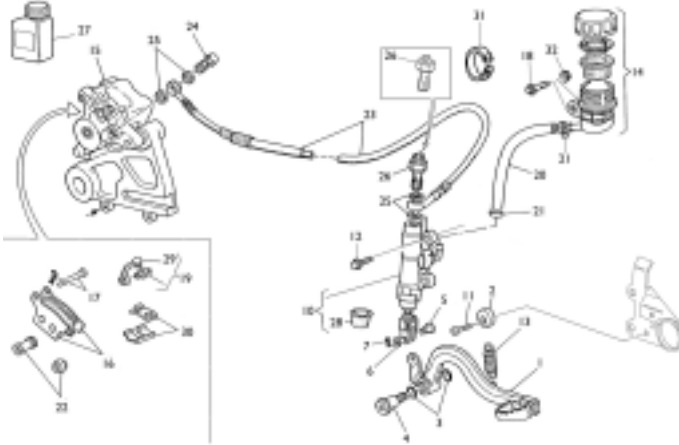


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

70

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

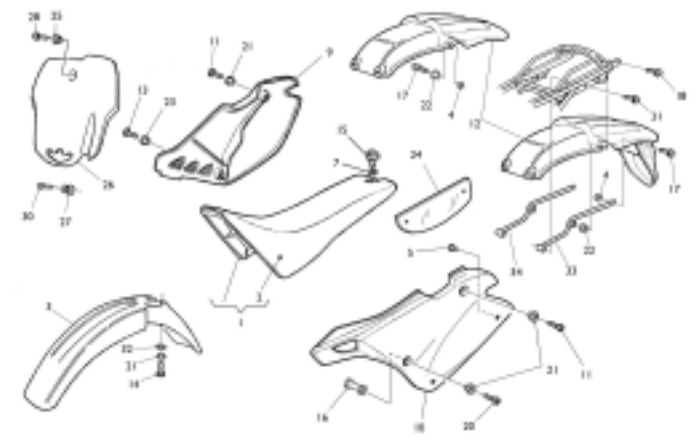


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

72

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

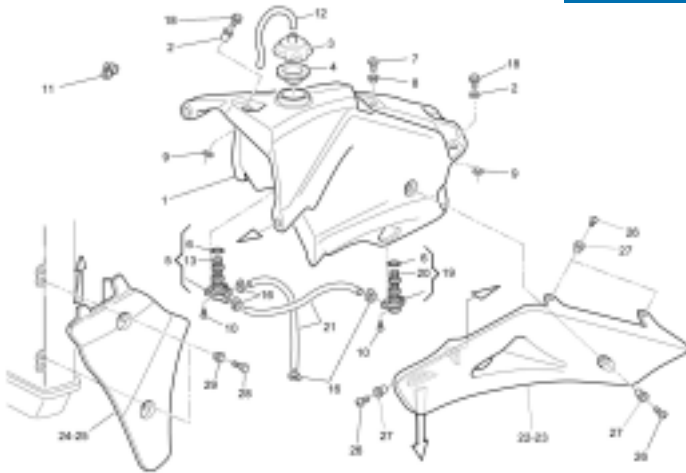


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

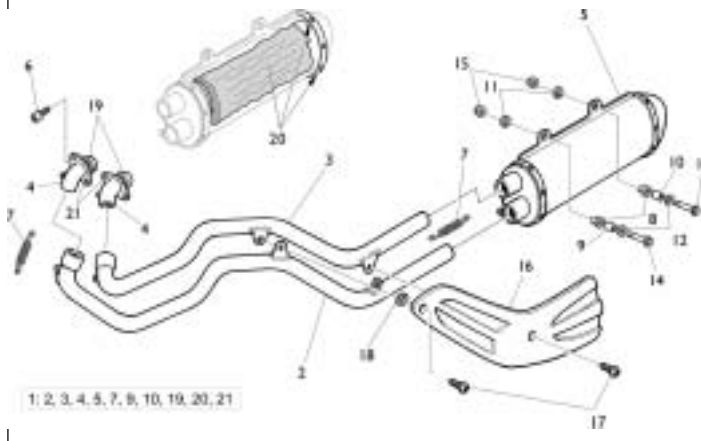


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

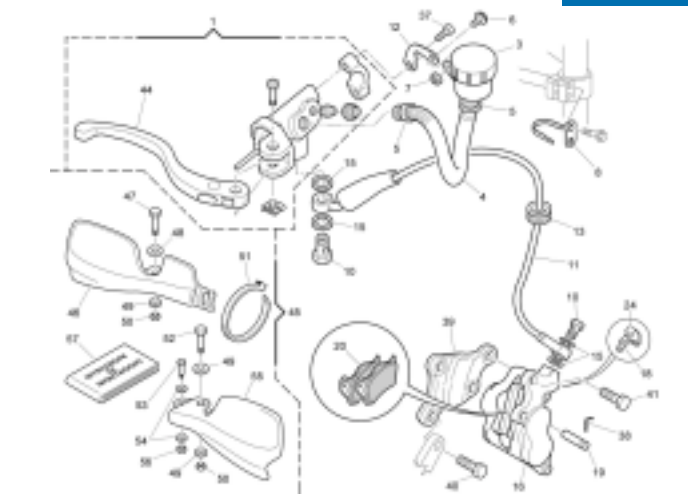


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

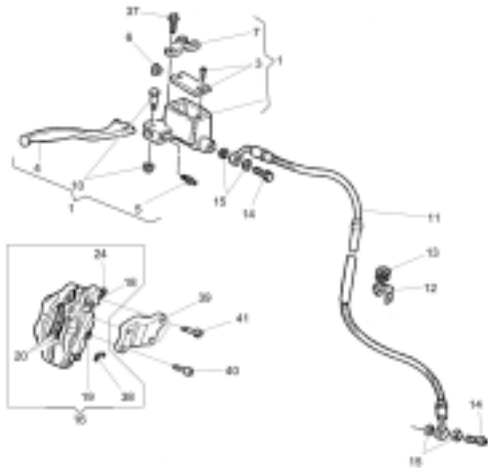


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

80

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22A

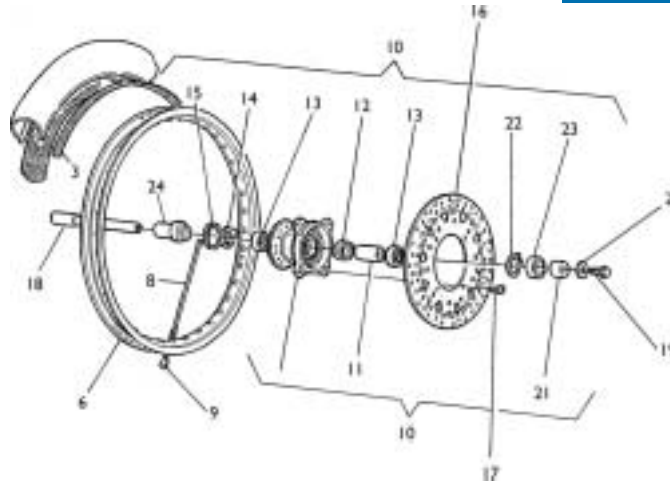


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22B

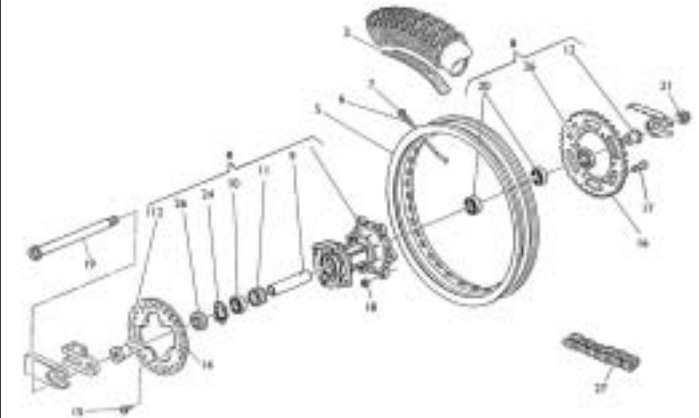


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

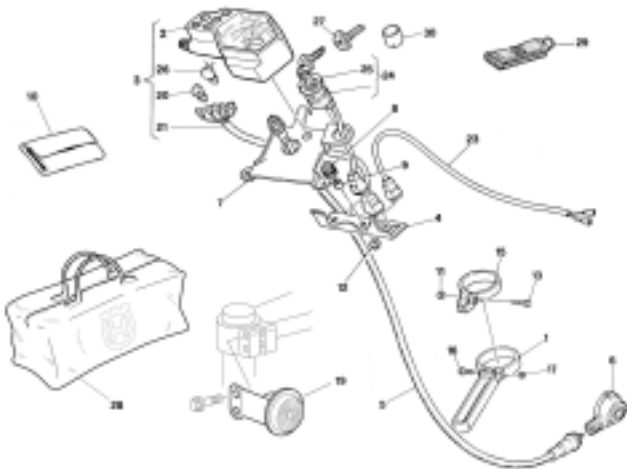


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

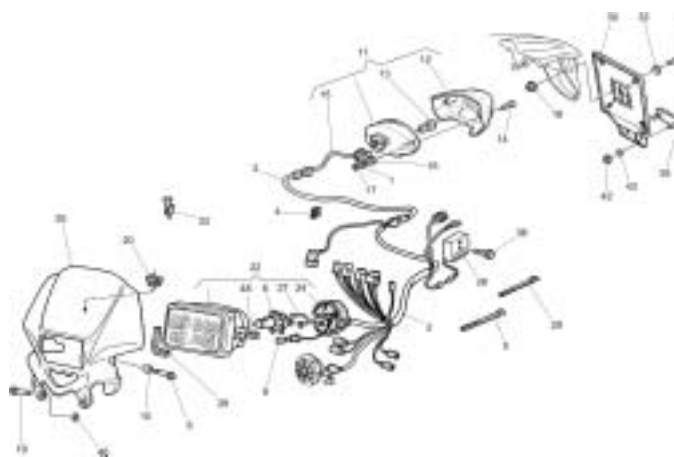


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

90

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

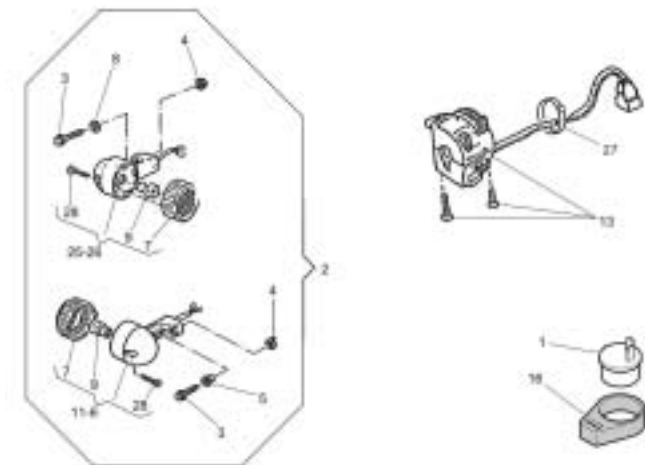


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26

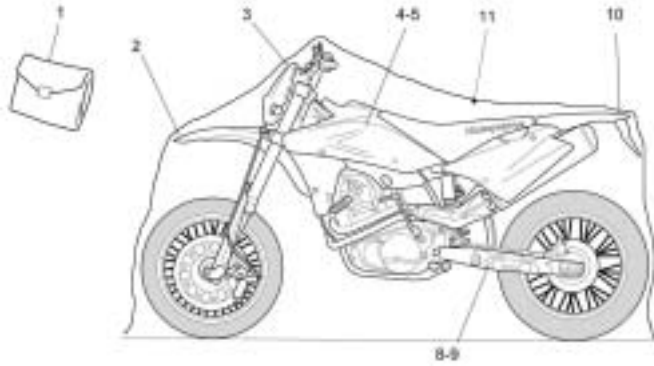


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

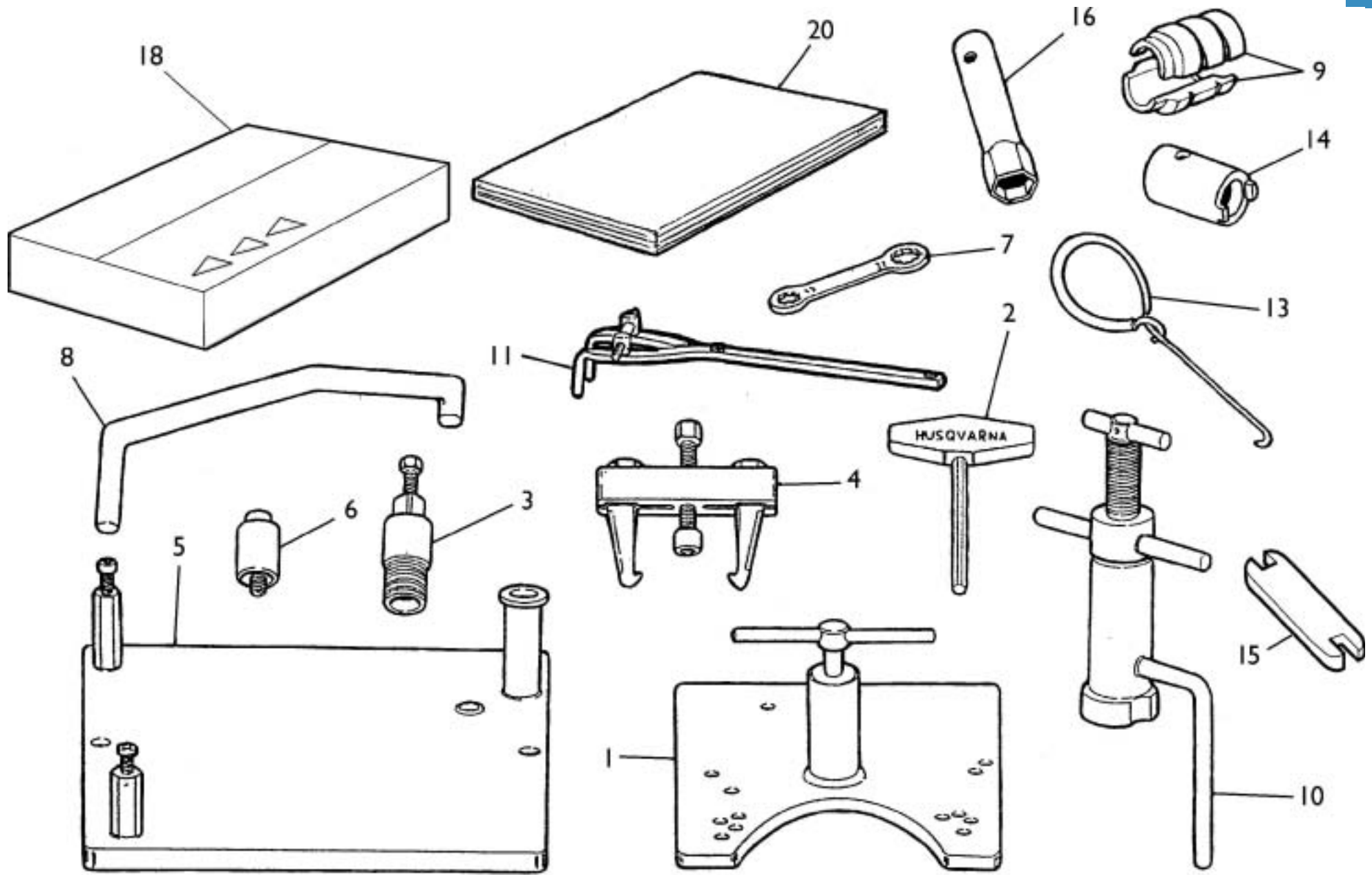
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

98





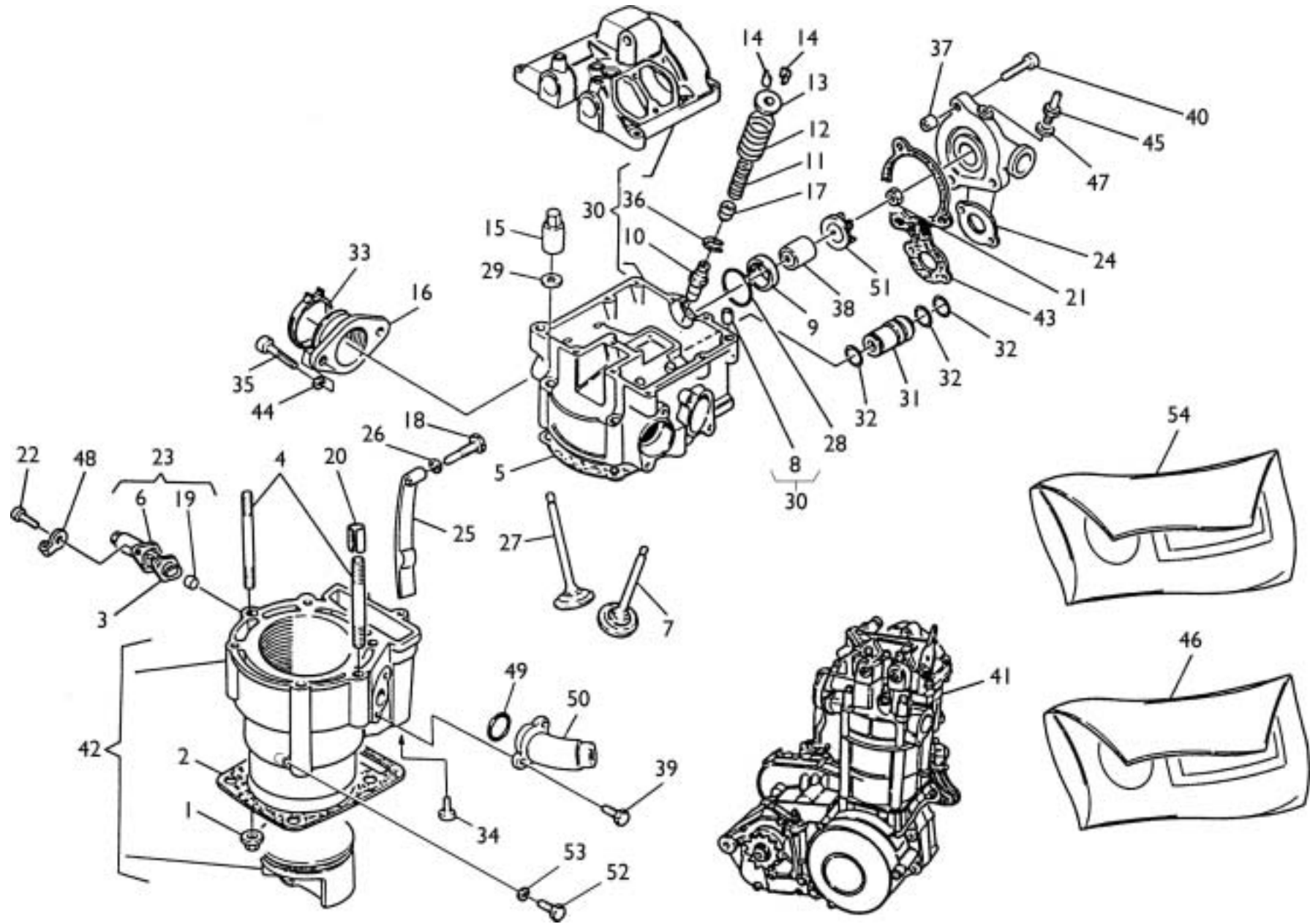
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI - SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS
OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES - HILFAUSRÜSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG -
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS

Note Notes Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	1517 94701	1	Estrattore basamento	Crankcase puller	Extracteur carter	Kurbelgehäuse-Auszieher	Extractor cárter	
	2	1519 65301	1	Chiave per esagono incassato	Allen wrench	Clé hexagonale	Sechskanteinsteckschlüssel	Llave de Allen	
	3	1615 13302	1	Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
	4	1519 80501	1	Estr. ingranaggio lato frizione	Clutch gear puller	Extract. engr. côté embrayage	Auszieher Kupplungszahnrad	Extr. engran. lado fricción	
	5	1515 59101	1	Supporto per montaggio	Support for assy	Support pour montage	Halterung für Montage	Soporte por el montaje	
	6	1514 13401	1	Estrattore braccio oscillante	Swing arm puller	Extract. bras oscillant	Schwingarm-Abzieher	Extractor brazo oscilante	
DR	7	8000 66802	1	Chiave poligonale	Poligonal wrench	Cléf polygonale	Sechskantschlüssel	Llave poligonal	
	8	1517 94902	1	Attrezzo per volano	Tool for flywheel	Outil pour volant	Vorrichtung für Schwungrad	Herramienta para volante	
	9	8000 91288	1	Introduttore MIM	Jaw	Machoire	Zusatzbacke	Tenaza	
	10	8000 70637	1	Attrezzo mont. albero motore nel carter sinistro	Installing tool. crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter G.	Werkzeug für Montage der Kurbelwelle im L. Gehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	
	11	8000 39524	1	Chiave di fermo mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf d'arret moyeau	Halterungsschlüssel der Kupplungsnahe	Llave bloquear cubo fricción	
	13	1519 84701	1	Gancio per molle	Spring hook	Crochet pour ressort	Federhaken	Gancho para resorte	
	14	8000 91289	1	Attrezzo blocca cartuccia	Pumping retainer	Arrêt pompage	Klammer pumpen	Broche bombeadora	
	15	1519 88201	1	Chiave per nippli	Nipple wrench	Clef pour nipple	Nippelschlüssel	Llave nipple	
DR	16	1619 69801	1	Chiave candela	Spark plug wrench	Cléf bougie	Zündkerzeschlüssel	Llave bujia	
NDR	18	8000 A1375	1	Manuale di officina	Workshop manual	Mauel d'atelier	Werkstatthandbuch	Manual de oficina	
D	20	8000 A3785	1	Catalogo "Parti di Ricambio"	SPARE PARTS catalog	Catalogue "PIECES DE RECHANGE"	ERSATZTEILKATALOG	Catalogo "PIEZAS DE REPUESTO"	





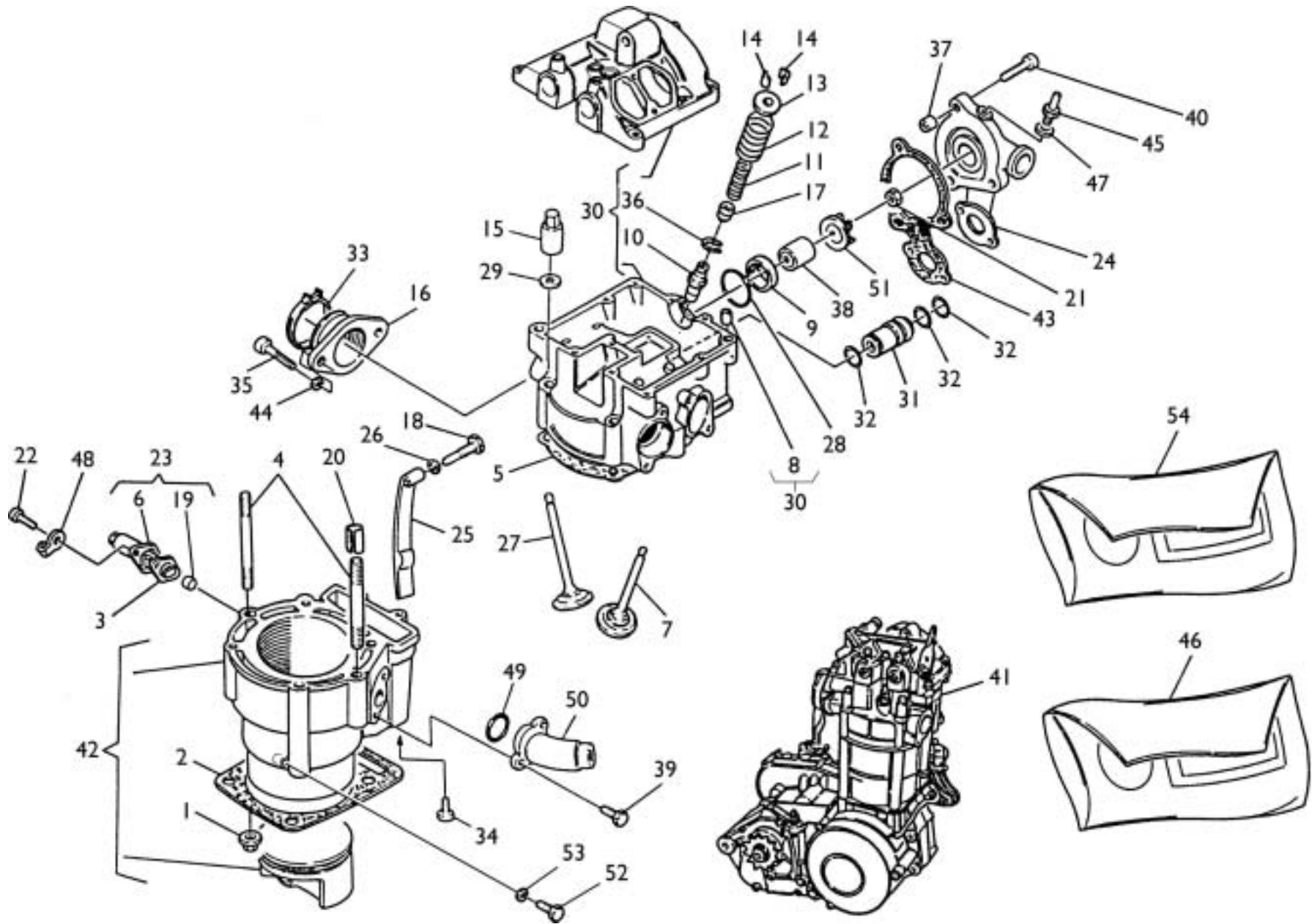
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	61N1 15195	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	2	1615 40702	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	3	1615 35801	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	4	1615 33201	2	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	
	5	8000 64726	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	6	8000 67744	1	Tenditore	Tensioner	Tendeur	Zylinderspanner	Tensor	
	7	8000 66428	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	
	8	1611 70801	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	9	8000 63817	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	10	1615 29401	4	Guidavalvola	Valve guide	Guide-soupape	Ventilführung	Guía-válvula	
	11	1615 28801	4	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	12	1615 02501	4	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	13	1615 29601	4	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	14	1615 02301	8	Semicono	Half cone	Demi-cône	Halb Kegel	Semi-cono	
	15	1615 35101	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 98205	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
DO	16	1615 23801	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	17	1615 30301	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
A	17	8000 75584	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	18	1615 35902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 68905	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 47708	2	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	21	8000 42278	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	22	60N1 07335	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 68908	1	Tenditore completo	Complete tensioner	Tendeur complet	Zylinderspanner	Tensor completo	
	24	80C0 75766	1	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkörper	Corpo bomba	
	25	8000 66807	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	
	26	8000 45194	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	8000 66427	2	Valvola aspirazione	Inlet valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Válvula aspiración	
	28	8000 59942	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	29	8000 69156	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8B00 78437	1	Coperchio e testa	Cover and head	Couvercle et culasse	Dekel und Zylinderkopf	Tapa e culata	
	31	8A00 78765	1	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	





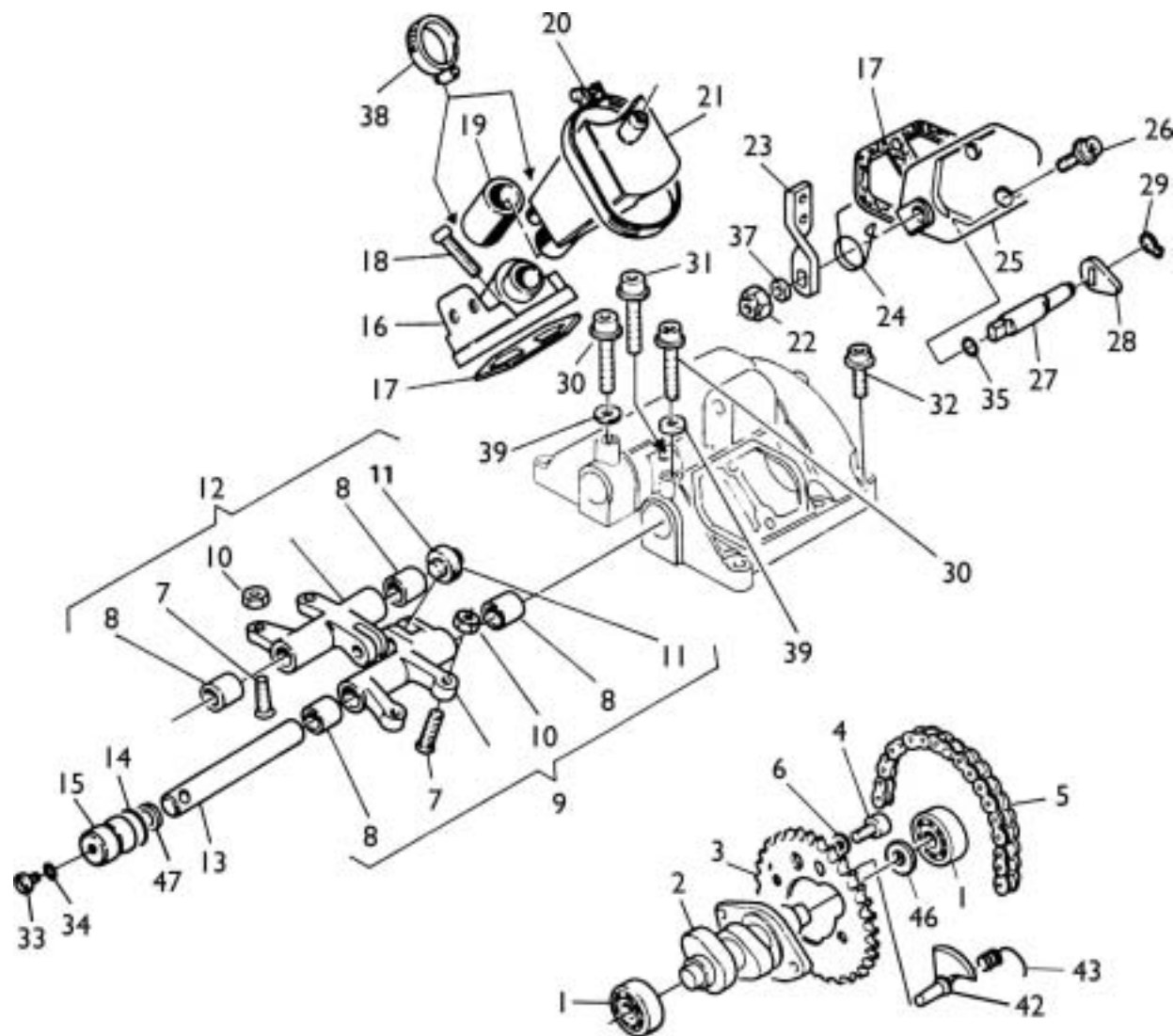
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

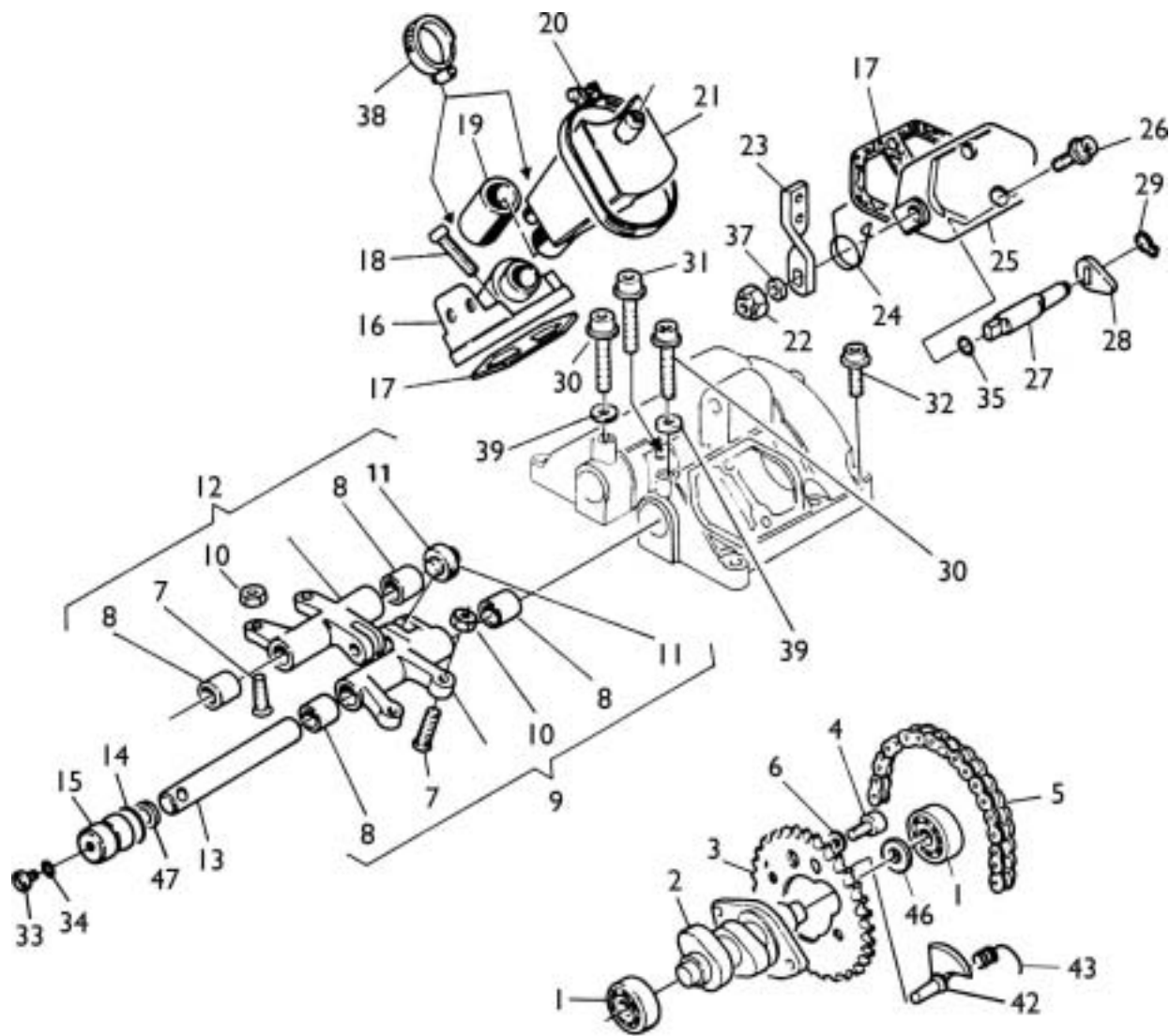
2

TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	32	8000 18422	3	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	33	8000 98290	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
DO	33	8000 60558	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	34	60N1 02511	2	Vite (M6x30 mm)	Screw (M6x30 mm)	Vis (M6x30 mm)	Schraube (M6x30 mm)	Tornillo (M6x30 mm)	
	35	60N1 02557	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	36	8000 59940	4	Anello di arresto	Snap ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo elástico de retención	
	37	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	38	8000 53339	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	39	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	40	8000 62730	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	41	8000 A1463	1	Assieme motore	Engine assy	Moteur complet	Motor kpl.	Motor compl.	
	42	8000 98176	1	Cilindro completo (gilardoni)	Cylinder assy (gilardoni)	Cylindre compl. (gilardoni)	Zylinder kpl. (gilardoni)	Cilindro compl. (gilardoni)	
A	42	8000 98178	1	Cilindro completo (tecnol)	Cylinder assy (tecnol)	Cylindre compl. (tecnol)	Zylinder kpl. (tecnol)	Cilindro compl. (tecnol)	
	43	8A00 63644	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	44	8000 08536	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	45	8000 66395	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
DR	46	8000 96880	1	Gruppo guarnizioni motore	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	47	8A00 15960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	48	8000 24319	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	49	8000 19789	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	50	80A0 66222	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	51	8A00 60415	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufgrad	Rotor	
	52	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8A00 15960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DR	54	8000 96881	1	Gruppo anelli di tenuta motore	Engine seal ring set	Groupe bague moteur	Dichtungringgruppe Motor	Grupo anillos	



Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 02124	2	Cuscinetto (ø12xø32x10 mm)	Bearing (ø12xø32x10 mm)	Roulement (ø12xø32x10 mm)	Lager (ø12xø32x10 mm)	Cojinete (ø12xø32x10 mm)	
	2	8000 75780	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre distribution	Nockenwelle	Eje distribución	
	3	8000 71028	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Engranaage conduit	Zahnrad	Engranaje conducto	
	4	1615 26602	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8A00 35794	1	Catena distribuzione	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	
	6	62N1 15658	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	7	1615 04901	4	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tornillo de regulación	
	8	1615 04301	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	9	1615 09601	1	Bilancere di scarico completo	Exhaust rocker-arm assy	Culbuteur échappem. compl.	Kipphebel Auspuffrohr kpl.	Balancín de escape compl.	
	10	1615 15601	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	11	1615 04501	2	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	12	1615 09501	1	Bilancere di aspirazione compl.	Inlet rocker-arm assy	Culbuteur d'aspiration compl.	Kipphebel Ansaugen kpl.	Balancín de aspiración compl.	
	13	1615 04201	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	14	8000 59939	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	15	1615 39301	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	16	80B0 84174	1	Coperchio registri	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	17	1615 03601	2	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	18	8000 62728	3	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
	19	1615 14104	1	Tubetto	Tube	Tuyau	Rohr	Tubo	
	20	8000 37299	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	21	1615 12802	1	Contentitore vapori basamento	Crankcase vapours cup	Cuve vapeurs carter	Dampfgefäß in dem Kurbelgehäuse	Contenedor vapores cárter	
	22	61N1 15195	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	23	1615 40802	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	24	1615 12301	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	80B0 84173	1	Coperchio decompressore	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	26	8E00 67545	1	Vite (M6x40 mm)	Screw (M6x40 mm)	Vis (M6x40 mm)	Schraube (M6x40 mm)	Tornillo (M6x40 mm)	
	27	1615 08401	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	28	1615 08501	1	Camma decompressore	Cam	Came	Nocken	Excéntrico	
	29	8000 21375	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	30	8000 96796	2	Vite (M6x60 mm)	Screw (M6x60 mm)	Vis (M6x60 mm)	Schraube (M6x60 mm)	Tornillo (M6x60 mm)	
	31	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornillo (M6x45 mm)	
	32	8000 62730	8	Vite (M6x30 mm)	Screw (M6x30 mm)	Vis (M6x30 mm)	Schraube (M6x30 mm)	Tornillo (M6x30 mm)	





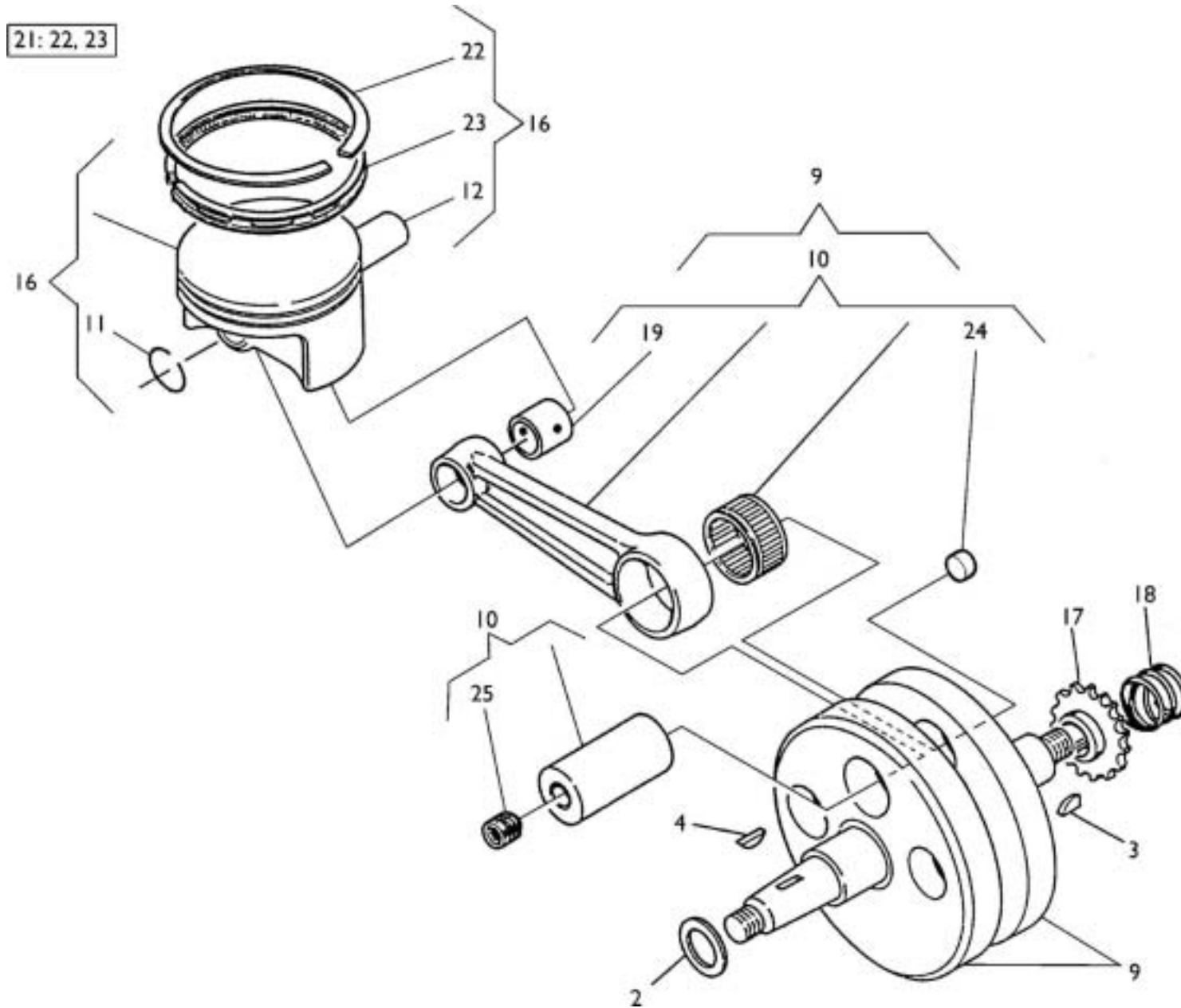
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG DISTRIBUCION

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	33	60N1 02927	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	34	8A00 15960	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	35	8000 59941	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	37	62N1 15567	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	38	8000 46881	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	39	8000 64988	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	42	8000 72289	1	Alzavalvola	Valve lifter	Levé de soupape	Ventilauheber	Alza valvula	
	43	8000 72290	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	46	8F00 10789	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	47	8000 50322	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	47	8A00 50322	2	Rosetta di rasamento (0,4 mm)	Washer (0,4 mm)	Rondelle (0,4 mm)	Scheibe (0,4 mm)	Arandela (0,4 mm)	
	47	8B00 50322	2	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	47	8C00 50322	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	





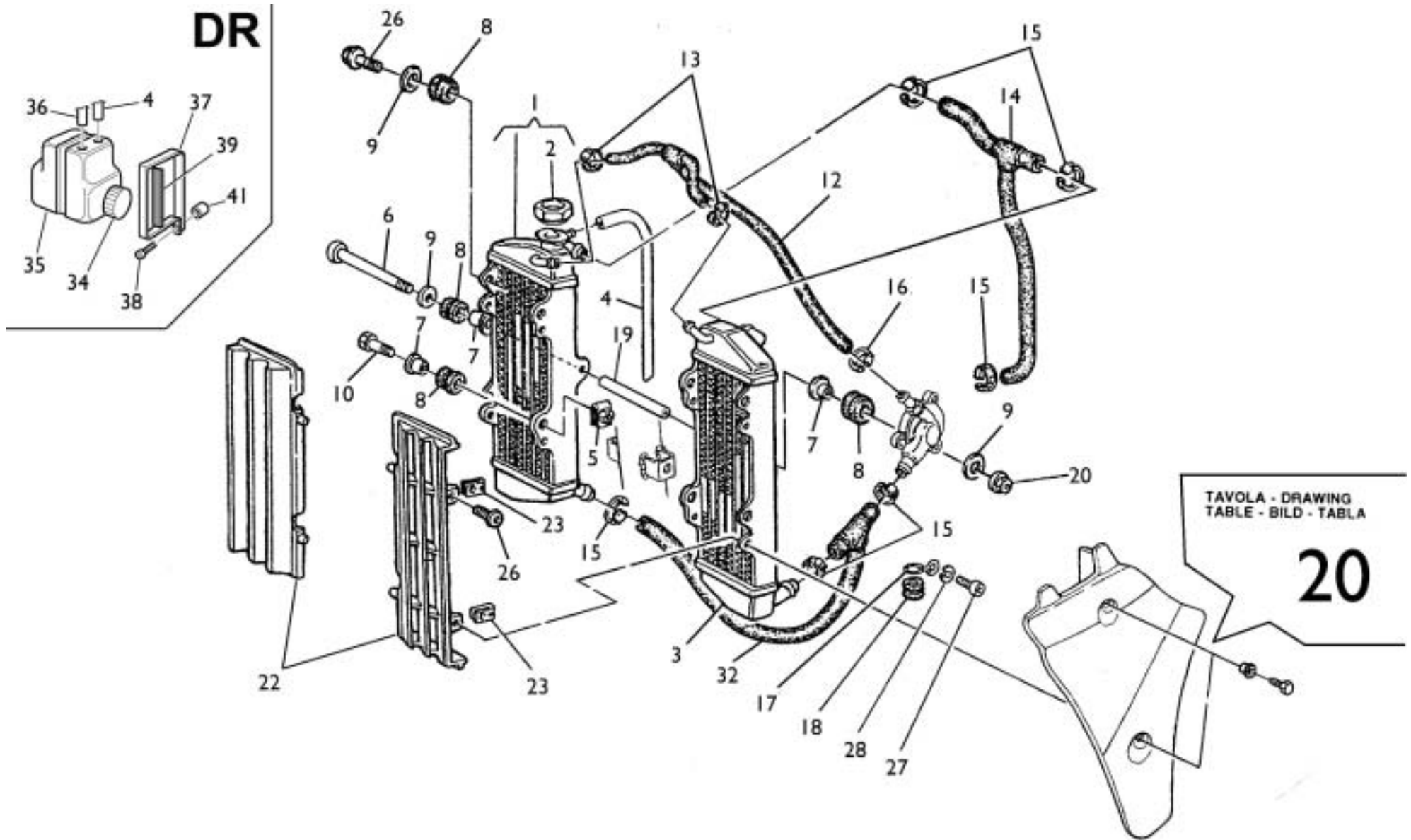
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

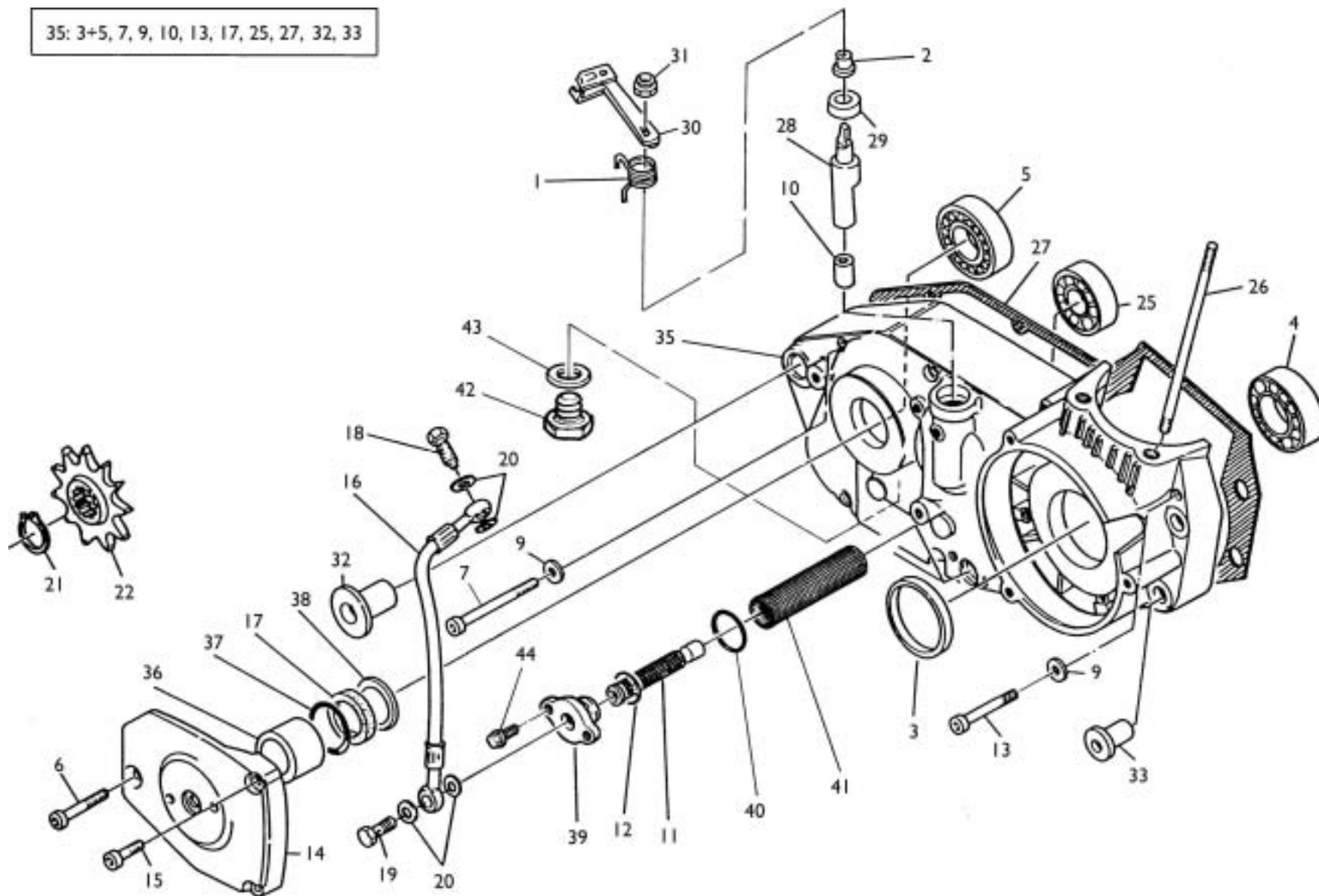
PISTONE, MANOVELLISMO - PISTON, CRANKSHAFT
PISTON, VILEBREQUIN - KOLBEN, KURBELWELLE
PISTON, PALANCAS

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	2	8A00 28183	1	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	2	8C00 28183	1	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	2	8D00 28183	1	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	2	8F00 28183	1	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	2	8H00 28183	1	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	3	1615 09801	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	
	4	1513 71301	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	
	9	8000 96869	1	Albero motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	10	8000 97986	1	Biella completa	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	11	8000 67824	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	12	8000 80455	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	16	8000 85245	1	Pistone completo (Ø 98 mm)	Compl. piston (Ø 98 mm)	Piston complet (Ø 98 mm)	Kolben, kpl. (Ø 98 mm)	Pistón completo (Ø 98 mm)	
	17	8C00 71027	1	Ingranaggio distribuzione	Gear	Engrange	Zahnrad	Engranaje	
	18	8000 61275	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	19	8000 88073	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	21	8000 77715	1	Kit segmenti	Circlip kit	Kit segment	Kolbenring kit	Kit segmento	
	22	8000 67821	1	Segmento	Circlip	Ségment	Kolbenring	Segmento	
	23	8000 67822	1	Raschiaolio	Scraper ring	Ségment racleur huile	Ölabstreifring	Rascador aceite	
	24	8000 57196	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	25	8A00 45395	1	Tappo filettato	Threaded plug	Bouchon fileté	Gewindepfropf	Tapòn filete	



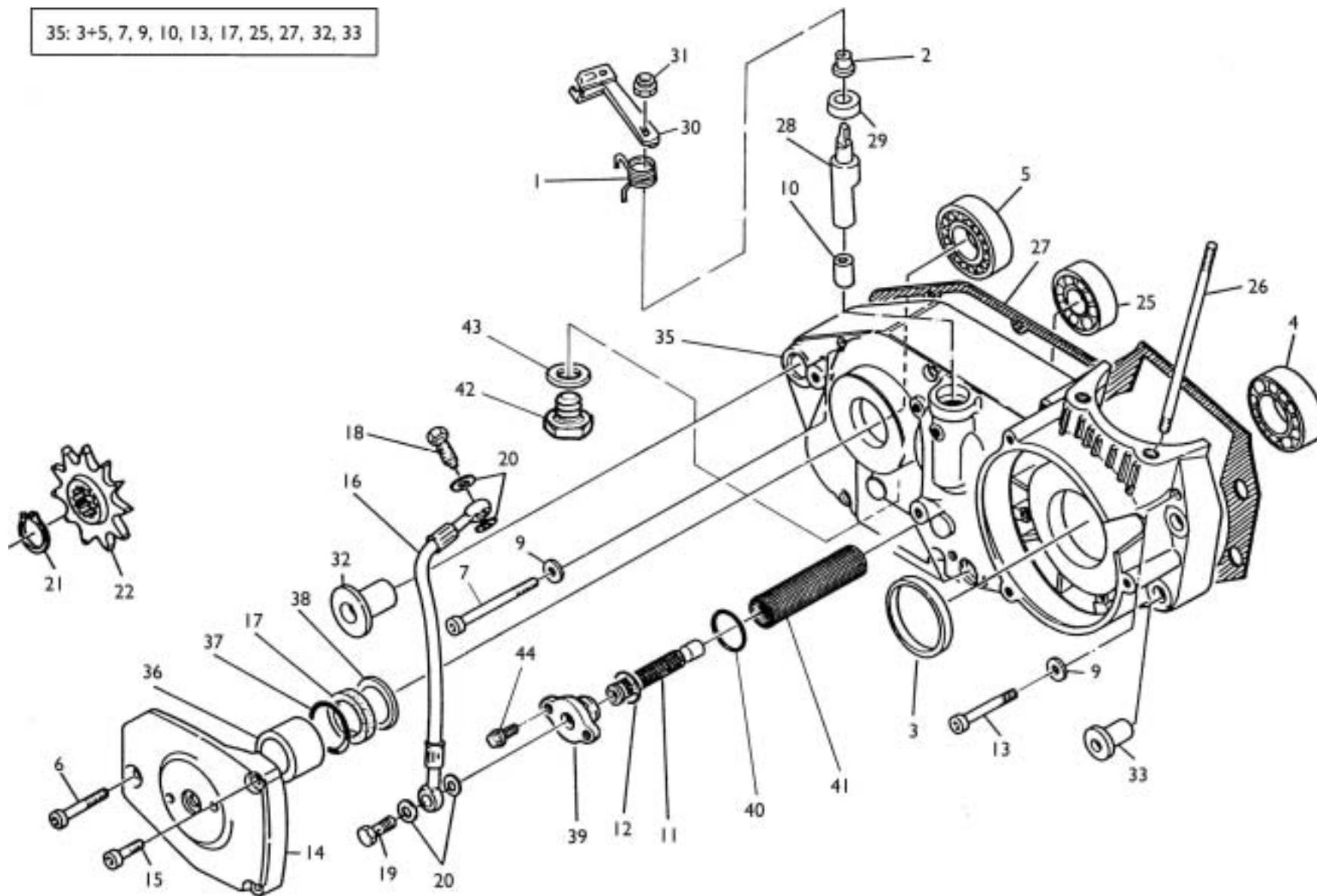
Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 87119	1	Radiatore Dx. completo	R.H. radiator compl.	Radiateur D. compl.	R., Kühler kpl.	Radiador derech. compl.	
	2	8000 79077	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	3	8000 87120	1	Radiatore Sx.	L.H. radiator	Radiateur G.	L., Kühler	Radiador izrdo.	
	4	8000 43715	1	Tubetto sfiato L=400	Tube L=400	Tuyau L=400	Rohr L=400	Tube L=400	
DR	4	8B00 43715	1	Tubetto sfiato L=660	Tube L=660	Tuyau L=660	Rohr L=660	Tube L=660	
	5	8000 46893	2	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8M00 98371	1	Vite (M6x100 mm)	Screw (M6x100 mm)	Vis (M6x100 mm)	Schraube (M6x100 mm)	Tornillo (M6x100 mm)	
	7	8000 59802	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8000 59803	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	9	8000 59801	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8B00 98371	2	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
	12	8000 66850	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tube	
	13	8000 57242	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	14	8A00 66851	1	Tubo cilindro - radiatori	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tube	
	15	8B00 99475	6	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	16	8000 67610	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8000 87859	1	Anello di guida	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	18	8000 67449	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	19	8000 66858	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 44240	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	22	80A0 67248	2	Griglia	Grille	Grille	Gitter	Parilla	
	23	8000 60873	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	26	8000 98371	2	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	27	8000 62725	1	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	28	62N1 15519	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	32	8A00 72284	1	Ass. tubo	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tube	
DR	34	8000 40427	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
DR	35	8000 41758	1	Serbatoio espansione	Expansion tank	Vase d'expansion	Ausdehnungsgefäß	Depósito expansión	
DR	36	8C00 43715	1	Tubo L=850	Pipe L=850	Tuyau L=850	Schlauch L=850	Tube L=850	
DR	37	8000 73111	1	Fascia	Clamp	Colier	Schelle	Banda	
DR	38	60N1 02522	1	Vite M6x1 L85	Screw M6x1 L85	Vis M6x1 L85	Schraube M6x1 L85	Tornillo M6x1 L85	
DR	39	8000 48801	1	Antivibrante	Antidamping	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Antivibrador	
DR	41	8000 69036	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	

35: 3+5, 7, 9, 10, 13, 17, 25, 27, 32, 33



Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 48188	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	2	8A00 55532	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	3	1513 72602	1	Anello di tenuta (ø30xØ52x7 mm)	Seal ring (ø30xØ52x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø30xØ52x7 mm)	Dichtungsring (ø30xØ52x7 mm)	Anillo de retención (ø30xØ52x7 mm)	
	4	8000 28182	1	Cuscinetto (ø30xØ72x19 mm)	Bearing (ø30xØ72x19 mm)	Roulement (ø30xØ72x19 mm)	Lager (ø30xØ72x19 mm)	Cojinete (ø30xØ72x19 mm)	
	5	8000 43789	1	Cuscinetto (ø25xØ52x15 mm)	Bearing (ø25xØ52x15 mm)	Roulement (ø25xØ52x15 mm)	Lager (ø25xØ52x15 mm)	Cojinete (ø25xØ52x15 mm)	
DO	6	60N1 02513	1	Vite (M6X40 mm)	Screw (M6X40 mm)	Vis (M6X40 mm)	Schraube (M6X40 mm)	Tornillo (M6X40 mm)	
	7	60N1 02520	6	Vite (M6X75 mm)	Screw (M6X75 mm)	Vis (M6X75 mm)	Schraube (M6X75 mm)	Tornillo (M6X75 mm)	
	9	62N1 15504	9	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 68195	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 72427	1	Filtro olio interno	Internal oil filter	Filtre à huile	ÖlfILTER	Filtro aceite	
	12	8000 26884	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	13	60N1 02515	3	Vite (M6X50 mm)	Screw (M6X50 mm)	Vis (M6X50 mm)	Schraube (M6X50 mm)	Tornillo (M6X50 mm)	
DO	14	1611 81604	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
DO	15	60N1 02510	2	Vite (M6X25 mm)	Screw (M6X25 mm)	Vis (M6X25 mm)	Schraube (M6X25 mm)	Tornillo (M6X25 mm)	
	16	8000 65653	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tubo	
	17	8000 59977	1	Anello di tenuta (ø32xØ40x5 mm)	Seal ring (ø32xØ40x5 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xØ40x5 mm)	Dichtungsring (ø32xØ40x5 mm)	Anillo de retención (ø32xØ40x5 mm)	
	18	8000 91743	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 45183	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 21480	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	66N0 21211	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
DR	22	8000 63829	1	Pignone (Z=14)	Pinion (Z=14)	Pignon (Z=14)	Ritzel (Z=14)	Piñón (Z=14)	
DO	22	8000 63832	1	Pignone (Z=17)	Pinion (Z=17)	Pignon (Z=17)	Ritzel (Z=17)	Piñón (Z=17)	
	22	8000 63830	1	Pignone (Z=15)	Pinion (Z=15)	Pignon (Z=15)	Ritzel (Z=15)	Piñón (Z=15)	
	25	8000 19768	1	Cuscinetto (ø15xØ42x13 mm)	Bearing (ø15xØ42x13 mm)	Roulement (ø15xØ42x13 mm)	Lager (ø15xØ42x13 mm)	Cojinete (ø15xØ42x13 mm)	
	26	1615 11601	4	Prigioniero cilindro	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	
	27	1615 01404	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	28	8A00 68201	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	29	1513 72201	1	Anello di tenuta (ø10xØ22x8 mm)	Seal ring (ø10xØ22x8 mm)	Bague d'étanchéité (ø10xØ22x8 mm)	Dichtungsring (ø10xØ22x8 mm)	Anillo de retención (ø10xØ22x8 mm)	
	30	8A00 68196	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	

35: 3+5, 7, 9, 10, 13, 17, 25, 27, 32, 33





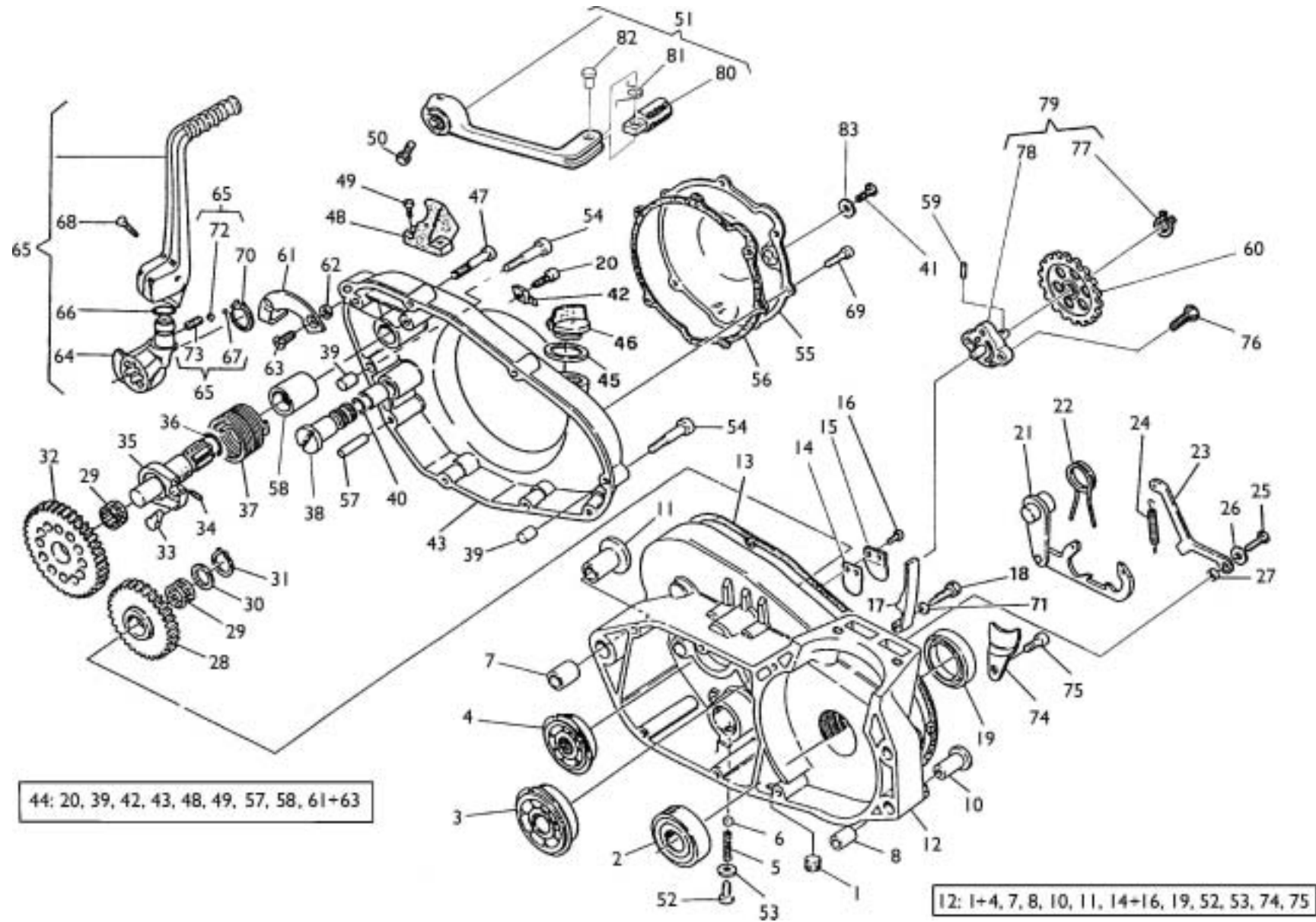
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

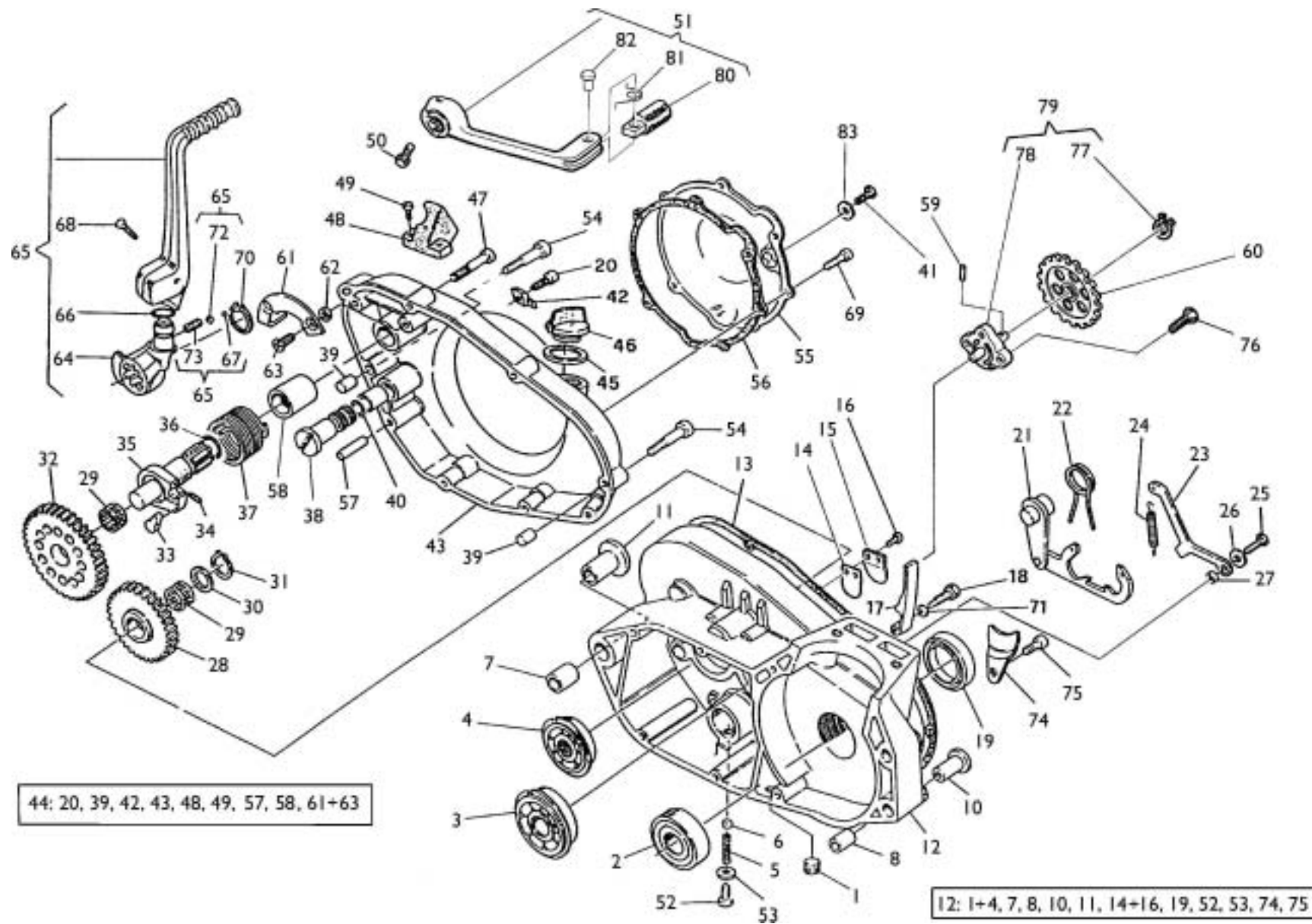
6

SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.
BANCADA DER.

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	31	8000 56410	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	32	8B00 71154	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	33	1610 77701	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	35	8000 96874	1	Carter motore accoppiati compl.	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehaue kpl.	Carter motor completi	
	36	8000 60464	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	37	8000 23110	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	38	8A00 36022	1	Rosetta di rasamento (0,2 mm)	Washer (0,2 mm)	Rondelle (0,2 mm)	Scheibe (0,2 mm)	Arandela (0,2 mm)	
	38	8B00 36022	1	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	38	8C00 36022	1	Rosetta di rasamento (0,4 mm)	Washer (0,4 mm)	Rondelle (0,4 mm)	Scheibe (0,4 mm)	Arandela (0,4 mm)	
	38	8D00 36022	1	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	39	8A00 72425	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	40	8000 34609	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	41	8000 72426	1	Filtro olio esterno	External oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite	
	42	8000 96747	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	43	62N0 15682	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	44	8A00 66525	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	



Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69769	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	2	8A00 28182	1	Cuscinetto (ø30xø72x19 mm)	Bearing (ø30xø72x19 mm)	Roulement (ø30xø72x19 mm)	Lager (ø30xø72x19 mm)	Cojinete (ø30xø72x19 mm)	
	3	8000 59975	1	Cuscinetto (ø25xø52x15 mm)	Bearing (ø25xø52x15 mm)	Roulement (ø25xø52x15 mm)	Lager (ø25xø52x15 mm)	Cojinete (ø25xø52x15 mm)	
	4	8000 59976	1	Cuscinetto (ø17xø47x14 mm)	Bearing (ø17xø47x14 mm)	Roulement (ø17xø47x14 mm)	Lager (ø17xø47x14 mm)	Cojinete (ø17xø47x14 mm)	
	5	8000 61263	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	6	8000 60476	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	7	1614 59002	1	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	1610 77601	1	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	10	1610 77701	2	Bussola	Bushi,g	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8B00 71154	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 96874	1	Carter motore accoppiati compl.	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehaue kpl.	Carter motor completi	
	13	1611 65003	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	14	1615 34801	1	Valvola lamellare	Reed valve	Soupape lamellaire	Ventil lamellar	Válvula laminar	
	15	1615 10501	1	Supporto	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	
	16	60N1 02866	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8000 68686	1	Tendicatena distr.	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	
	18	1615 35902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	1513 72602	1	Anello di tenuta (ø30xø52x7 mm)	Seal ring (ø30xø52x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø30xø52x7 mm)	Dichtungsring (ø30xø52x7 mm)	Anillo de retención (ø30xø52x7 mm)	
	20	8000 26970	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	1611 68601	1	Selettore cambio	Selector	Selecteur	Waehler	Selector com.	
	22	1611 69201	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	23	8000 90054	1	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	
	24	1611 68401	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	8000 47422	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8A00 37003	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	1611 21601	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	1611 27101	1	Ingranaggio di rinvio (Z=25)	Gear (Z=25)	Engranaage (Z=25)	Zahnrad (Z=25)	Engranaje (Z=25)	
	29	8000 40449	2	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	





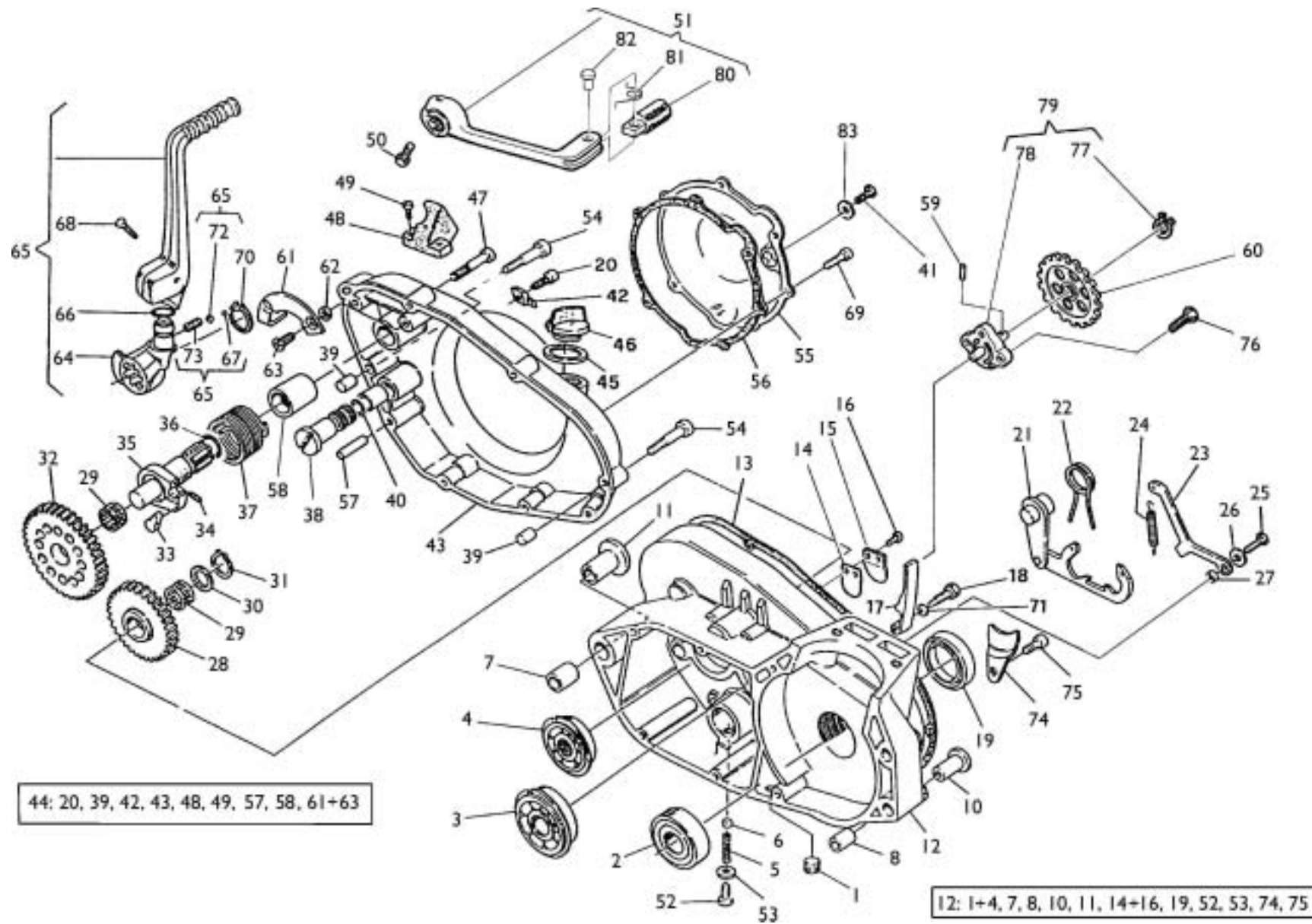
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gultig Validez
	30	8000 38110	1	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	30	8B00 38110	1	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	30	8F00 38110	1	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	31	66N0 21205	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	32	1615 39101	1	Ingranaggio avviamento (Z=35)	Driven gear (Z=35)	Engranage conduit (Z=35)	Zahnrad (Z=35)	Engranaje conducto (Z=35)	
	33	1611 68001	1	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	
	34	1611 68101	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	35	1611 67702	1	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	
	36	8000 60475	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	37	1616 36201	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	38	1611 74601	1	Albero pedale cambio	Gearbox pedal shaft	Arbre pédale change vitesse	Pedal Umsteuerungswelle	Eje pedal cambio	
	39	1611 70801	2	Spina di riferimento	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	40	8000 60474	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	41	8000 35099	1	Vite livello olio	Oil level screw	Vis controle huile	Olcontrolschraube	Tornillo nivel aceite	
	42	8000 68710	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	43	8AA0 67194	1	Coperchio trasmissione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	44	8C00 75764	1	Coperchio trasmissione compl.	Cover assy	Couvercle compl.	Deckel Kpl.	Tapa compl.	
	45	8000 27960	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	46	8000 36786	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	47	60N1 02512	6	Vite (M6X35 mm)	Screw (M6X35 mm)	Vis (M6X35 mm)	Schraube (M6X35 mm)	Tornillo (M6X35 mm)	
	48	8000 68584	1	Tampone ferma pedale	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	49	60N1 02900	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	50	60N1 02509	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	51	8000 92944	1	Leva cambio compl.	Gearchange lever	Levier comm. vitesse	Schalthebel	Palanca del cambio	
	52	8000 66101	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8000 47763	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	54	60N1 02513	2	Vite (M6X40 mm)	Screw (M6X40 mm)	Vis (M6X40 mm)	Schraube (M6X40 mm)	Tornillo (M6X40 mm)	
	55	80A0 96889	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	56	8000 96890	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	57	8000 60477	1	Spina di riferimento	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	58	1614 46901	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	59	8C00 27690	1	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	60	8000 90052	1	Ingranaggio pompa	Pump gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	





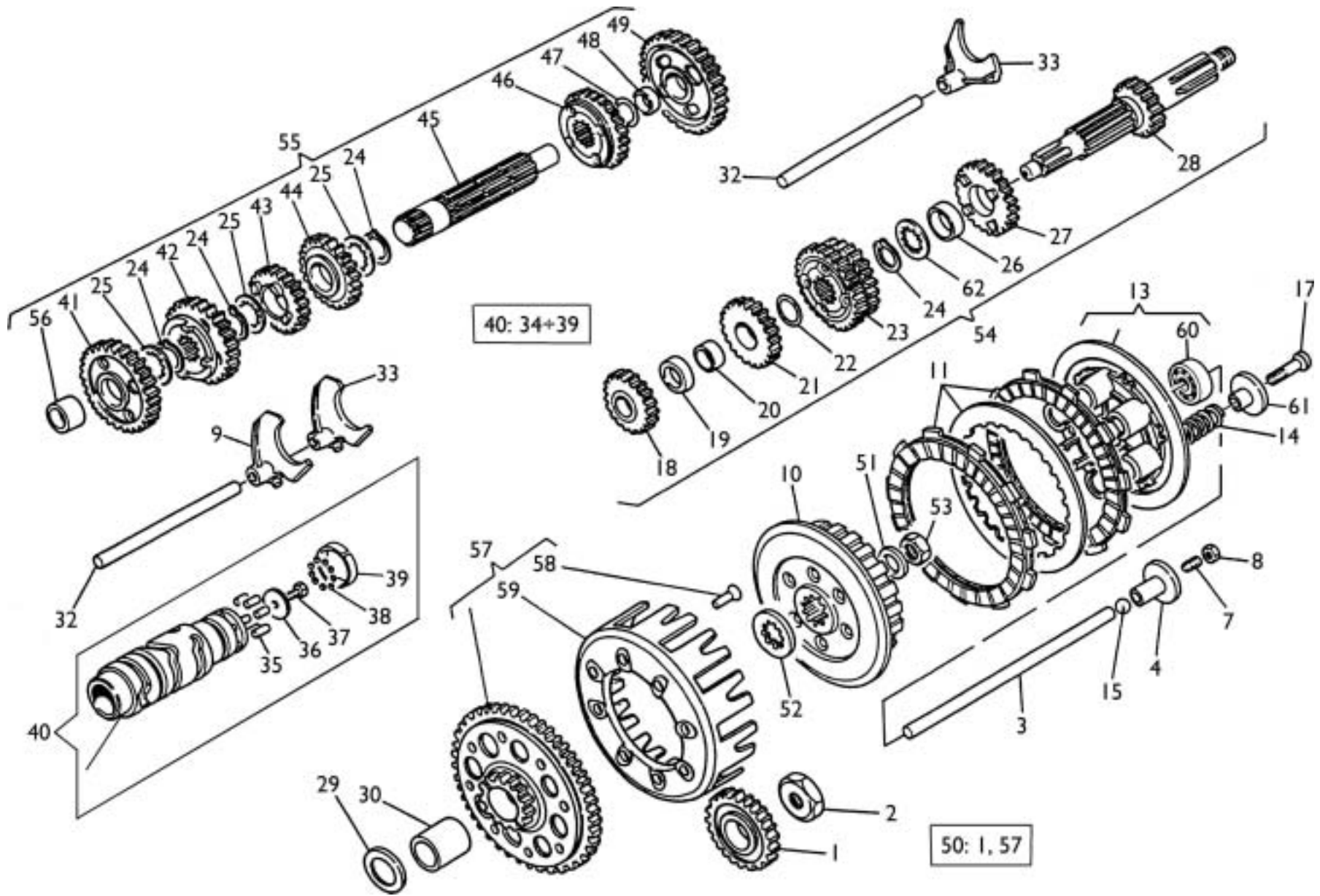
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	61	1611 70401	1	Piastrina fine corsa	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	62	1611 70601	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	63	8000 60577	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	64	8000 68174	1	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	65	8000 69982	1	Pedale avviamento completo	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	
	66	8000 31271	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	67	1611 08501	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	68	8000 58140	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	69	60N1 07335	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	70	66N0 21208	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	71	8000 45194	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	72	8000 60472	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	73	1611 08401	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	74	8000 61269	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	75	60N1 02504	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	76	8000 60577	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	77	8000 90057	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	78	8000 89829	1	Pompa olio	Oil pump	Pompe huile	ölpumpen	Bombedora aceite	
	79	8000 90056	1	Ass. pompa olio	Oil pump assy	Groupe pompe huile	ölpumpen Kpl	Grupo bombedora aceite	
	80	8000 70215	1	Pedalino	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	
	81	8000 70216	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	82	8000 70217	1	Ribattino	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	83	8000 64988	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





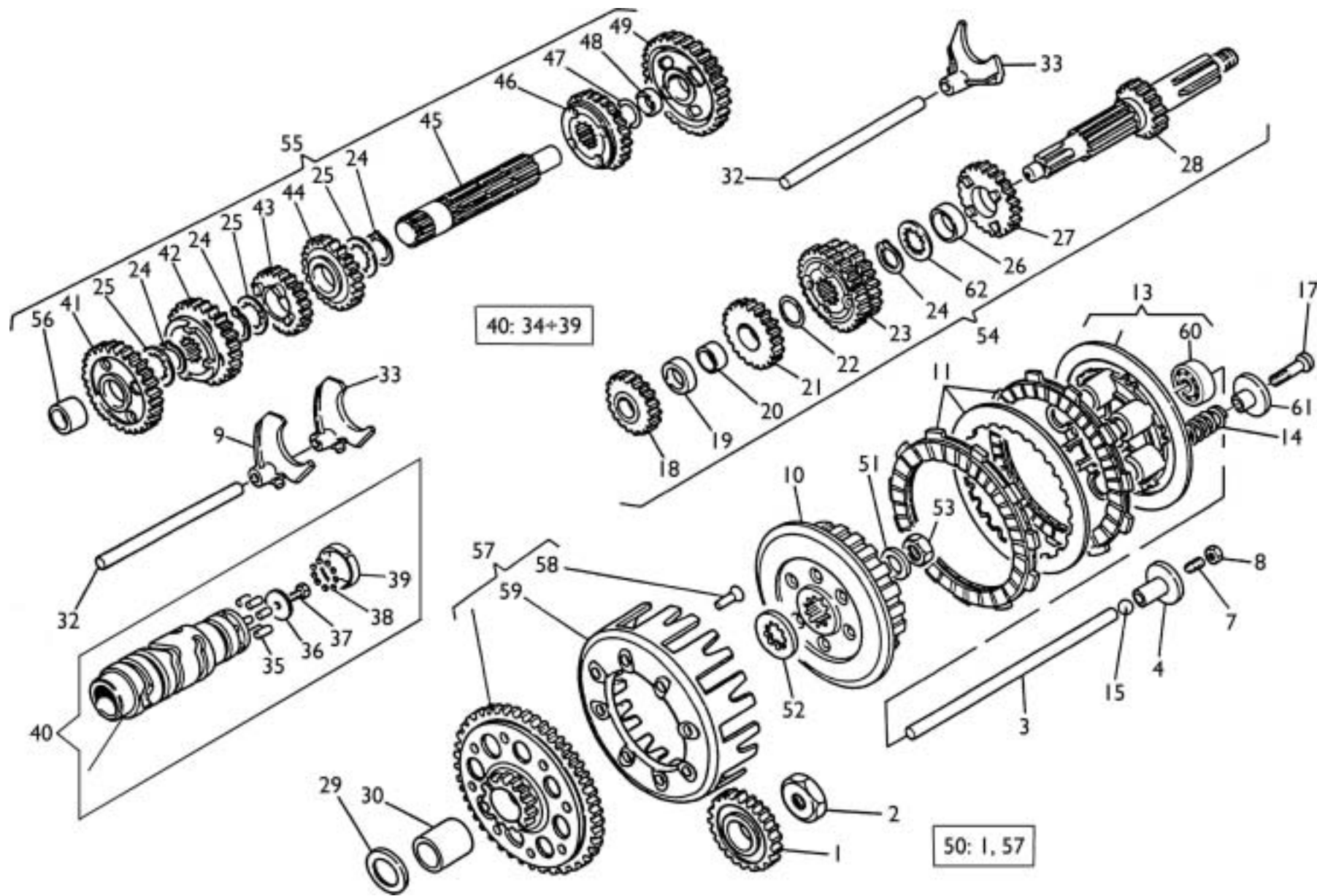
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE
WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO, EMBRAGUE

Note Notes Markes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 69715	1	Ingranaggio conduttore	Driving gear	Engrange conducteur	Zahnrad	Engranaje conductor	
	2	8000 59965	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	3	1615 31502	1	Asta di forza	Fork tube	Barre de force	Druckstab	Varilla de fuerza	
	4	8000 96754	1	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa	
	7	8000 54692	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	8	61N1 15062	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	9	8000 63425	1	Forcella 3ª vel.	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	
	10	8A00 96746	1	Mozzo frizione	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
DR	11	8000 81511	7	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	
	11	8A00 81510	6	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	
	13	8000 81508	1	Piastra spingidisci	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	14	8000 96888	6	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Resorte embrague	
	15	6BN0 21509	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	17	60N1 02510	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	1612 36201	1	Ingranaggio 2ª A.P. (Z=16)	Main shaft 2nd gear (Z=16)	Engrenage 2ème vitesse A.P. (Z=16)	Zahnr. f. 2. Geschw. . (Z=16)	Engranaje 2º velocidad Eje P. (Z=16)	
	19	1612 48101	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	1612 48001	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	21	1612 36301	1	Ingranaggio 3ª A.P. (Z=19)	Main shaft 3rd gear (Z=19)	Engrenage 3ème vitesse A.P. (Z=19)	Zahnr. f. 3. Geschw. Antriebsw. (Z=19)	Engranaje 3º velocidad Eje P. (Z=19)	
	22	1612 84201	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	23	8000 73359	1	Ingran. 5ª e 6ª A.P. (Z=25/27)	Gear 5th - 6th speed (Z=25/27)	Engrange 5ème 6ème (Z=25/27)	Zahnrad 5. - 6. Gang (Z=25/27)	Engranaje 5º - 6º velocidad (Z=25/27)	
DO	23	1612 39001	1	Ingran. 5ª e 6ª A.P. (Z=25/27)	Gear 5th - 6th speed (Z=25/27)	Engrange 5ème 6ème (Z=25/27)	Zahnrad 5. - 6. Gang (Z=25/27)	Engranaje 5º - 6º velocidad (Z=25/27)	
	24	66N0 21211	4	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	25	1611 71701	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 63821	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	27	8000 73357	1	Ingranaggio 4ª A.P. (Z=23)	Main shaft 4th gear (Z=23)	Engrenage 4ème vitesse A.P. (Z=23)	Zahnr. f. 4. Geschw. Antriebsw. (Z=23)	Engranaje4º velocidad Eje P. (Z=23)	
DO	27	1611 83701	1	Ingranaggio 4ª A.P. (Z=23)	Main shaft 4th gear (Z=23)	Engrenage 4ème vitesse A.P. (Z=23)	Zahnr. f. 4. Geschw. Antriebsw. (Z=23)	Engranaje4º velocidad Eje P. (Z=23)	
	28	8000 69736	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	





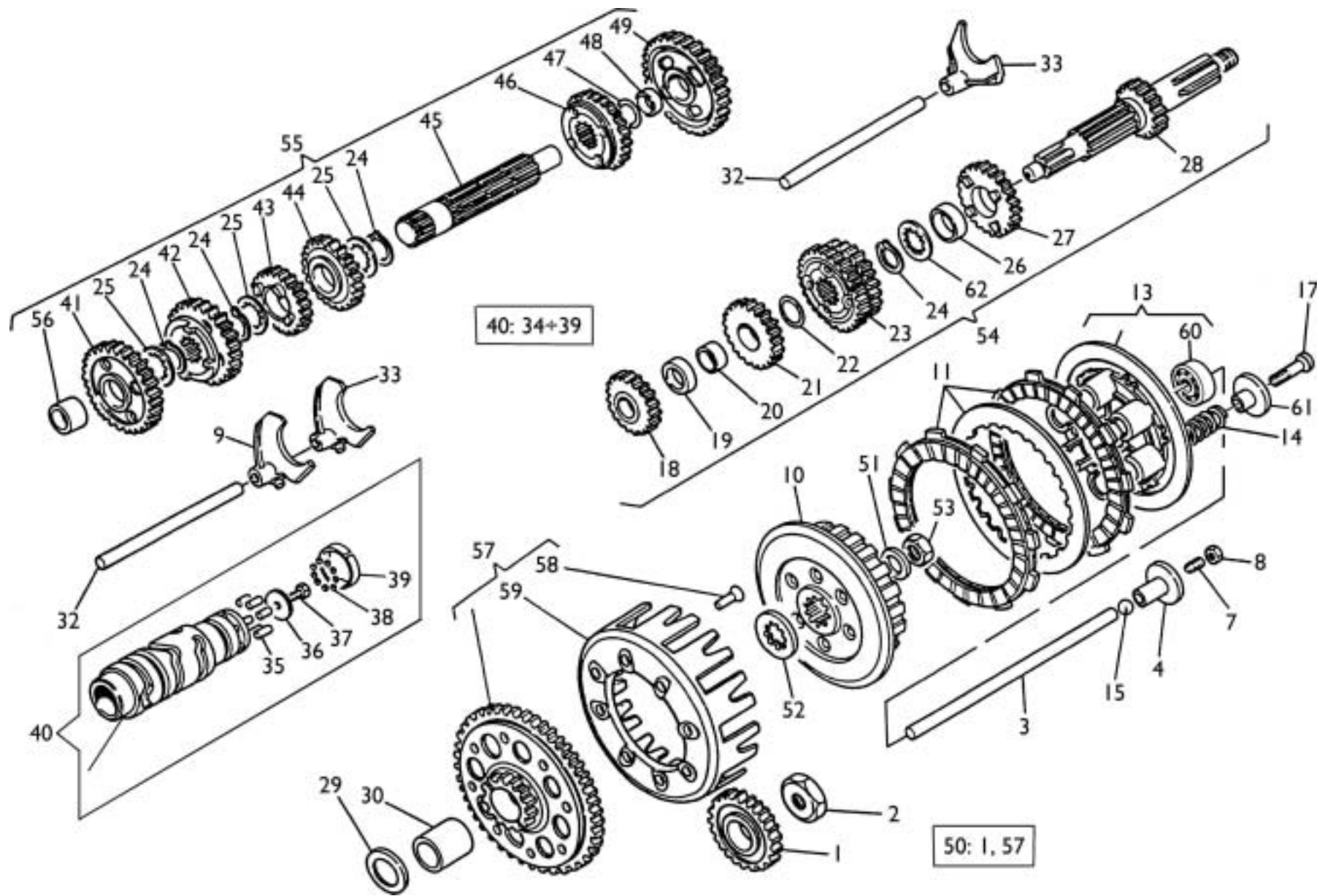
SMR 570R / 2004

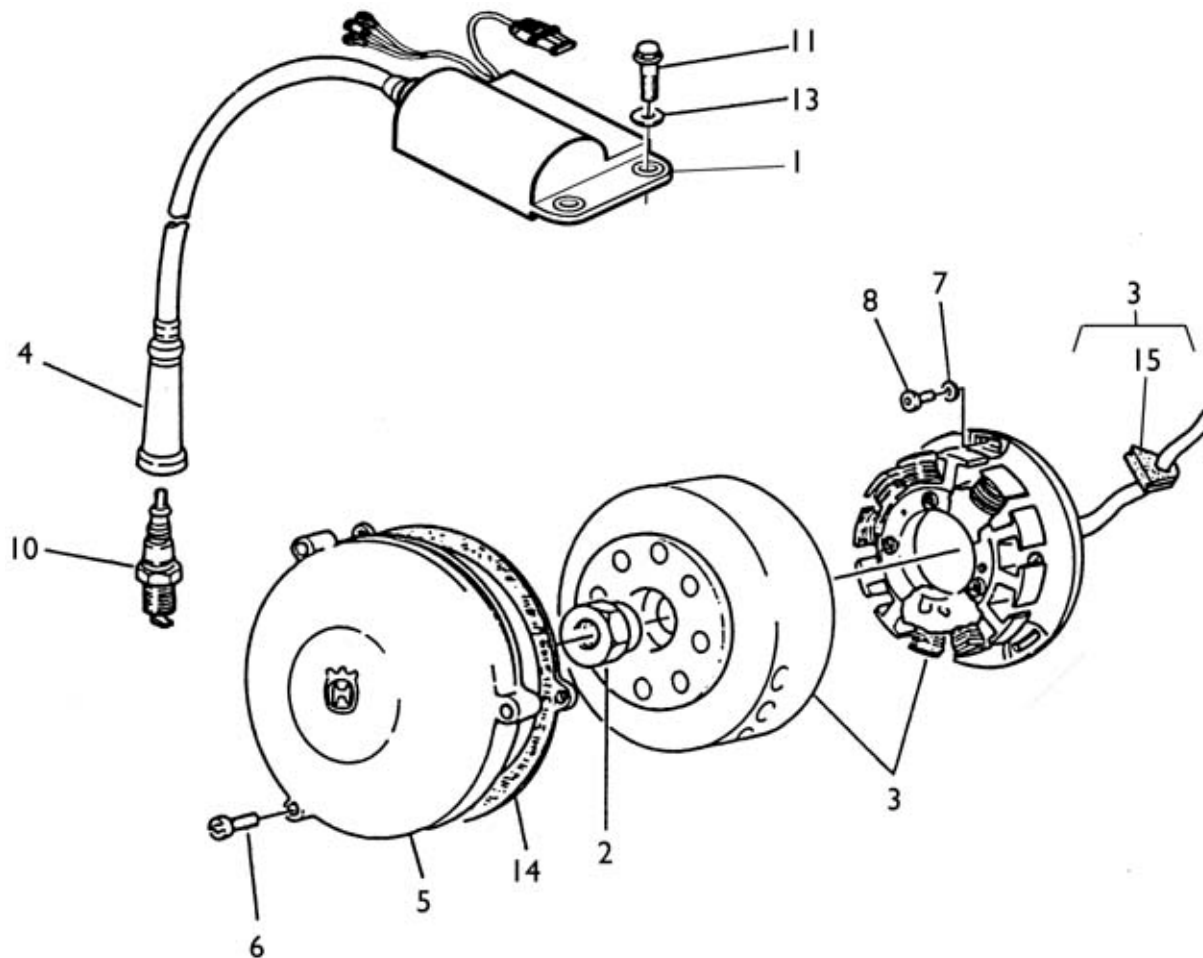
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE
WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO, EMBRAGUE

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	29	8E00 30053	1	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	1615 38801	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	32	1611 69901	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	33	1612 38401	2	Forcella cambio	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	
	35	8000 35823	6	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	36	8000 30326	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	37	8000 60473	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	38	8000 60472	11	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	39	1612 69901	1	Anello esterno	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	40	1611 70101	1	Albero forcelle cambio compl.	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	
	41	1612 36502	1	Ingranaggio 2 ^a A.S. (Z=29)	Secondary shaft 2nd gear (Z=29)	Engrenage 2ème vitesse A.S. (Z=29)	Zah. f. 2. Geschw. Vorgelegew. (Z=29)	Engranaje 2° velocidad Eje S. (Z=29)	
	42	8000 63424	1	Ingranaggio 3 ^a A.S. (Z=26)	Secondary shaft 3rd gear (Z=26)	Engrenage 3ème vitesse A.S. (Z=26)	Zah. f. 3. Geschw. Vorgelegew. (Z=26)	Engranaje 3° velocidad Eje S. (Z=26)	
	43	8000 73361	1	Ingranaggio 6 ^a A.S. (Z=20)	Secondary shaft 6th gear (Z=20)	Engrenage 6ème vitesse A.S. (Z=20)	Zah. f. 6. Geschw. Vorgelegew. (Z=20)	Engranaje 6° velocidad Eje S. (Z=20)	
DO	43	1612 35701	1	Ingranaggio 6 ^a A.S. (Z=20)	Secondary shaft 6th gear (Z=20)	Engrenage 6ème vitesse A.S. (Z=20)	Zah. f. 6. Geschw. Vorgelegew. (Z=20)	Engranaje 6° velocidad Eje S. (Z=20)	
	44	8000 73360	1	Ingranaggio 5 ^a A.S. (Z=22)	Secondary shaft 5th gear (Z=22)	Engrenage 5ème vitesse A.S. (Z=22)	Zah. f. 5. Geschw. Vorgelegew. (Z=22)	Engranaje 5° velocidad Eje S. (Z=22)	
DO	44	1611 71501	1	Ingranaggio 5 ^a A.S. (Z=22)	Secondary shaft 5th gear (Z=22)	Engrenage 5ème vitesse A.S. (Z=22)	Zah. f. 5. Geschw. Vorgelegew. (Z=22)	Engranaje 5° velocidad Eje S. (Z=22)	
	45	8000 60463	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
	46	8000 73358	1	Ingranaggio 4 ^a A.S. (Z=24)	Secondary shaft 4th gear (Z=24)	Engrenage 4ème vitesse A.S. (Z=24)	Zah. f. 4. Geschw. (Z=24)	Engranaje 4° velocidad Eje S. (Z=24)	
DO	46	1612 38801	1	Ingranaggio 4 ^a A.S. (Z=24)	Secondary shaft 4th gear (Z=24)	Engrenage 4ème vitesse A.S. (Z=24)	Zah. f. 4. Geschw. (Z=24)	Engranaje 4° velocidad Eje S. (Z=24)	
	47	1513 71401	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	48	1612 41501	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	49	1612 36101	1	Ingranaggio 1 ^a A.S. (Z=34)	Gear 1st speed (Z=34)	Engrenage 1ère (Z=34)	Zahnrad 1. Gang (Z=34)	Engranaje 1° velocidad (Z=34)	
	50	8000 69729	1	Coppia ingran. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnraderpaar	Copla engranaje trans. prim.	
	51	8000 36857	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	







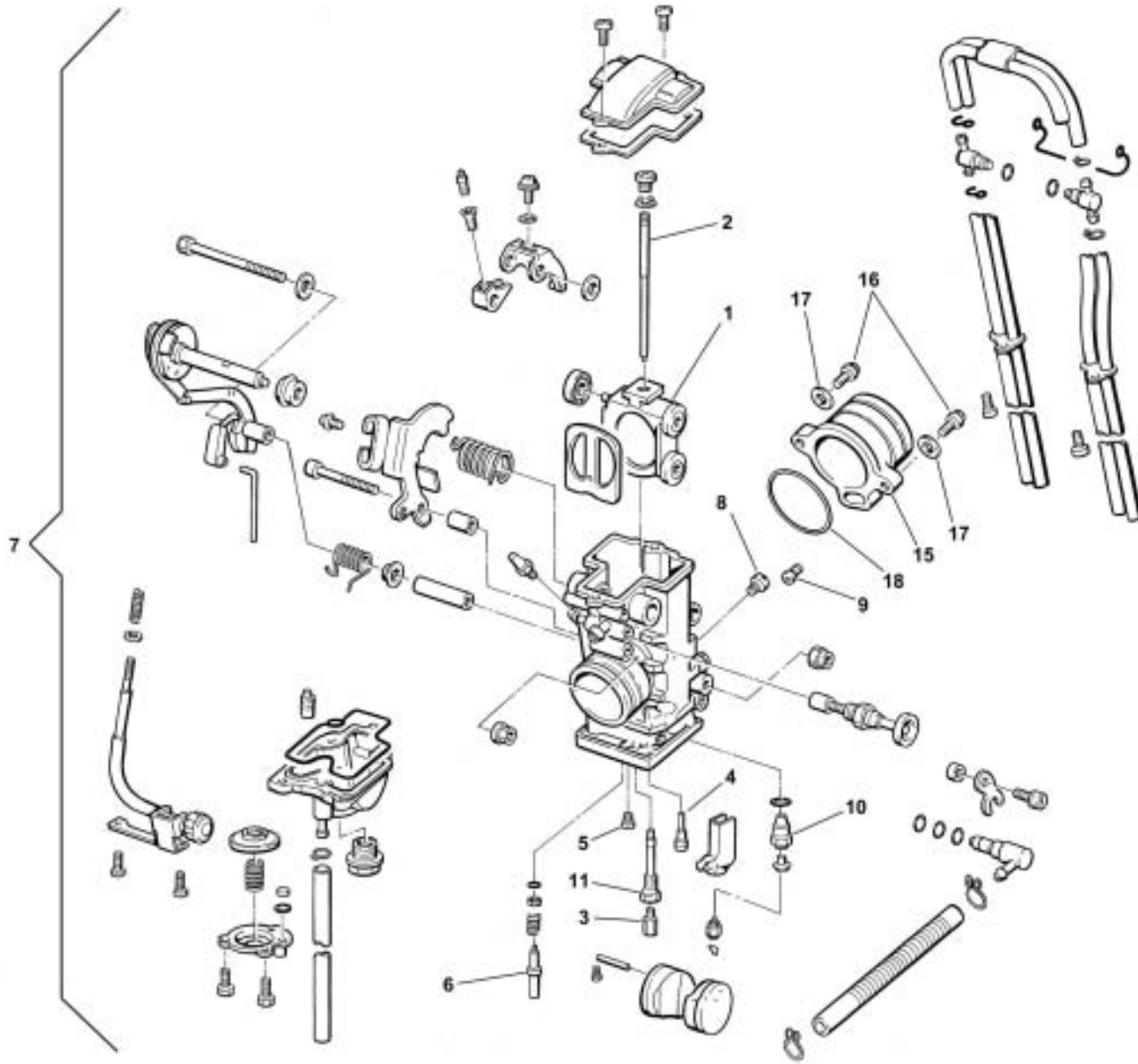
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

ACCENSIONE - IGNITION
ALLUMAGE - ZUNDUNG
ENCENDIDO

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98278	1	Bobina completa	Coil compl.	Bobine compl.	Zündspule kpl.	Bobina compl.	
	2	8A00 59964	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	3	8000 77391	1	Alternatore compl.	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	
	4	1615 38201	1	Cappuccio candela	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	
	5	80D0 60559	1	Coperchio accensione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	6	60N1 02513	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	8000 85322	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	60N1 02487	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	10	8000 98257	1	Candela NGK	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía	
A	10	8000 92916	1	Candela CHAMPION	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía	
	11	8C00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	62N4 15548	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	14	1615 27501	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	15	1614 72801	1	Gommino	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	





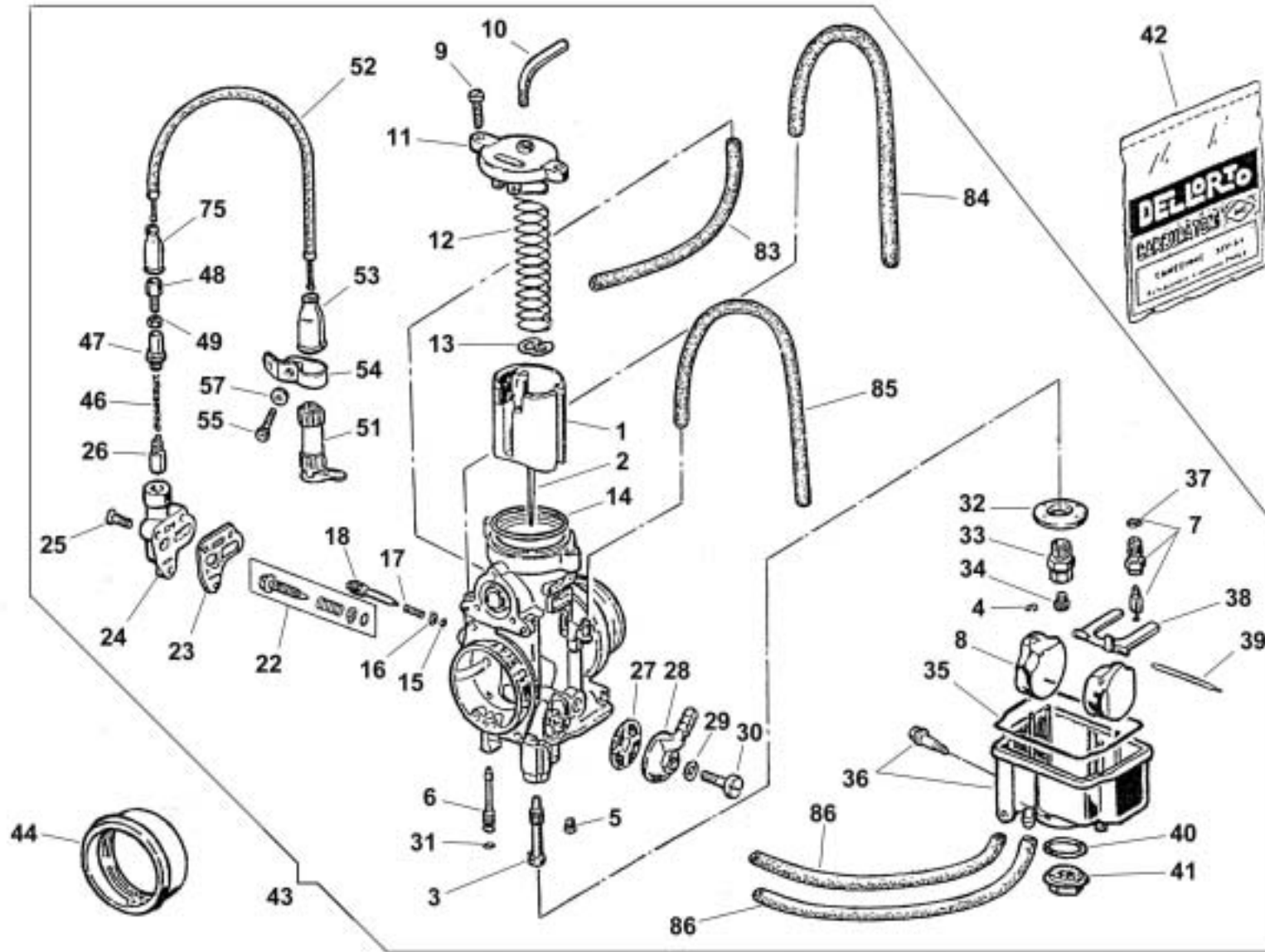
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

CARBURATORE "KEIHIN"- CARBURETOR "KEIHIN"
CARBURATEUR "KEIHIN"- VERGASER "KEIHIN"
CARBURADOR "KEIHIN"

Note Notes Markes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98245	1	Valvola gas (15)	Throttle valve (15)	Papillon de gaz (15)	Drosselklappe (15)	Válvula (15)	
	2	8000 98196	1	Spillo conico (5a)	Needle (5th)	Pointeau conique (5éme)	Kon. Nadel (5.)	Pasador cónico (5°)	
DR	3	8A00 98186	1	Getto massimo (180)	Main jet (180)	Gicleur principal (180)	Hauptdüse (180)	Chiclé máximo (180)	
	3	8000 98186	1	Getto massimo (185)	Main jet (185)	Gicleur principal (185)	Hauptdüse (185)	Chiclé máximo (185)	
DR	3	8B00 98186	1	Getto massimo (190)	Main jet (190)	Gicleur principal (190)	Hauptdüse (190)	Chiclé máximo (190)	
DR	4	8A00 98185	1	Getto minimo (50)	Idle jet (50)	Gicleur minimum (50)	Leerlaufdüse (50)	Chiclé mínimo (50)	
	4	8000 98185	1	Getto minimo (52)	Idle jet (52)	Gicleur minimum (52)	Leerlaufdüse (52)	Chiclé mínimo (52)	
DR	4	8B00 98185	1	Getto minimo (55)	Idle jet (55)	Gicleur minimum (55)	Leerlaufdüse (55)	Chiclé mínimo (55)	
	5	8000 98275	1	Getto starter (85)	Starter jet (85)	Gicleur starter (85)	Starterdüse (85)	Chiclé starter (85)	
	6	8000 98269	1	Vite minimo (1+1/4)	Idle screw (1+1/4)	Vis ralenti (1+1/4)	Leerlaufschraube (1+1/4)	Tornillo mínimo (1+1/4)	
	7	8000 98201	1	Carburatore completo	Carburetor assy	Carburateur complet	Vegaser, kpl.	Carburador compl.	
	8	8000 98250	1	Getto aria massimo (200)	Main air jet (200)	Gicleur aire max. (200)	Luftdüse Max. (200)	Chiclé aire máximo (200)	
	9	8000 98268	1	Getto aria minimo (100)	Idle air jet (100)	Gicleur aire min. (100)	Luftdüse Min. (100)	Chiclé aire mínimo (100)	
	10	8000 98272	1	Sede valvola a spillo (Ø3,8)	Needle seat (Ø3,8)	Siege pointeau conique (Ø3,8)	Konischnadelsitz (Ø3,8)	Alojamiento pasador (Ø3,8)	
	11	8000 98276	1	Getto starter aria (210)	Starter air jet (210)	Gicleur starter aire (210)	Starterluftdüse (210)	Chiclé starter aire (210)	
	15	8000 98207	1	Cornetto presa aria	Pipe	Manchon	Muffe	Tubo toma aire	
	16	60N1 02482	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8000 36137	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	8000 98215	1	Anello OR	O-ring	Anneau O-ring	O-Ring	Anillo OR	





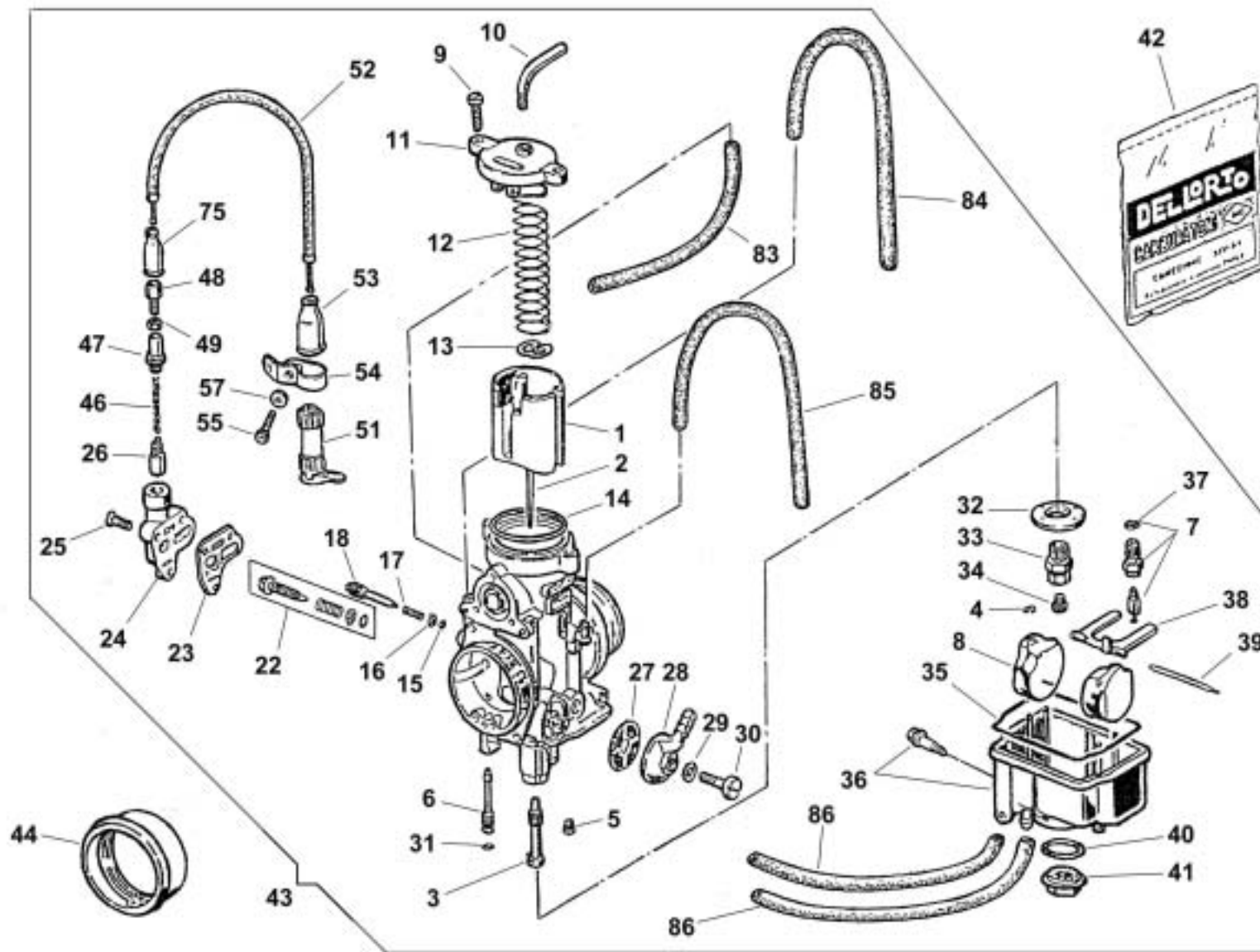
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10A

CARBURATORE "DELL'ORTO"- CARBURETOR "DELL'ORTO"
CARBURATEUR "DELL'ORTO"- VERGASER "DELL'ORTO"
CARBURADOR "DELL'ORTO"

Note Notes Marken Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DO	1	8000 95695	1	Valvola gas (50/3)	Throttle valve (50/3)	Papillon de gaz (50/3)	Drosselklappe (50/3)	Válvula (50/3)	
DO	2	8Q00 27910	1	Spillo conico K32 (3a)	Needle K32 (3th)	Pointeau conique K32 (3éme)	Kon. Nadel K32 (3.)	Pasador cónico K32 (3°)	
DO	3	8C00 24058	1	Polverizzatore (AB 264)	Fuel nozzle (AB 264)	Pulvérisateur (AB 264)	Einspritzdüse (AB 264)	Pulverizador (AB 264)	
DO	4	8AN0 12041	1	Getto massimo (175)	Main jet (175)	Gicleur principal (175)	Hauptdüse (175)	Chiclé máximo (175)	
DO	5	8GA0 05761	1	Getto minimo (62)	Idle jet (62)	Gicleur minimum (62)	Leerlaufdüse (62)	Chiclé mínimo (62)	
DO	6	80A0 12032	1	Getto starter (60)	Starter jet (60)	Gicleur starter (60)	Starterdüse (60)	Chiclé starter (60)	
DO	7	8000 33109	1	Ass. valvola a spillo	Needle valve assy	Groupe soupape à pointeau	Nadelventilgruppe	Grupo válvula de aguja	
DO	8	8000 90231	2	Galleggiante (gr. 4)	Float (gr. 4)	Flotteur (gr. 4)	Schwimmer (gr. 4)	Flotador (gr. 4)	
DO	9	8000 23981	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	10	8000 67457	1	Tubetto	Tube	Tuyau	Rohr	Tabo	
DO	11	8000 60480	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
DO	12	8000 22466	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
DO	13	8000 23979	1	Fermaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	
DOH	14		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DOH	15		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	16	8000 23985	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	17	8000 12034	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
DO	18	8000 12033	1	Vite regolazione minimo	Idling mixture adj. screw	Vis réglage mélange de ralenti	Regulierschraube	Tornillo regul. mezcla relenti	
DO	22	8000 94621	1	Kit vite registro valvola gas	Throttle adj. screw kit	Kit vis réglage papillons	Drosseleinstellschraube Kit	Kit Tornillo	
DOH	23		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	24	8000 28799	1	Corpo dispositivo avviamento	Starter body	Corps démarrage	Körper Anlass	Cuerpo puesta en marcha	
DO	25	8000 28798	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	26	8000 40580	1	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	
DO	27	8000 12045	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
DO	28	8000 12046	1	Pipetta	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa	
DOH	29		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	30	8000 12048	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DOH	31		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	32	8000 32866	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	
DO	33	8000 23990	1	Portagetto	Jet-holder	Porte-gicleur	Düsenträger	Porta-chiclé	
DO	34	8000 32865	1	Fermaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	
DOH	35		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	36	8000 95269	1	Vaschetta completa	Chamber assy.	Cuvette compl.	Becken kpl	Cubeta compl.	





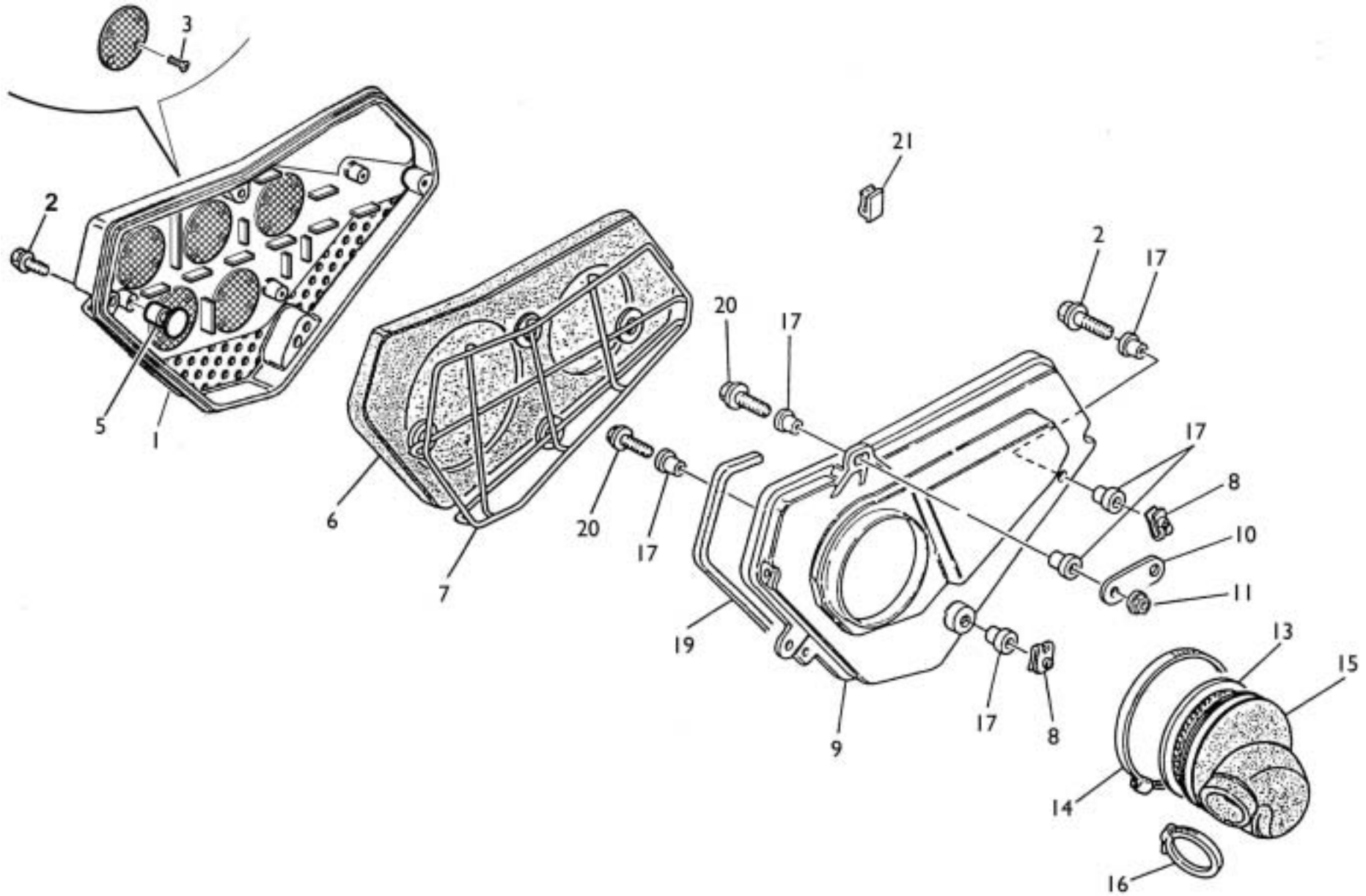
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

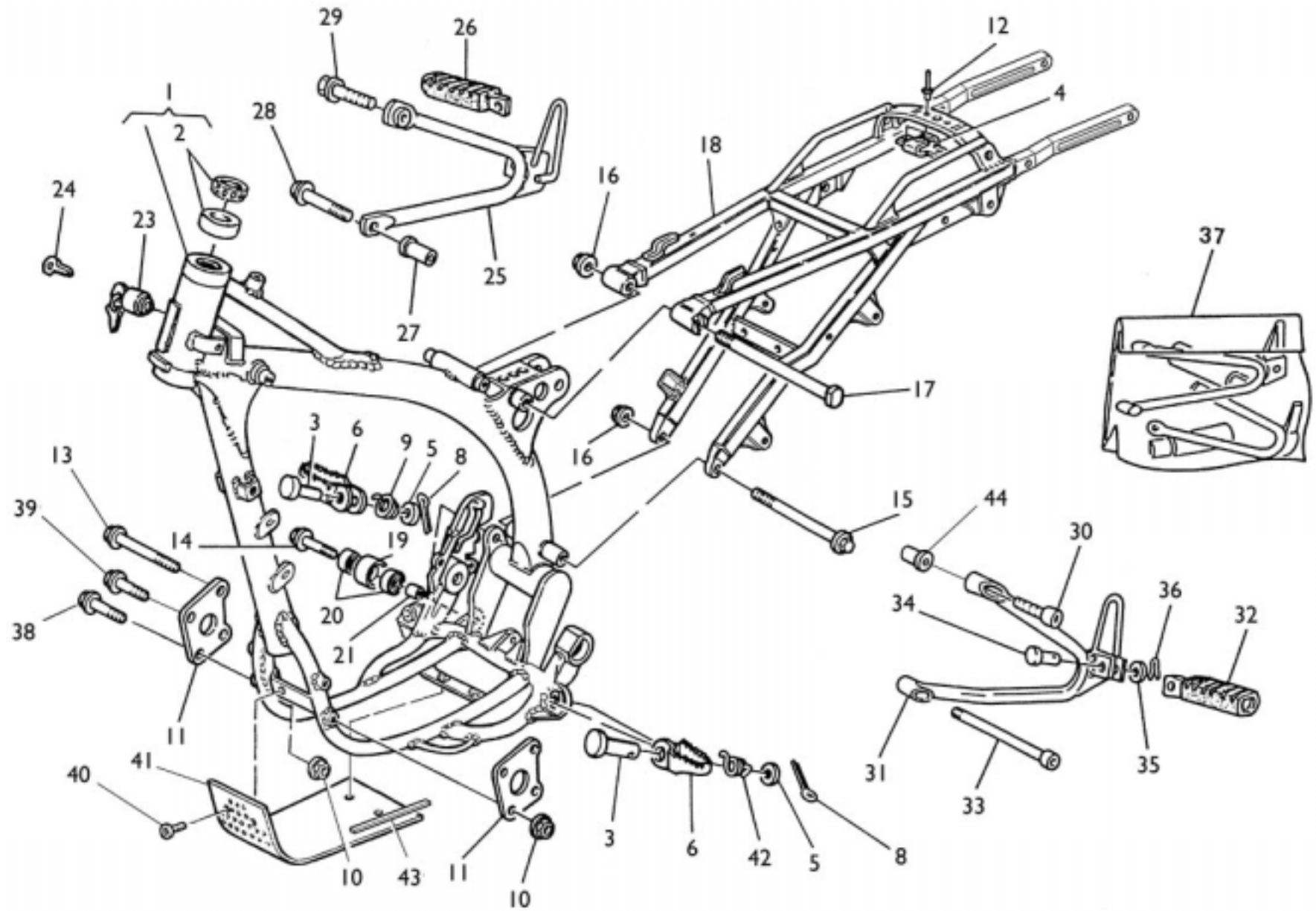
10A

CARBURATORE "DELL'ORTO"- CARBURETOR "DELL'ORTO"
CARBURATEUR "DELL'ORTO"- VERGASER "DELL'ORTO"
CARBURADOR "DELL'ORTO"

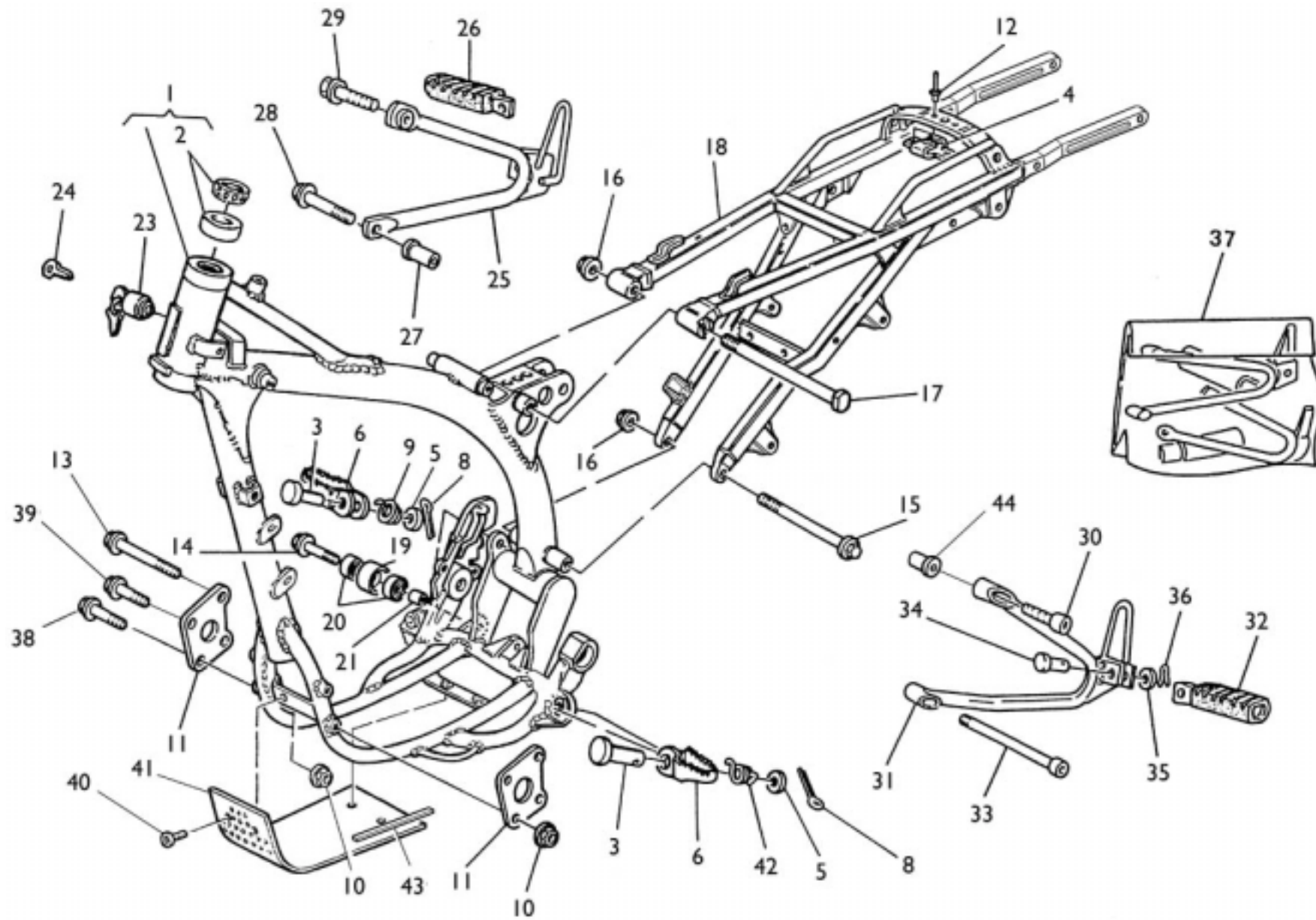
Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DOH	37		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	38	8000 60501	1	Bilanciere	Rocking lever	Balancier	Schwinge	Balancines	
DO	39	8000 32867	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
DOH	40		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	41	8000 33211	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
DO	42	8000 77879	1	Busta guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas	
DO	43	8000 96877	1	Carburatore PHM 40 MS 1	Carburetor assy	Carburateur complet	Vegaser, kpl.	Carburador compl.	
DO	44	1615 39001	1	Cornetto presa aria	Pipe	Manchon	Muffe	Tubo toma aire	
DO	46	8000 44043	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
DO	47	8000 67458	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
DO	48	8000 04103	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	49	8000 04104	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	51	8A00 40877	1	Levetta comando starter	Starter control lever	Levier commande starter	Starterhebel	Palanca mando starter	
DO	52	8000 67444	1	Trasmissione com. starter	Starter transmissioncable	Transmission comm. starter	AnlassenKabel	Transmisiòn mando starter	
DO	53	8000 42980	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	
DO	54	8000 67434	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
DO	55	60N1 01048	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	57	62N1 15503	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	75	8000 12451	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	
DON	85	8A00 60522	1	Tubetto sfiato (L = 670 mm)	Breather pipe (L = 670 mm)	Tuyau (L = 670 mm)	Rohr (L = 670 mm)	Tubo de purga (L = 670 mm)	
DON	84	8B00 60522	1	Tubetto sfiato (L = 750 mm)	Breather pipe (L = 750 mm)	Tuyau (L = 750 mm)	Rohr (L = 750 mm)	Tubo de purga (L = 750 mm)	
DON	83	8A00 60523	1	Tubetto sfiato (L = 480 mm)	Breather pipe (L = 480 mm)	Tuyau (L = 480 mm)	Rohr (L = 480 mm)	Tubo de purga (L = 480 mm)	
DON	86	8D00 60523	2	Tubetto sfiato (L = 400 mm)	Breather pipe (L = 400 mm)	Tuyau (L = 400 mm)	Rohr (L = 400 mm)	Tubo de purga (L = 400 mm)	
H				Contenuto in busta guarnizioni pos. 42	It's contained in the gasket set No. 42	Contenu entre l'enveloppe du joints N. 42	In den Reparaturendichtung- satz Index 42	Se encuentra en la bolsa de guarniciones pos. 42	

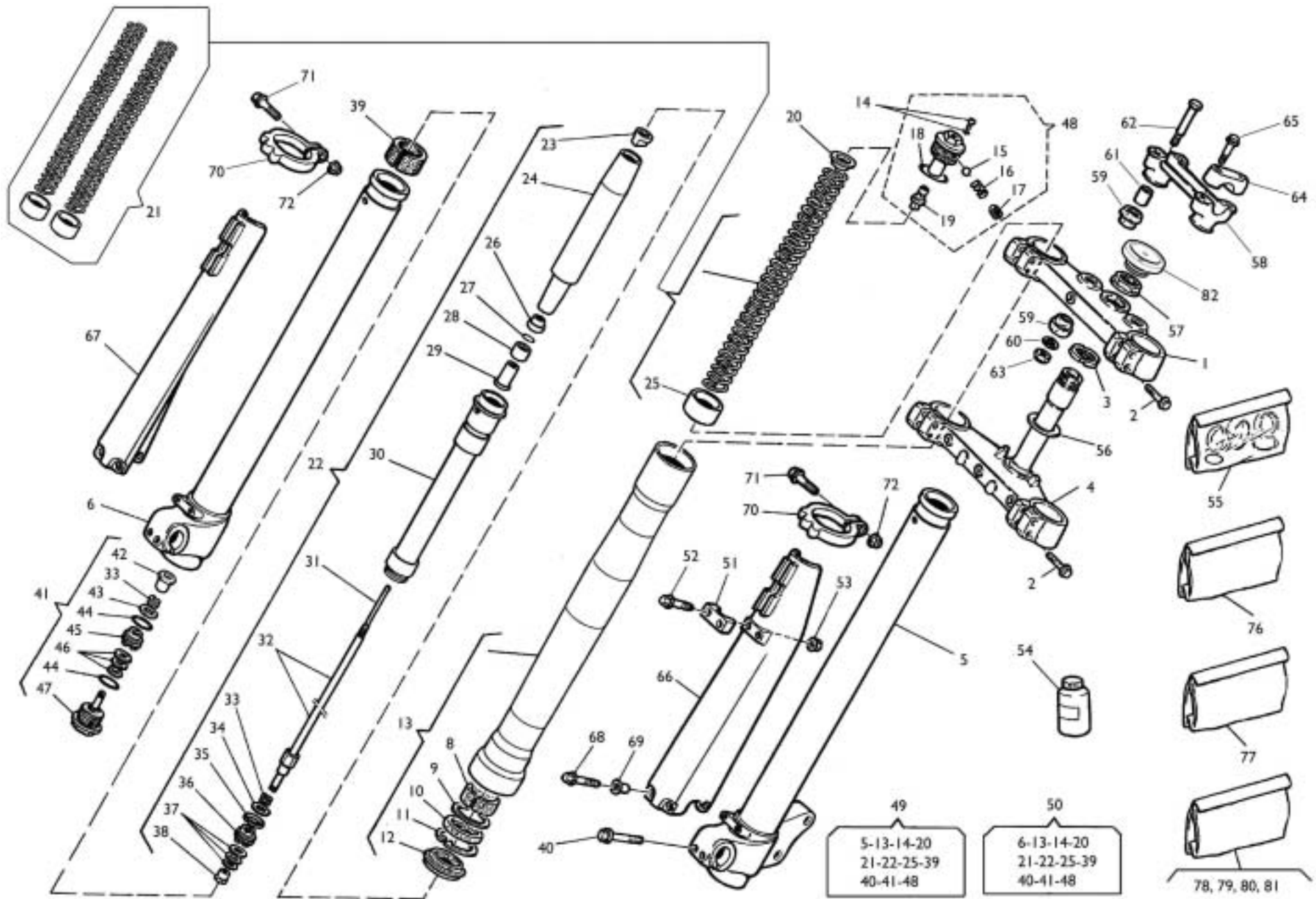


Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 92946	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	1	8000 98379	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
DO	1	80A0 92946	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	2	8A00 98371	3	Vite (M6X15 mm)	Screw (M6X15 mm)	Vis (M6X15 mm)	Schraube (M6X15 mm)	Tornillo (M6X15 mm)	
	3	8B00 33690	20	Molletta di ritegno	Retaining spring	Ressorte de fixation	Feder	Resorte	
	5	8000 67970	4	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
DR	6	8000 92948	1	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	
	7	8000 92947	1	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filtro	
	8	8000 46893	2	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	9	80A0 75671	1	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	
	10	1515 80301	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	11	8000 44240	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 75673	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	14	8F00 99475	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	15	8000 75672	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	16	8E00 99475	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8000 45495	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	19	8A00 60652	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	20	8B00 98371	3	Vite (M6X20 mm)	Screw (M6X20 mm)	Vis (M6X20 mm)	Schraube (M6X20 mm)	Tornillo (M6X20 mm)	
	21	8000 56806	1	Gancio adesivo	Hook	Crochet	Haken	Gancho	

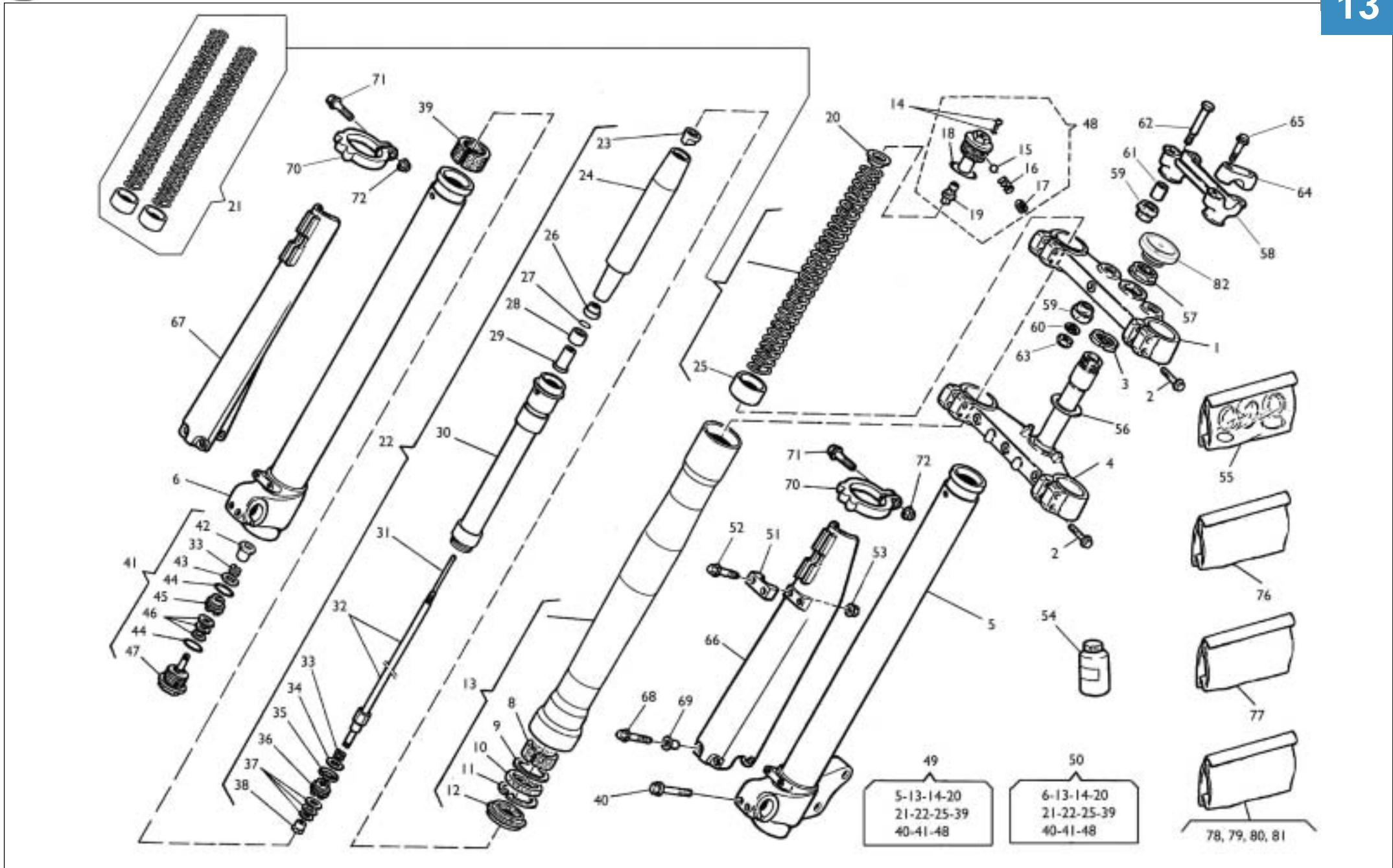


Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8E00 96975	1	Telaio	Frame	Chassis	Rahmen	Bastidor	
	2	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici (ø25xø50x17,5 mm)	Bearing (ø25xø50x17,5 mm)	Roulement à roulewux coniq. (ø25xø50x17,5 mm)	Lager (ø25xø50x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø25xø50x17,5 mm)	
	3	8000 73140	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	4	8000 69150	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	5	8A00 01815	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 93156	2	Coppia poggiapiedi	Foot rest support pair	Couple support repose pied	Fussrasterpaar	Parejas prisioneros	
	8	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	9	8000 96908	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder Rechte	Resorte der.	
	10	80B0 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	11	8A00 84665	2	Piastra motore	Motor plate	Plaquette moteur	Motorplättchen	Placa motor	
	12	8000 33373	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	13	8000 80277	2	Vite (M8x95 mm)	Screw (M8x95 mm)	Vis (M8x95 mm)	Schraube (M8x95 mm)	Tornillo (M8x95 mm)	
	14	8000 62796	2	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo(M8x40 mm)	
	15	8C00 69112	1	Vite (M8x145 mm)	Screw (M8x145 mm)	Vis (M8x145 mm)	Schraube (M8x145 mm)	Tornillo (M8x145 mm)	
	16	8000 43928	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	17	8000 69111	1	Vite (M8x130 mm)	Screw (M8x130 mm)	Vis (M8x130 mm)	Schraube (M8x130 mm)	Tornillo (M8x130 mm)	
	18	8000 92931	1	Telaio posteriore	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	
DR	19	8000 59433	2	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
DR	20	8000 63312	4	Cuscinetto (ø8xø22x7 mm)	Bearing (ø8xø22x7 mm)	Roulement (ø8xø22x7 mm)	Lager (ø8xø22x7 mm)	Cojinete (ø8xø22x7 mm)	
DR	21	8000 59434	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
S	23		1	Serratura antifurto	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	
S	24		1	Chiave	Key	Clef	Schlüssel	Llave	
DO	25	8000 97747	1	Supporto Dx. poggiapiedi passeggero	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	
DO	26	8000 66652	1	Poggiapiedi passeggero Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R., Fussraster	Prisioneros derech. compl.	
DO	27	8000 67724	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	28	8A00 62797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	29	8000 69056	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	30	8000 69056	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	31	8000 A1910	1	Supporto Sx. poggiapiedi passeggero	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	
DO	32	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L., Fussraster	Prisioneros compl.	

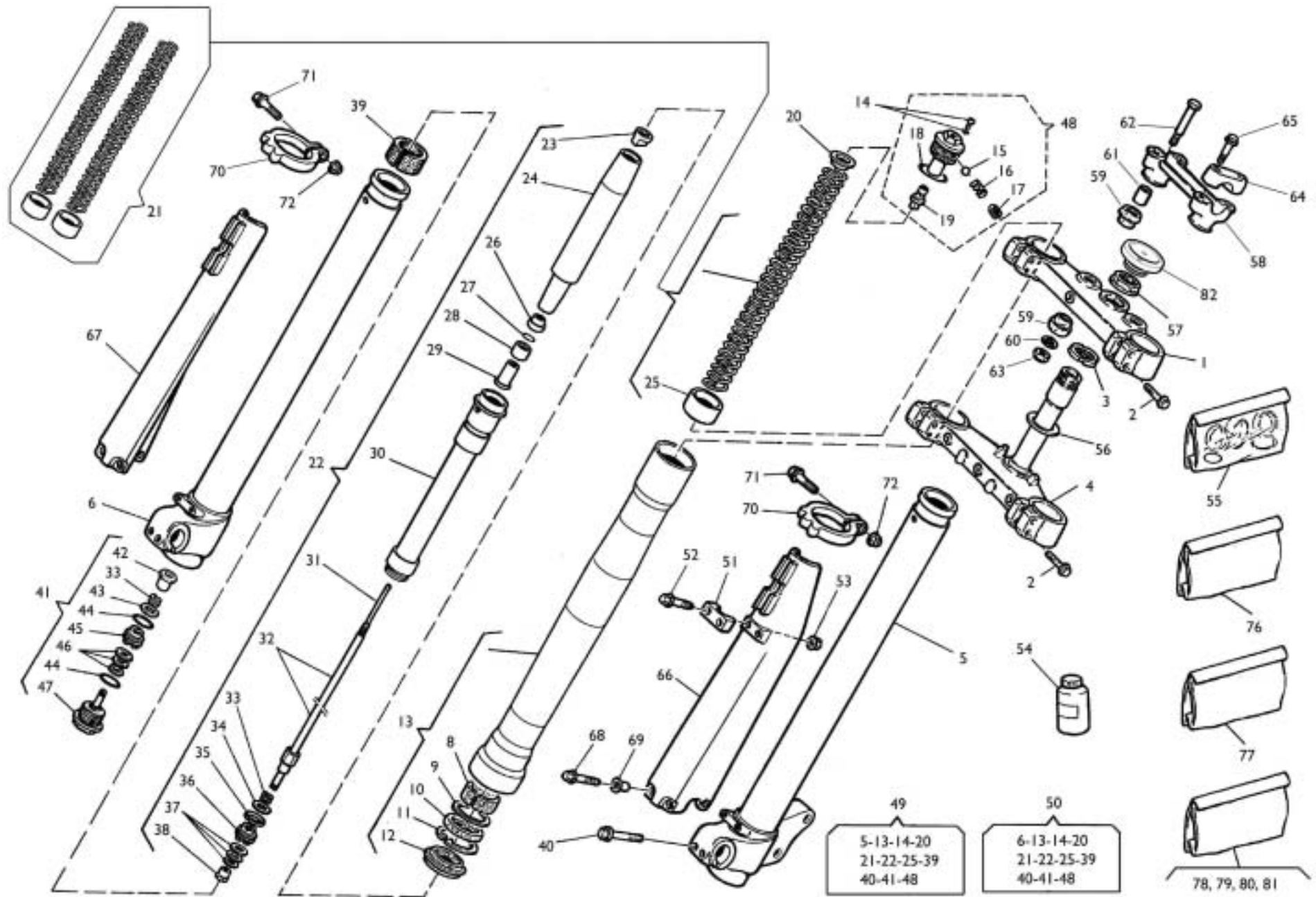




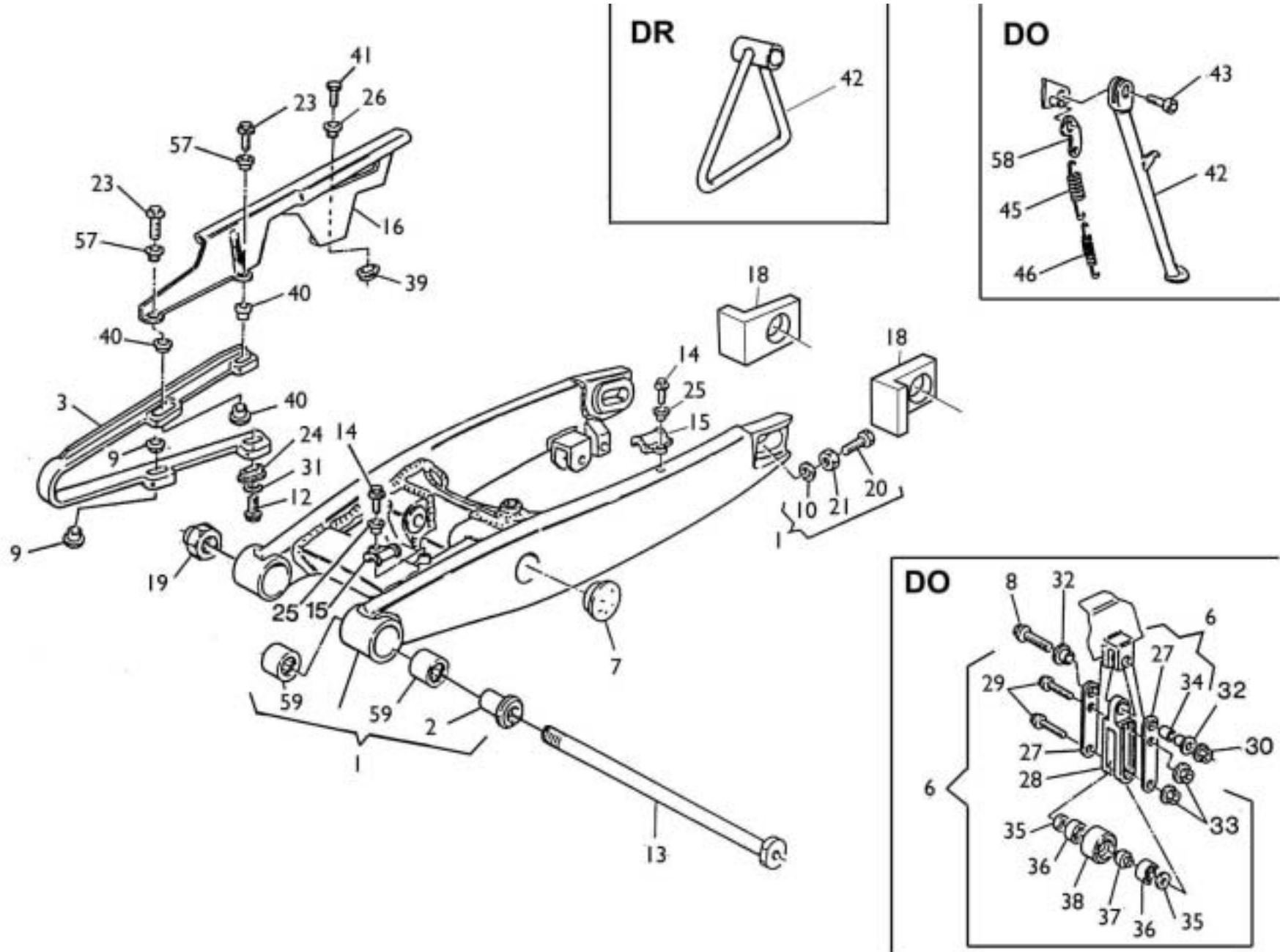
Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98362	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
	2	8000 62796	8	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo (M8x40 mm)	
	3	8A00 83395	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virol	
	4	8000 98364	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
	5	8000 A0383	1	Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	
	6	8000 A0382	1	Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	
N	8	(a), (b)	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
N	9		2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
N	10	(a), (c)	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	
N	11	(c)	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
N	12	(a), (c)	2	Raschiapolvere	Dust scraper	Racloir poudre	Pulverabschaber	Rascador de polvo	
	13	8000 A0384	2	Portastelo completo	Pipe assy	Groupe tuyau compl.	Rohrgruppe Kpl	Grupo tubo compl.	
N	14		2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
N	15		2	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
N	16		2	Molla per sfera	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
N	17		2	Grano filettato	Dowel	Grain	Stift	Pasadòr	
N	18	(a)	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	19	8000 91479	2	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Reglergruppe	Grupo regulaciòn	
	20	8000 77373	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	21	8000 A0387	1	Kit molla (k= 5 N/mm)	Spring (k= 5 N/mm)	Ressort (k= 5 N/mm)	Feder (k= 5 N/mm)	Resorte (k= 5 N/mm)	
DR	21	8000 91610	1	Kit molla (k= 4,5 N/mm)	Spring (k= 4,5 N/mm)	Ressort (k= 4,5 N/mm)	Feder (k= 4,5 N/mm)	Resorte (k= 4,5 N/mm)	
	22	8000 A0385	2	Gruppo pompante compl.	Damping element compl.	Amortissement compl.	Schwingungsdämpfer Kpl.	Bombedora compl.	
N	23		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
N	24		2	Guidamolla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	Guia resorte	
N	25		2	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
N	26		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
N	27		2	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	SEEGER Ring	Anillo SEEGER	
N	28		2	Tampone di fondo	Pad	Tampon	Stopfen	Tampòn	
N	29		2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separadòr	
N	30		2	Custodia	Housung	Cage	Korb	Custodia	
N	31		2	Asta interna	Internal rod	Barre	Stange	Varilla	
N	32		2	Ass. asta	Rod assy	Barre compl.	Stange Kpl	Grupo varilla	
N	33		4	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	



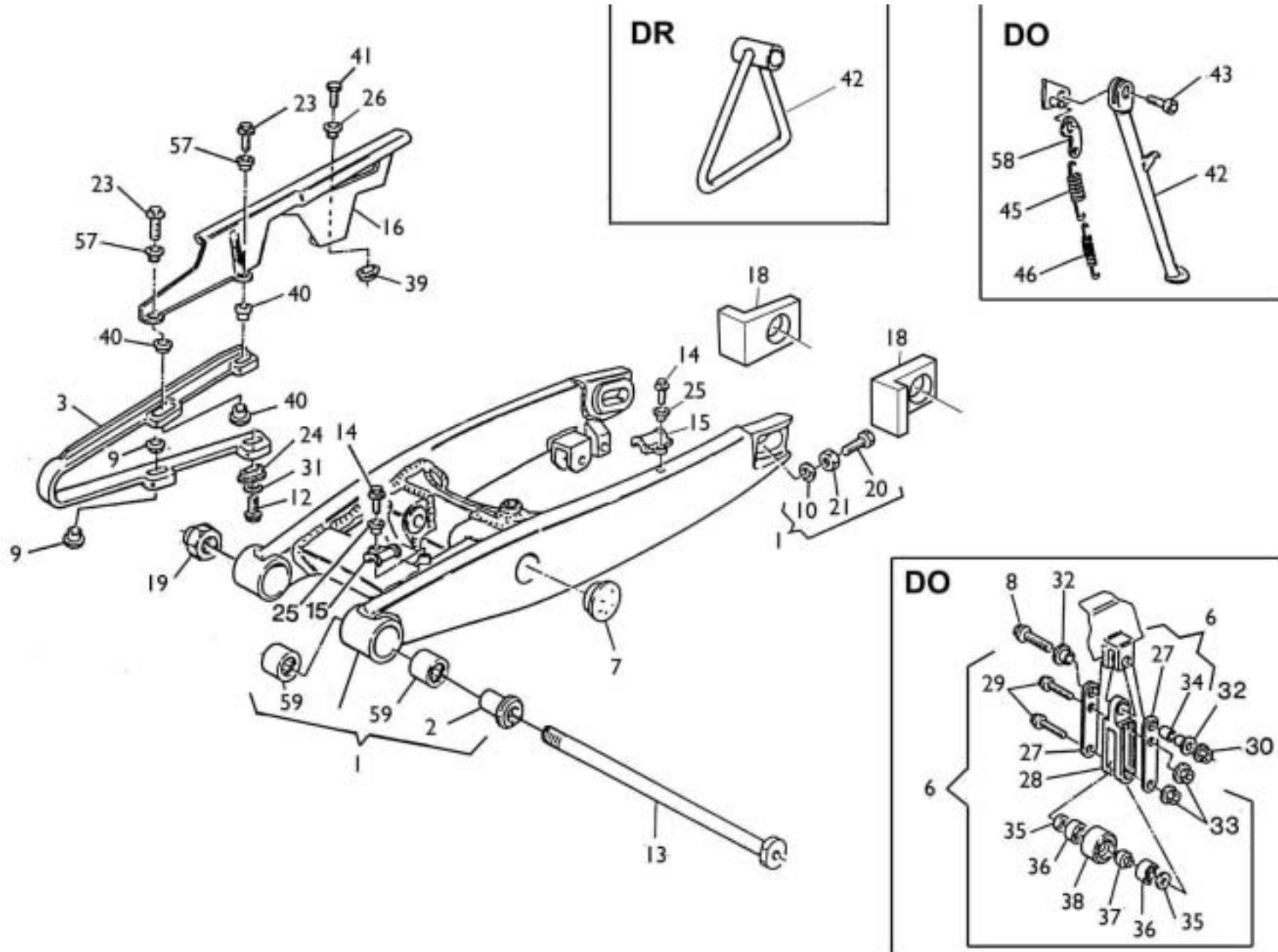
Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
N	34	(d)	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	35	(a)	2	Segmento	Circlip	Segment	Colbenring	Segmento	
N	36		2	Pistone estensione	R.H. piston	Piston D.	Kolbe R.	Pistón der.	
N	37	(d)	6	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	38		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tueca	
N	39	(a), (b)	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	40	8000 62729	4	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	41	8000 96647	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	
N	42		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
N	43	(d)	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	44	(a)	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
N	45		2	Pistone compressione	Piston	Piston	Kolbe	Pistón	
N	46	(d)	6	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	47		2	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Valvula	
	48	8000 91480	2	Gruppo tappo	Plug assy	Groupe bouchon	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapón	
	49	8000 98367	1	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche complete G.	Telegabel Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	
	50	8000 98366	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	
	51	80C0 69981	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	52	8A00 98370	2	Vite M5x1 L15	Screw M5x1 L15	Vis M5x1 L15	Schraube M5x1 L15	Tornillo M5x1 L15	
	53	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tueca	
R	54	8000 80260	1	Olio forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelantera	
DR	55	8000 A0379	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	56	8A00 65503	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	57	8000 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	58	8000 98237	1	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cbo	
	59	8000 60233	4	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	60	8000 60234	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	61	8000 53155	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	62	60N1 01219	2	Vite (M10x65 mm)	Screw(M10x65 mm)	Vis(M10x65 mm)	Schraube(M10x65 mm)	Tornillo(M10x65 mm)	
	63	8000 61314	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	64	8000 98118	2	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	65	8000 96722	4	Vite (M8x30 mm)	Screw (M8x30 mm)	Vis (M8x30 mm)	Schraube (M8x30 mm)	Tornillo (M8x30 mm)	
	66	8000 95696	1	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	



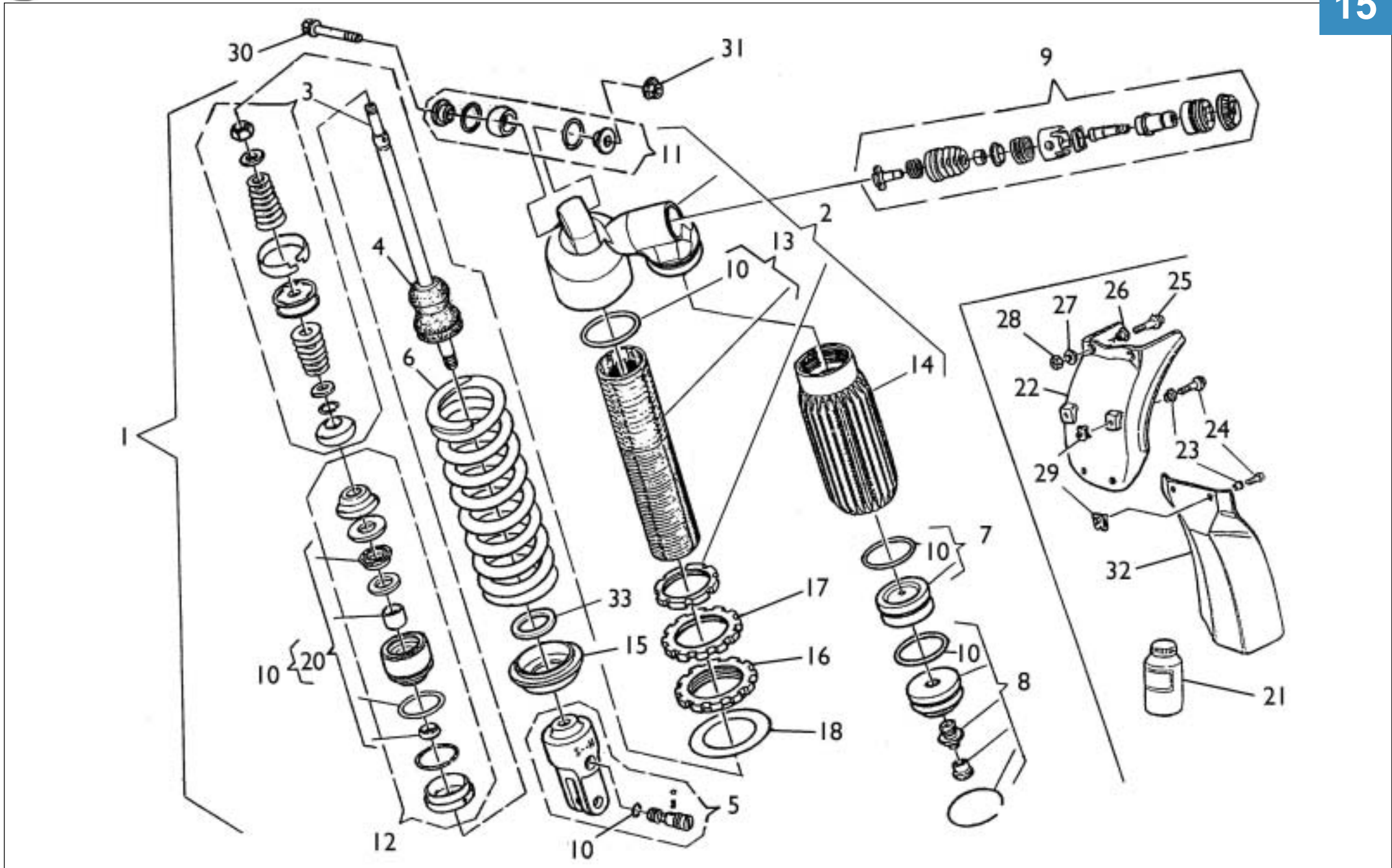
Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	67	80C0 69338	1	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
	68	8000 98370	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	69	8000 69282	6	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	70	80A0 70558	2	Anello	Ring	Bague	Ring	Anilo	
	71	8D00 98370	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	72	8000 56443	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	76	8000 A0381	1	Kit boccole	Bush kit	Kit douille	Buchsekit	Kit manguito	
	77	8000 97749	1	Kit anelli di tenuta	Seal ring kit	Kit bague de retenue	Dichtringkit	Kit anillo de retención	
	78	8000 98782	1	Kit lamelle (0,1 mm)	Plate kit (0,1 mm)	Kit lamelle (0,1 mm)	Plättchenkit (0,1 mm)	Kit Laminilla (0,1 mm)	
	79	8000 98783	1	Kit lamelle (0,2 mm)	Plate kit (0,2 mm)	Kit lamelle (0,2 mm)	Plättchenkit (0,2 mm)	Kit Laminilla (0,2 mm)	
	80	8000 98784	1	Kit lamelle (0,3 mm)	Plate kit (0,3 mm)	Kit lamelle (0,3 mm)	Plättchenkit (0,3 mm)	Kit Laminilla (0,3 mm)	
	81	8000 98785	1	Kit lamelle (0,4 mm)	Plate kit (0,4 mm)	Kit lamelle (0,4 mm)	Plättchenkit (0,4 mm)	Kit Laminilla (0,4 mm)	
	82	8000 98878	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
a				Forniti in gruppo pos.55	Supplied in bag ref. N° 55	Son fournies en unités pos. 55	Sind im Umschlag Bez. Nr 55	Provisto en grupo pos. 55	
b				Forniti in gruppo pos.76	Supplied in bag ref. N° 76	Son fournies en unités pos. 76	Sind im Umschlag Bez. Nr 76	Provisto en grupo pos. 76	
c				Forniti in gruppo pos.77	Supplied in bag ref. N° 77	Son fournies en unités pos. 77	Sind im Umschlag Bez. Nr 77	Provisto en grupo pos. 77	
d				Forniti in gruppo pos. 78, 79, 80, 81	Supplied in bag ref. N° 78, 79, 80, 81	Son fournies en unités pos. 78, 79, 80, 81	Sind im Umschlag Bez. Nr 78, 79, 80, 81	Provisto en grupo pos. 78, 79, 80, 81	



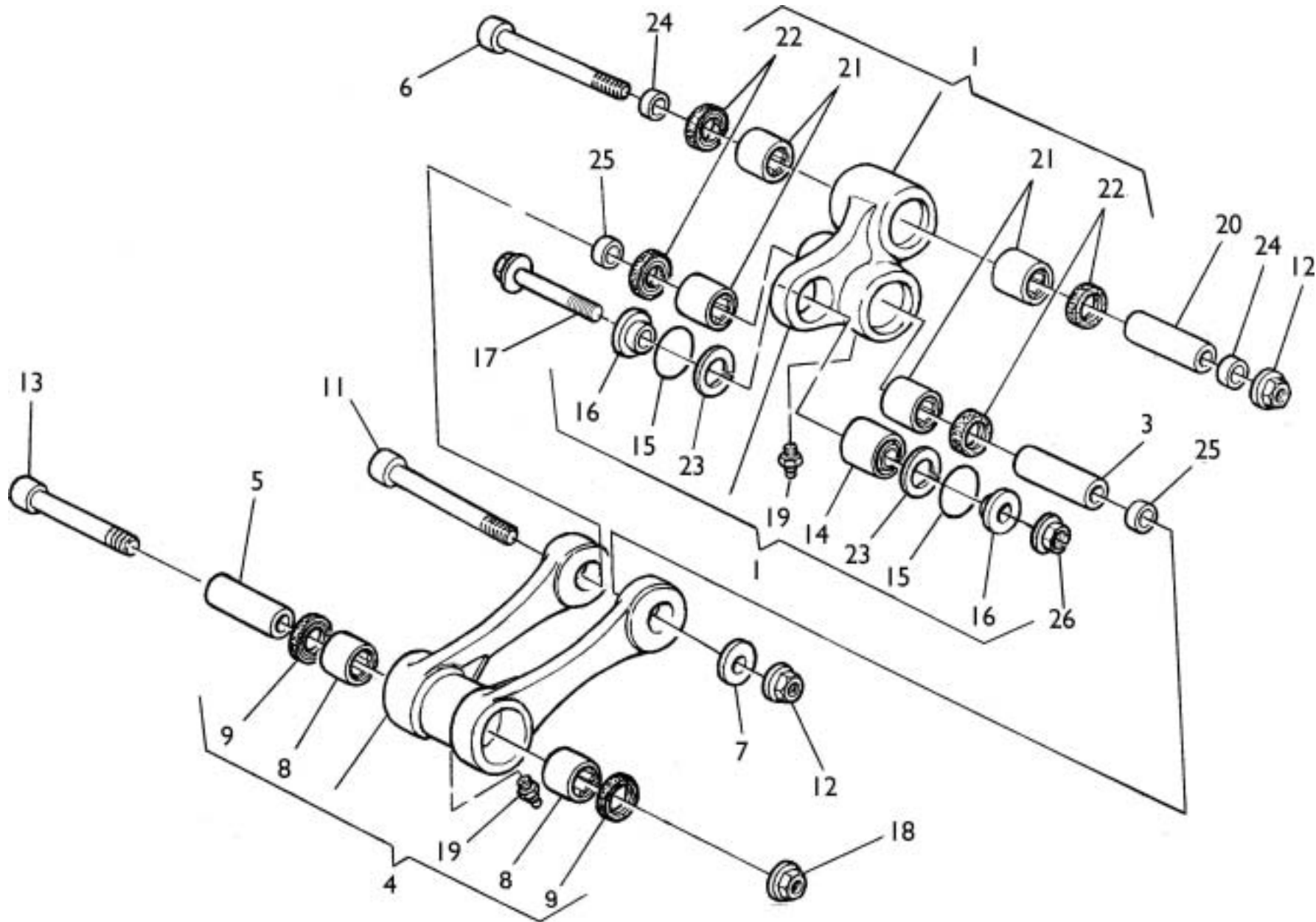
Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 97059	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8A00 83904	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
DR	3	8000 72884	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	
	6	8000 98446	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
DR	6	8000 72873	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
	7	80A0 74388	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	8	8H00 98400	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	9	8000 75166	4	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	10	8000 08536	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	12	8A00 98370	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 20536	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	80A0 73456	2	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
DO	16	8AA0 73426	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubre-cadena	
	18	8000 96944	1	Tendicatena lato dado	Chain adjuster - nut side	Tendeur de chaine côtés ecrou	Kettenspanner Mutterseite	Tensor de cadena lato tuerca	
	18	8000 96941	1	Tendicatena lato perno	Chain adjuster - pin side	Tendeur de chaine côtés pivot	Kettenspanner bolzenseite	Tensor de cadena lato perno	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 93143	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8000 17810	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	23	8C00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	8000 59289	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	25	8000 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
DO	26	8000 36137	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DR	27	8000 72875	2	Lamiera guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
DR	28	8000 72874	1	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
DR	29	8G00 98371	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	30	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	31	8000 36137	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	32	8A00 66661	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
DR	33	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DR	34	1515 50601	1	Bussola elastica	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
DR	35	8000 45495	2	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DR	36	8000 63312	2	Cuscinetto (ø8xØ22x7 mm)	Bearing (ø8xØ22x7 mm)	Roulement (ø8xØ22x7 mm)	Kugellager (ø8xØ22x7 mm)	Cojinete (ø8xØ22x7 mm)	



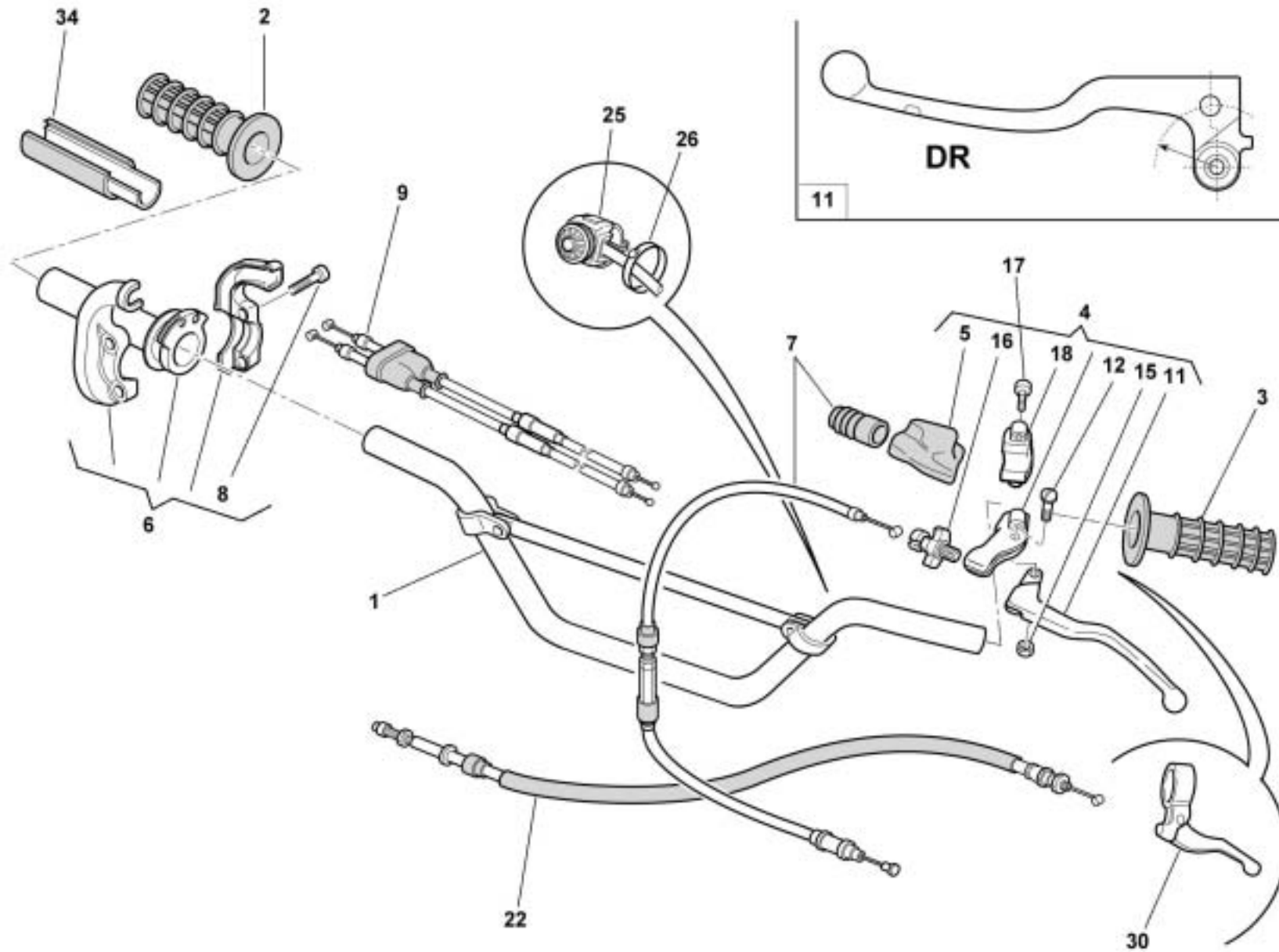
Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DR	37	8000 65412	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DR	38	8000 65411	1	Rullo guidacatena	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
DO	39	8000 59289	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
DO	40	8000 75166	3	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
DO	41	8000 20536	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	42	8000 74016	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
DO	42	8C00 93066	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
DO	43	8000 97977	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	45	8000 94488	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
DO	46	8000 94489	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
DO	57	8A00 69282	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	58	8A00 62644	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	59	8000 76283	4	Gabbia a rulli	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de agujas del cojinete	



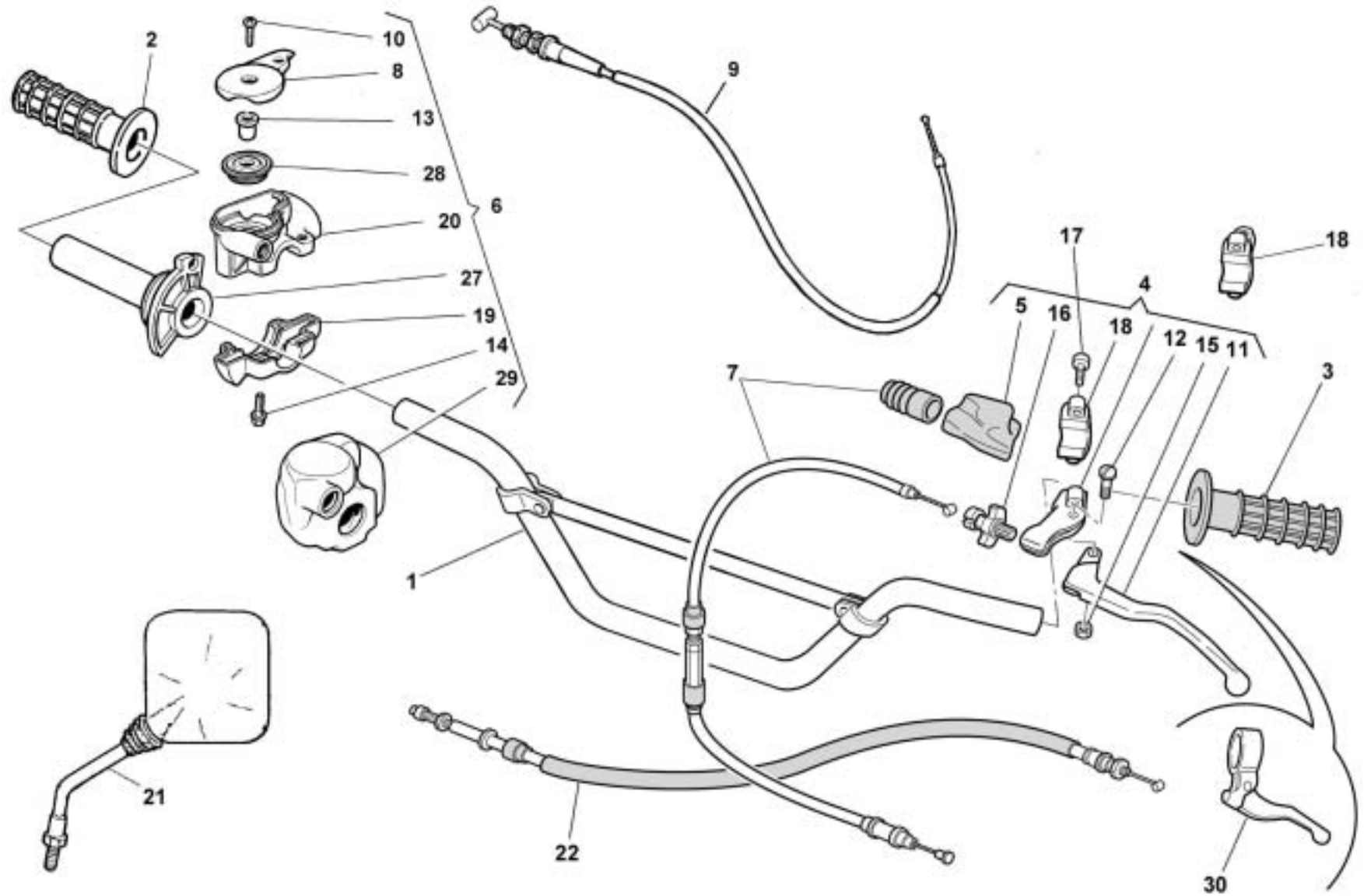
Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98368	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortigüador	
	2	8000 99642	1	Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps amortisseur	Stossdämpferkörper Kpl.	Corpo amortigüador compl.	
	3	8000 98519	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
	4	8000 91238	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampòn	
	5	8000 98489	1	Gruppo forcella	Fork assy	Groupe fourche	Gabelgruppe Kpl.	Grupo horquilla	
DR	6	8000 98548	1	Molla (k=6,0 Kg/mm)	Spring (k=6,0 Kg/mm)	Ressort (k=6,0 Kg/mm)	Feder (k=6,0 Kg/mm)	Resorte (k=6,0 Kg/mm)	
	6	8000 98551	1	Molla (k=6,4 Kg/mm)	Spring (k=6,4 Kg/mm)	Ressort (k=6,4 Kg/mm)	Feder (k=6,4 Kg/mm)	Resorte (k=6,4 Kg/mm)	
	7	8000 98490	1	Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Biegeplatte	Diafragma	
	8	8000 99635	1	Gruppo serbatoio	Tank assy	Groupe reservoir	Tankgruppe Kpl.	Grupo deposito compl.	
	9	8000 99636	1	Gruppo regolazione	Adjuster set	Groupe réglage	Reglergruppe Kpl.	Grupo regulacion	
	10	8000 98493	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	11	8000 89089	1	Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciòn esferica	
	12	8000 98494	1	Gruppo guida stelo	Guide rod assy	Groupe guide tige	Pumpenstückführunggruppe	Grupo guja espiga	
	13	8000 98514	1	Corpo ammortizzatore	Damper case	Corps amortisseur	Stossdämpferkörper	Corpo amortigüador	
	14	8000 99637	1	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	Deposito	
	15	8000 99672	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquilo	
	16	8000 99640	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	17	8000 99641	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	18	8000 98499	1	Rosetta per molla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	20	8000 98495	1	Gruppo guarnizioni per stelo	Rod gasket set	Jeu joints pour tige	Dichtungs für Pumpenstock	Serie juntas por espiga	
R	21	8000 88231	1	Olio ammortizzatore	Shock-absorber oil	Huile amortisseur	Öl für Stossdämpfer	Aceite amortigüador	
	22	8000 92961	1	Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	23	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8A00 98371	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8E00 98371	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 72268	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	27	8000 56359	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	28	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	29	8000 46893	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	30	8D00 62797	1	Vite (M10x47 mm)	Screw (M10x47 mm)	Vis (M10x47 mm)	Schraube (M10x47 mm)	Tornillo (M10x47 mm)	
	31	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	32	80A0 69551	1	Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	33	8000 99639	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Dsitanzstück	Separador	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 97052	1	Assieme bilanciata	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
	3	8000 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	4	8000 97054	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
	5	8000 97050	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	6	8E00 86138	1	Vite (M12x100 mm)	Screw (M12x100 mm)	Vis (M12x100 mm)	Schraube (M12x100 mm)	Tornillo (M12x100 mm)	
	7	8000 86140	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 86136	2	Cuscinetto (ø22xø28x16 mm)	Bearing (ø22xø28x16 mm)	Roulement (ø22xø28x16 mm)	Lager (ø22xø28x16 mm)	Cojinete (ø22xø28x16 mm)	
	9	8000 38521	2	Anello di tenuta (ø22xø28x4 mm)	Seal ring (ø22xø28x4 mm)	Bague de retenue (ø22xø28x4 mm)	Dichtring (ø22xø28x4 mm)	Anillo de retención (ø22xø28x4 mm)	
	11	8000 93124	1	Vite (M12x103 mm)	Screw (M12x103 mm)	Vis (M12x103 mm)	Schraube (M12x103 mm)	Tornillo (M12x103 mm)	
	12	8000 42023	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8B00 86138	1	Vite (M12x121 mm)	Screw (M12x121 mm)	Vis (M12x121 mm)	Schraube (M12x121 mm)	Tornillo (M12x121 mm)	
	14	8000 72168	1	Cuscinetto sferico (ø12xø26x16 mm)	Bearing (ø12xø26x16 mm)	Roulement (ø12xø26x16 mm)	Lager (ø12xø26x16 mm)	Cojinete (ø12xø26x16 mm)	
	15	8000 38767	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	16	1511 33302	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	17	8D00 62797	1	Vite (M10x47 mm)	Screw (M10x47 mm)	Vis (M10x47 mm)	Schraube (M10x47 mm)	Tornillo (M10x47 mm)	
	18	8000 42023	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisser	Schmierbüchse	Lubricador	
	20	8D00 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	21	8000 86136	4	Cuscinetto (ø22xø28x16 mm)	Bearing (ø22xø28x16 mm)	Roulement (ø22xø28x16 mm)	Lager (ø22xø28x16 mm)	Cojinete (ø22xø28x16 mm)	
	22	8000 86137	4	Anello di tenuta (ø26xø34x4 mm)	Seal ring (ø26xø34x4 mm)	Bague de retenue (ø26xø34x4 mm)	Dichtring (ø26xø34x4 mm)	Anillo de retención (ø26xø34x4 mm)	
	23	8000 90561	2	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	24	8A00 86177	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 86177	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	26	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98360	1	Manubrio	Hanblebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	8000 76688	1	Manopola Dx.	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola Sx.	L.H. grip	Poignée G.	L. Griff	Manopla izrda.	
	4	80A0 75330	1	Comando frizione compl.	Clutch control lever, assy	Levier com. embrayage compl.	Kupplungshebel, Kpl.	Palanca embrague comp.	
	5	8000 48917	1	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca mando embr.	
	6	8000 98209	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador compl.	
	7	8000 96832	1	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuer. der Kupplung	Tran. mando embr. compl.	
	8	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	9	8000 96833	1	Trasmissione comando gas	Throttle wire	Fil comm. gaz	Gaszugkabel	Trans. accionam. acelerador	
	11	80A0 77737	1	Leva frizione (L=24mm)	Clutch lever (L=24mm)	Levier embrayage (L=24mm)	Kupplungshebel (L=24mm)	Palanca mando embrague (L=24mm)	
DR	11	80A0 77737	1	Leva frizione (L=24mm)	Clutch lever (L=24mm)	Levier embrayage (L=24mm)	Kupplungshebel (L=24mm)	Palanca mando embrague (L=24mm)	
DR	11	8000 77737	1	Leva frizione (L=26mm)	Clutch lever (L=26mm)	Levier embrayage (L=26mm)	Kupplungshebel (L=26mm)	Palanca mando embrague (L=26mm)	
	12	8000 38797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 87812	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 48916	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 70698	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballote	
	22	8A00 79754	1	Trasmissione decompressore	Decompression transm.	Trasm. décompression	Dekompressions Kabel	Transm. decompressore	
	25	8000 96828	1	Pulsante «Engine Stop»	«Engine Stop» button	Bouton «Engine Stop»	Drucktaste «Engine Stop»	Pulsador «Engine Stop»	
	26	8000 71578	2	Fascetta (L=78mm)	Clamp (L=78mm)	Collier (L=78mm)	Schelle (L=78mm)	Banda (L=78mm)	
	30	8000 96835	1	Leva decompressore compl.	Decompression lever	Levier décompression	Dekompressions-hebel	Palanca decompressore	
DR	34	8000 98463	2	Coprimanopole	Grip cover	Couvre poignée	Griffdeckel	Cubre manopla	





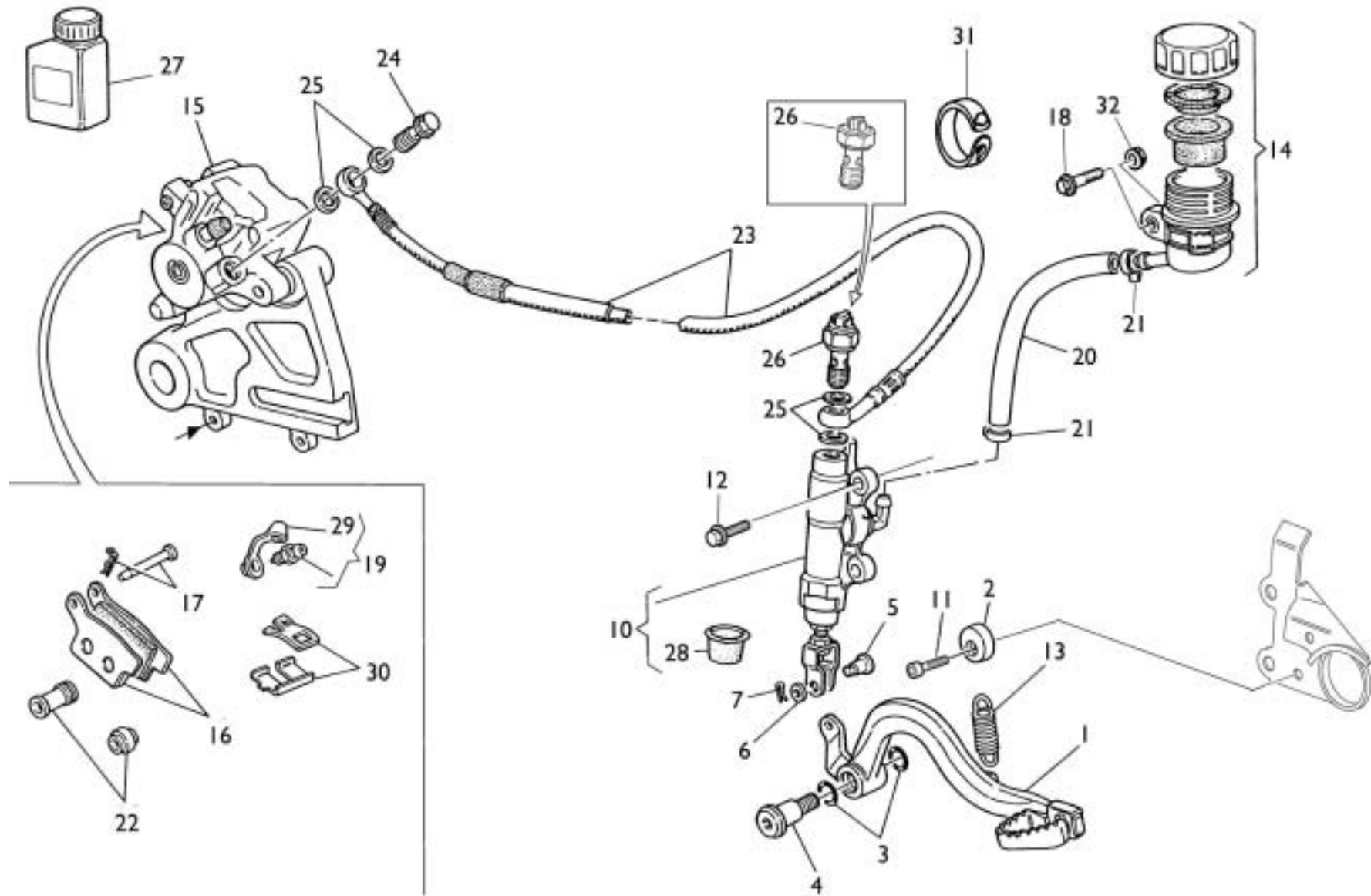
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17A

MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98360	1	Manubrio	Hanlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	8000 76688	1	Manopola Dx.	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola Sx.	L.H. grip	Poignée G.	L. Griff	Manopla izrda.	
	4	80A0 75330	1	Comando frizione compl.	Clutch control lever, assy	Levier com. embrayage compl.	Kupplungshebel, Kpl.	Palanca embrague comp.	
	5	8000 48917	1	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca mando embr.	
DO	6	8000 92965	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador compl.	
	7	8000 96832	1	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuer. der Kupplung	Tran. mando embr. compl.	
DO	8	8000 93751	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
DO	9	8000 92309	1	Trasmissione comando gas	Throttle wire	Fil comm. gaz	Gaszugkabel	Trans. accionam. acelerador	
DO	10	8000 50798	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	80A0 77737	1	Leva frizione	Clutch leveR	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	12	8000 38797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	13	8000 93750	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
DO	14	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 87812	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 48916	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 70698	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballate	
DO	18	8000 78915	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballate	
DO	19	8000 93747	1	Supporto inferiore	Lower support	Support inférieur	Untere Halterung	Soporte inferior	
DO	20	8000 93753	1	Supporto superiore	Upper support	Support supérieur	Obere Halterung	Soporte superior	
DO	21	8B00 68934	1	Specchio retrovisore Dx	R.H. driving mirror	Rétroviseur D.	Rechte Rückspiegel	Espejo retrovisor der.	
DO	21	8C00 68934	1	Specchio retrovisore Sx	L.H. driving mirror	Rétroviseur G.	Linke Rückspiegel	Espejo retrovisor iz.	
	22	8A00 79754	1	Trasmissione decompressore	Decompression transm.	Trasm. décompression	Dekompressions Kabel	Transm. decompressore	
DO	27	8000 93754	1	Comando gas	Throttle control	Commande gaz	Gasgriff	Accionam. acelerador	
DO	28	8000 93755	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
DO	29	8000 93752	2	Copricomando	Control cover	Couvre commande	Steuerungdeckel	Cubre mando gas	
	30	8000 96835	1	Leva decompressore compl.	Decompression lever	Levier décompression	Dekompressions-hebel	Palanca decompressore	





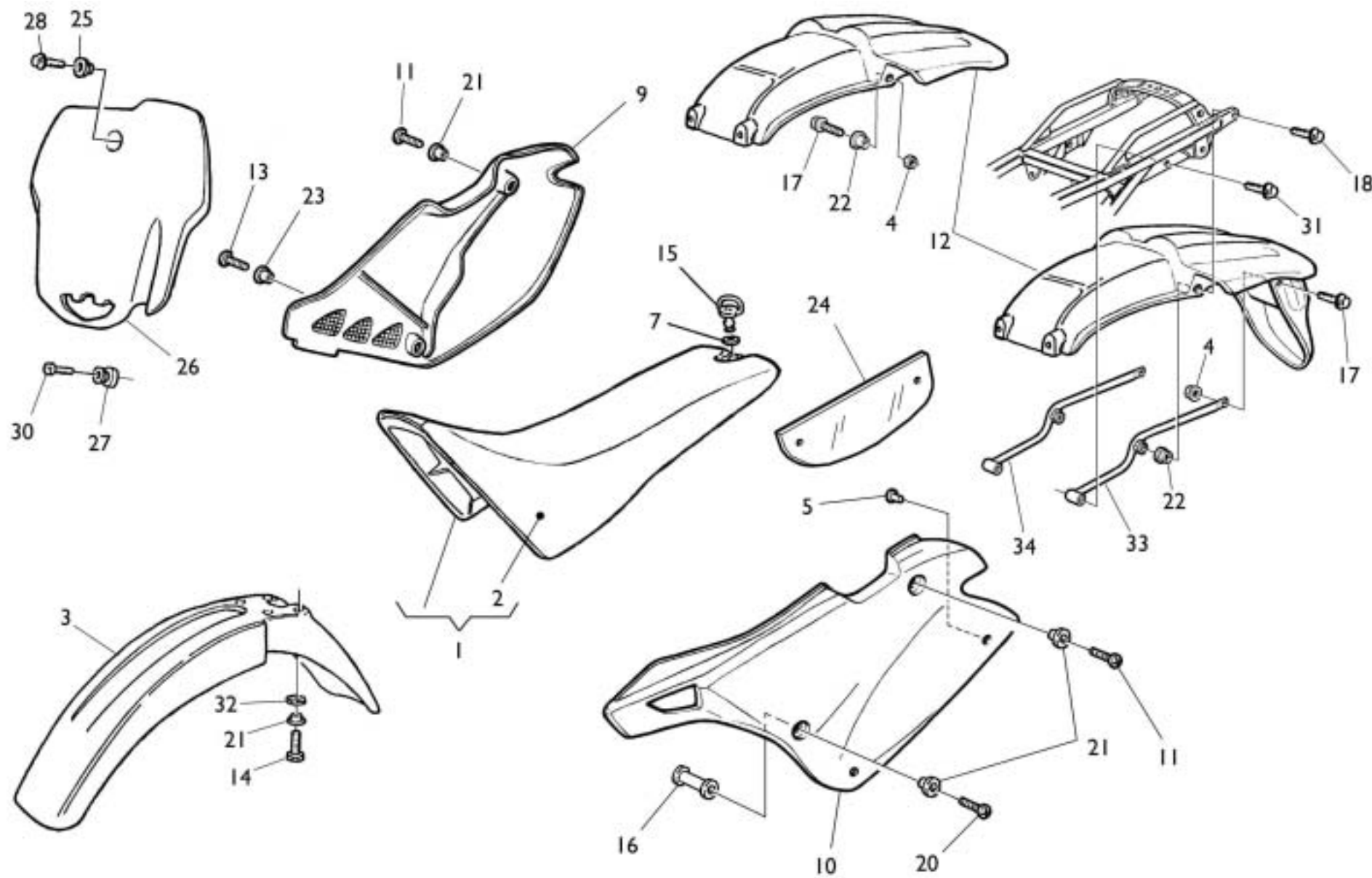
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

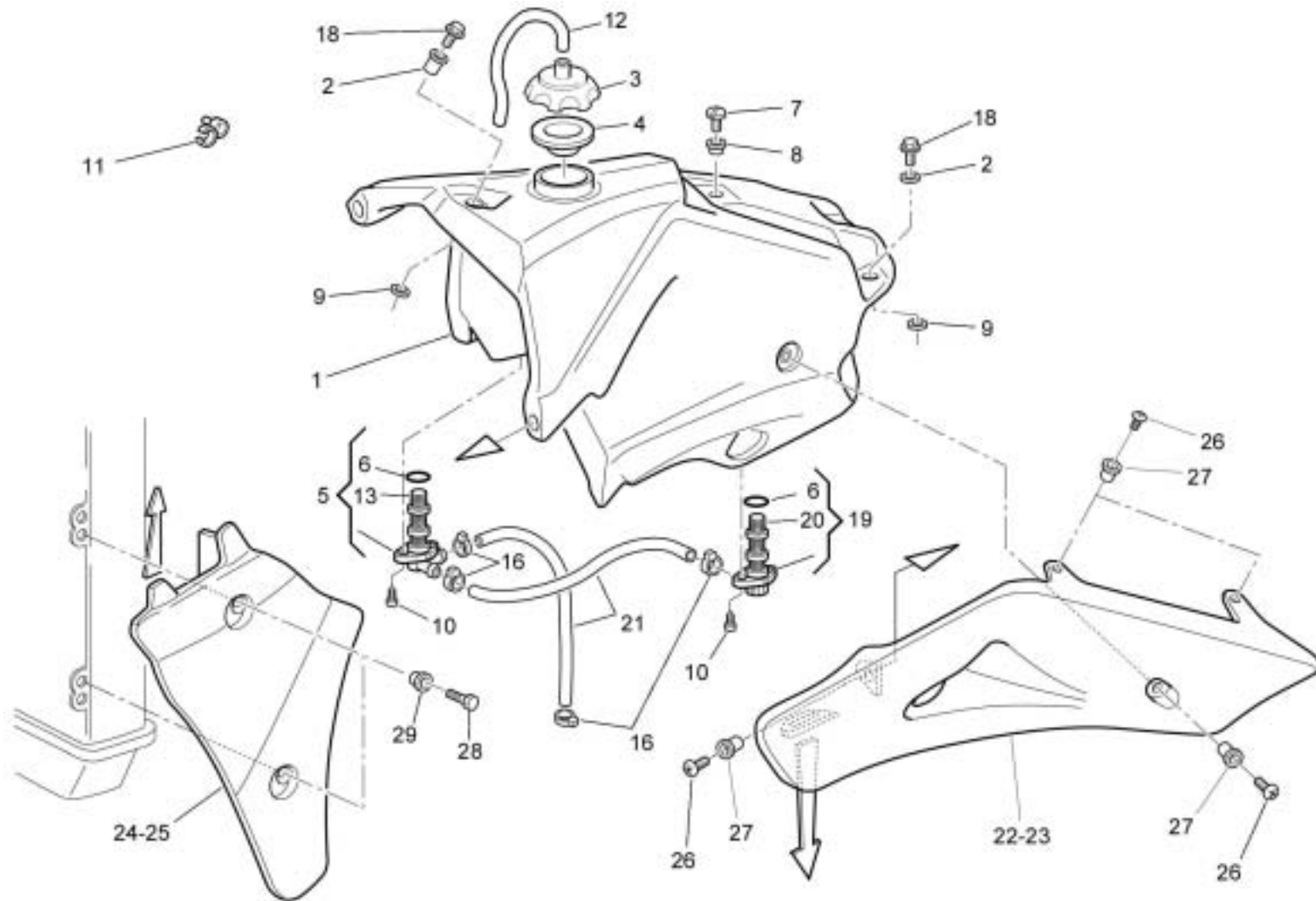
18

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

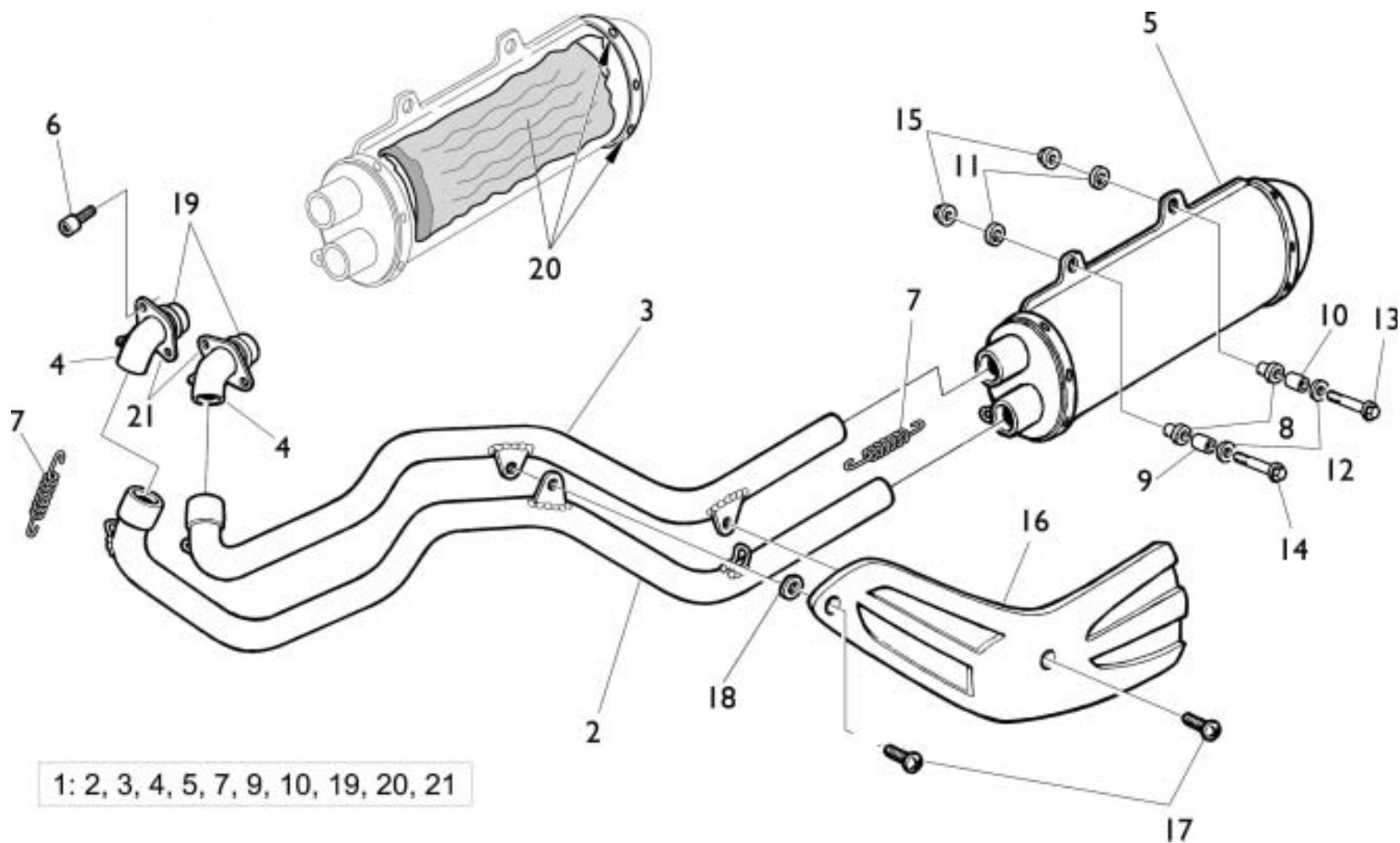
Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 73343	1	Pedale comando freno	Brake control pedal	Pedal comm. frein	Bremspedal	Pedal accionamiento freno	
	2	8000 69125	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 70696	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	8000 56377	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	64N1 20068	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	10	8000 76338	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8A00 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 61078	1	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	
	15	8A00 77745	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
DR	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	17	8000 87153	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	18	8A00 98371	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	20	8S00 66179	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	21	8000 42349	2	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	22	8000 79066	1	Cuffie	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8A00 78326	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	26	8000 36891	1	Interruttore stop posteriore	Rear stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
	26	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
R	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	BremsÖl	Aceite freno	
	28	8000 79075	1	Cuffia	Boot	Poussier	haube	Gorro	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	31	8000 53724	2	Fascetta	Guard	Protection	Schut	Proteccion	
	32	8000 44240	1	Dado	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gultig Validez
	1	8A00 98397	1	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillín	
	2	8000 98399	1	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillín	
	3	8000 A1761	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	
DO	3	80G0 87059	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	
	4	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	5	8000 45490	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	7	8000 69149	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	9	80A0 92958	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	
	10	80A0 92959	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	
	11	8A00 98371	2	Vite anteriore (M6x20 mm)	Front screw (M6x20 mm)	Vis avant (M6x20 mm)	Vord. Schraube (M6x20 mm)	Tornillo del. (M6x20 mm)	
	12	8B00 88927	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	
DO	12	8C00 88856	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	
	13	8B00 98371	1	Vite anteriore (M6x25 mm)	Front screw (M6x25 mm)	Vis avant (M6x25 mm)	Vord. Schraube (M6x25 mm)	Tornillo del. (M6x25 mm)	
	14	8A00 98371	4	Vite (M6x15 mm)	Screw (M6x15 mm)	Vis (M6x15 mm)	Schraube (M6x15 mm)	Tornillo (M6x15 mm)	
	15	8000 69148	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	16	1519 76702	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	17	8B00 98371	2	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
DO	18	8000 62729	2	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	20	8L00 98371	1	Vite (M6x60 mm)	Screw (M6x60 mm)	Vis (M6x60 mm)	Schraube (M6x60 mm)	Tornillo (M6x60 mm)	
	21	8000 69429	5	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	22	8000 69429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8A00 69429	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 94267	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	25	8B00 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	26	80A0 87800	1	Portanumero	Number holder	Porte numero	Nummerträger	Porta numero	
	27	8A00 69003	2	Attacco portanumero	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	28	8B00 98370	1	Vite (M5x20mm)	Screw (M5x20mm)	Vis (M5x20mm)	Schraube (M5x20mm)	Tornillo (M5x20mm)	
	30	8000 63636	2	Vite (M6x40mm)	Screw (M6x40mm)	Vis (M6x40mm)	Schraube (M6x40mm)	Tornillo (M6x40mm)	
DO	31	8000 62727	2	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
	32	8000 48814	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	33	8000 95411	1	Supporto Sx parafango post.	L.h. rear mudguard holder	Support G. garde-boue arrière	Linke hintere Kotfluegelhalter	Soporte iz.guarda-barros tr.	
DO	34	8000 95412	1	Supporto Dx parafango post.	R.h. rear mudguard holder	Support D. garde-boue arrière	Rechte hint. Kotfluegelhalter	Soporte der.guarda-barros tr.	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 96819	1	Serbatoio carburante (l 9)	Fuel tank (l 9)	Réservoir essence (l 9)	Kraftstoffbehälter (l 9)	Depósito gasolina (l 9)	
	2	8000 30319	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 94098	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	4	8000 56381	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	5	8000 66648	1	Rubinetto Dx.	R.H. cock	Robinet D.	R.Kraftstoffahn	Llave de paso der.	
	6	8000 01199	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	7	8000 98450	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	8	8000 66238	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	9	8000 61362	3	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	10	8000 37745	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 33536	1	Guidatubo	Pipe guide	Guide Tuyau	Rohring	Guia tubo	
	12	8B00 38752	1	Tubetto sfciato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	
	13	8000 38748	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
	16	80A0 42349	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8A00 98371	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 67440	1	Rubinetto Sx.	L.H. cock	Robinet G.	L.Kraftstoffahn	Llave de paso izq.	
	20	8000 67700	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
	21	8G00 75753	1	Condotto benzina (L=200 mm)	Pipe (L=200 mm)	Tuyau (L=200 mm)	Rohr (L=200 mm)	Tubo (L=200 mm)	
	21	8A00 75753	1	Condotto benzina (L=280 mm)	Pipe (L=280 mm)	Tuyau (L=280 mm)	Rohr (L=280 mm)	Tubo (L=280 mm)	
	22	8AA0 96816	1	Conv. DX	R. side panel	Flanc D.	Flanke R.	Lateral D.	
	23	8AA0 96815	1	Conv. SX	L. side panel	Flanc G.	Flanke L.	Lateral l. (
	24	8000 96818	1	Protezione Dx	R.H. protection	Protection D.	Schutz Rechte	Protección derecha	
	25	8000 96817	1	Protezione Sx	L.H. protection	Protection G.	Schutz Linke	Protección izquierda	
	26	8000 98447	8	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	27	8000 45495	8	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8A00 98371	4	Vite (M6x15 mm)	Screw (M6x15 mm)	Vis (M6x15 mm)	Schraube (M6x15 mm)	Tornillo (M6x15 mm)	
	29	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	





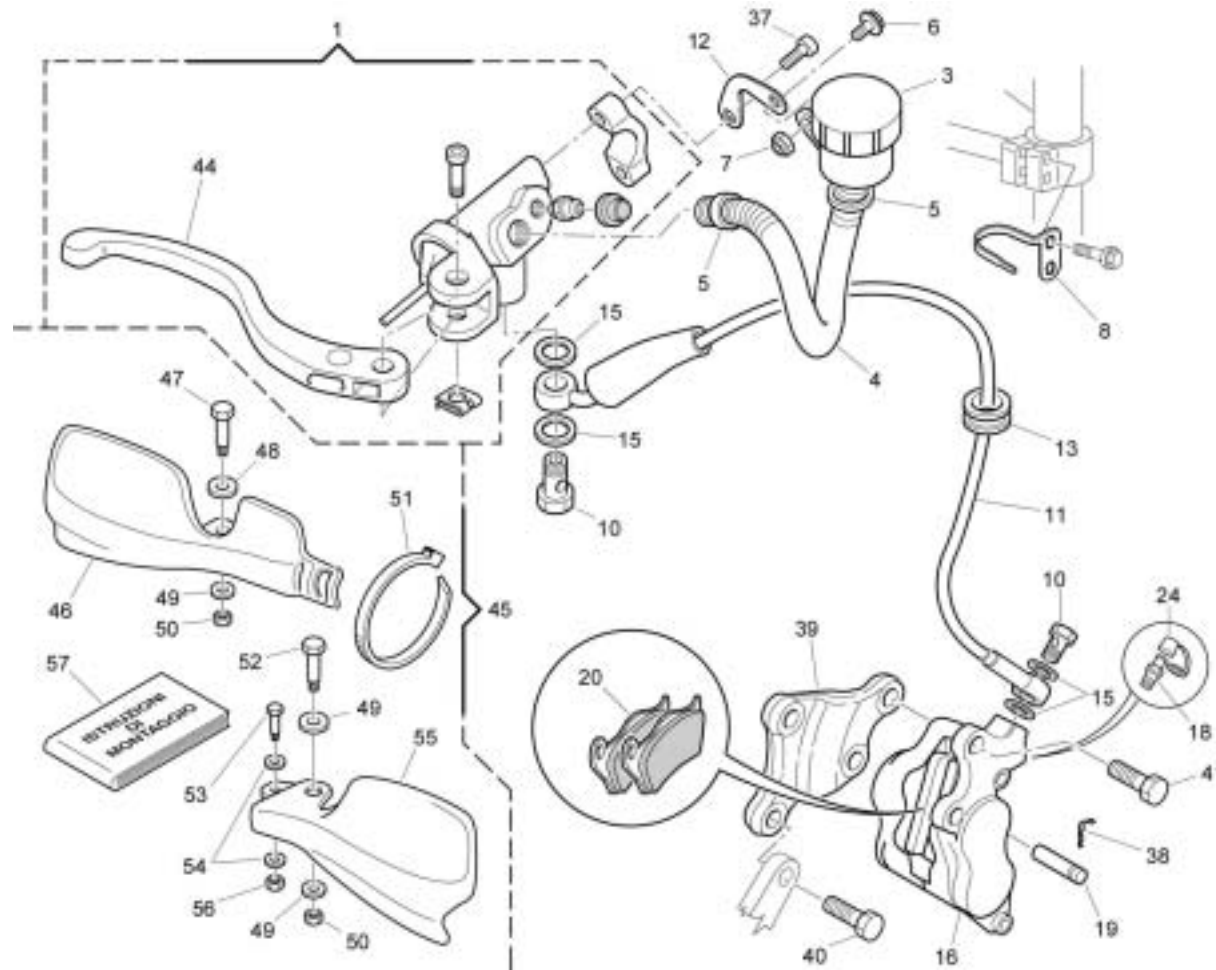
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

SCARICO- EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ECHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 98388	1	Ass. scarico	Exhaust system assy	Groupe tuyau d'échapp	Auspuffrohrgruppe Kpl.	Grupo tubo de escape	
DO	1	8000 94401	1	Ass. scarico	Exhaust system assy	Groupe tuyau d'échapp	Auspuffrohrgruppe Kpl.	Grupo tubo de escape	
	2	8000 98390	1	Tubo di scarico Dx	R.H. exhaust pipe	Tuyau d'échapp. D..	Auspuffrohr R..	Tubo de escape der	
DO	2	8000 93052	1	Tubo di scarico Dx	R.H. exhaust pipe	Tuyau d'échapp. D..	Auspuffrohr R..	Tubo de escape der	
	3	8000 98391	1	Tubo di scarico Sx	L.H. exhaust pipe.	Tuyau d'échapp. G..	Auspuffrohr L..	Tubo de escape izq.	
DO	3	8000 93051	1	Tubo di scarico Sx	L.H. exhaust pipe.	Tuyau d'échapp. G..	Auspuffrohr L..	Tubo de escape izq.	
	4	8000 98392	1	Raccordo Dx tubo scarico	R.h. union exhaust pipe	Raccord D. tuyau d'échapp.	Rechte Anschluss Auspuffrohr	Empalme der. tubo de escape	
	4	8000 A0565	1	Raccordo Sx tubo scarico	L.h. union exhaust pipe	Raccord G. tuyau d'échapp.	Linke Anschluss Auspuffrohr	Empalme iz. tubo de escape	
DO	4	8000 93916	2	Raccordo tubi scarico	Union exhaust pipe	Raccord tuyau d'échapp.	Anschluss Auspuffrohr	Empalme tubo de escape	
	5	8000 98395	1	Silenziatore	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	
DO	5	8000 93049	1	Silenziatore	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	
	6	60N4 07335	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	8000 67496	4	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	8	1514 10702	2	Distanziale in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutchouc	Gummi Distanzstück	Separador de goma	
	9	8E00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	9	8B00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8D00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	11	1513 41401	2	Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondelle en caoutchouc	Gummischeibe	Arandela de goma	
	12	1513 74301	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornillo (M6x45 mm)	
	14	8000 67545	1	Vite (M6x50 mm)	Screw (M6x50 mm)	Vis (M6x50 mm)	Schraube (M6x50 mm)	Tornillo (M6x50 mm)	
DO	14	8E00 67545	1	Vite (M6x40 mm)	Screw (M6x40 mm)	Vis (M6x40 mm)	Schraube (M6x40 mm)	Tornillo (M6x40 mm)	
	15	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8A00 93917	1	Griglia	Grille	Grille	Gitter	Rejilla	
	17	8000 60898	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 60969	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 98394	2	Terminale per tubo di scarico	Exhaust pipe end	Terminal tuyau d'échapp.	Anschluss Auspuffrohr	Terminal tubo de escape	
DO	20	8000 98544	1	Kit per silenziatore	Silencer packaging kit	Set silencieux	Schalldämpfer Kit	Kit silenciador	
	21	8000 98393	2	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	





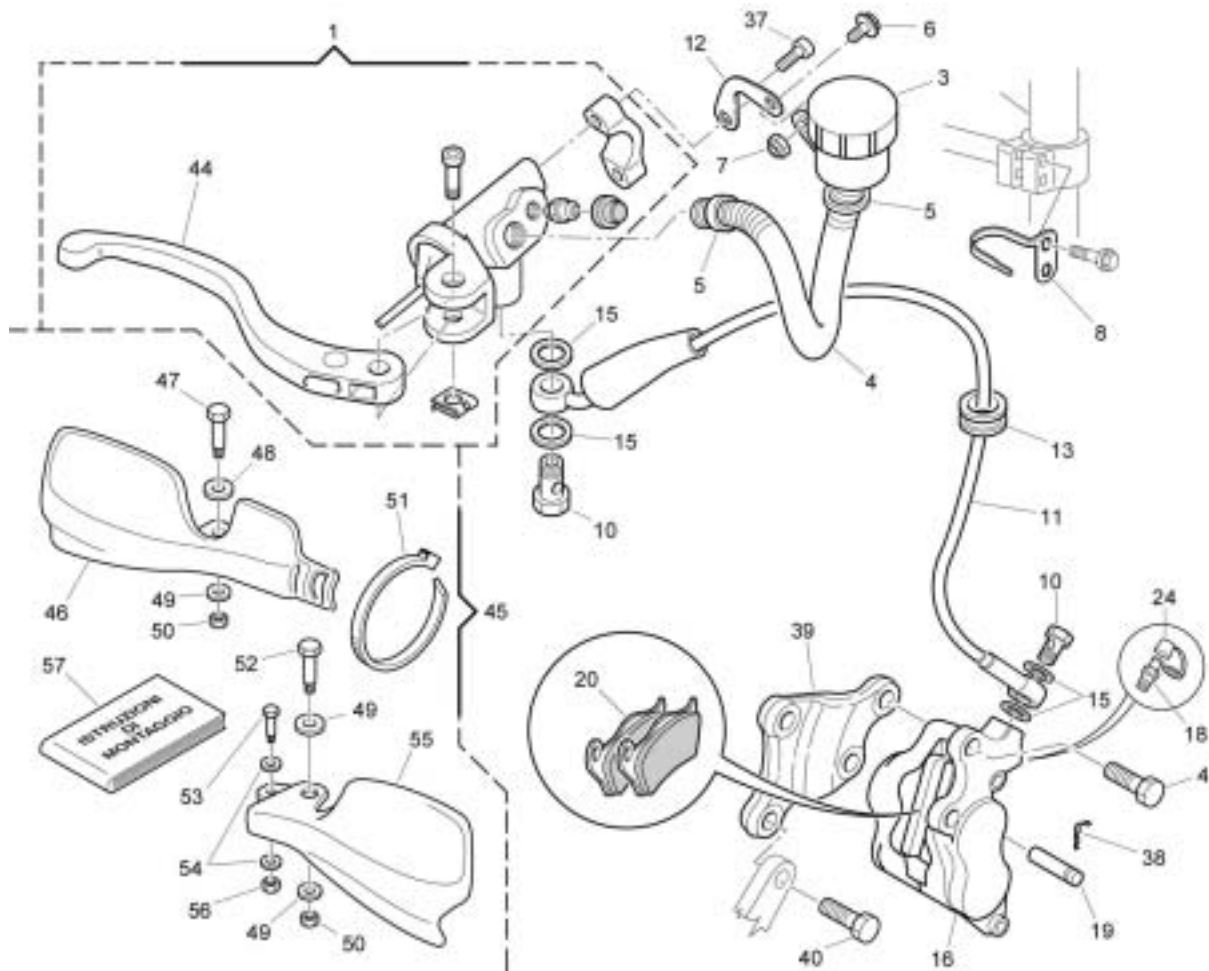
SMR 570R / 2004

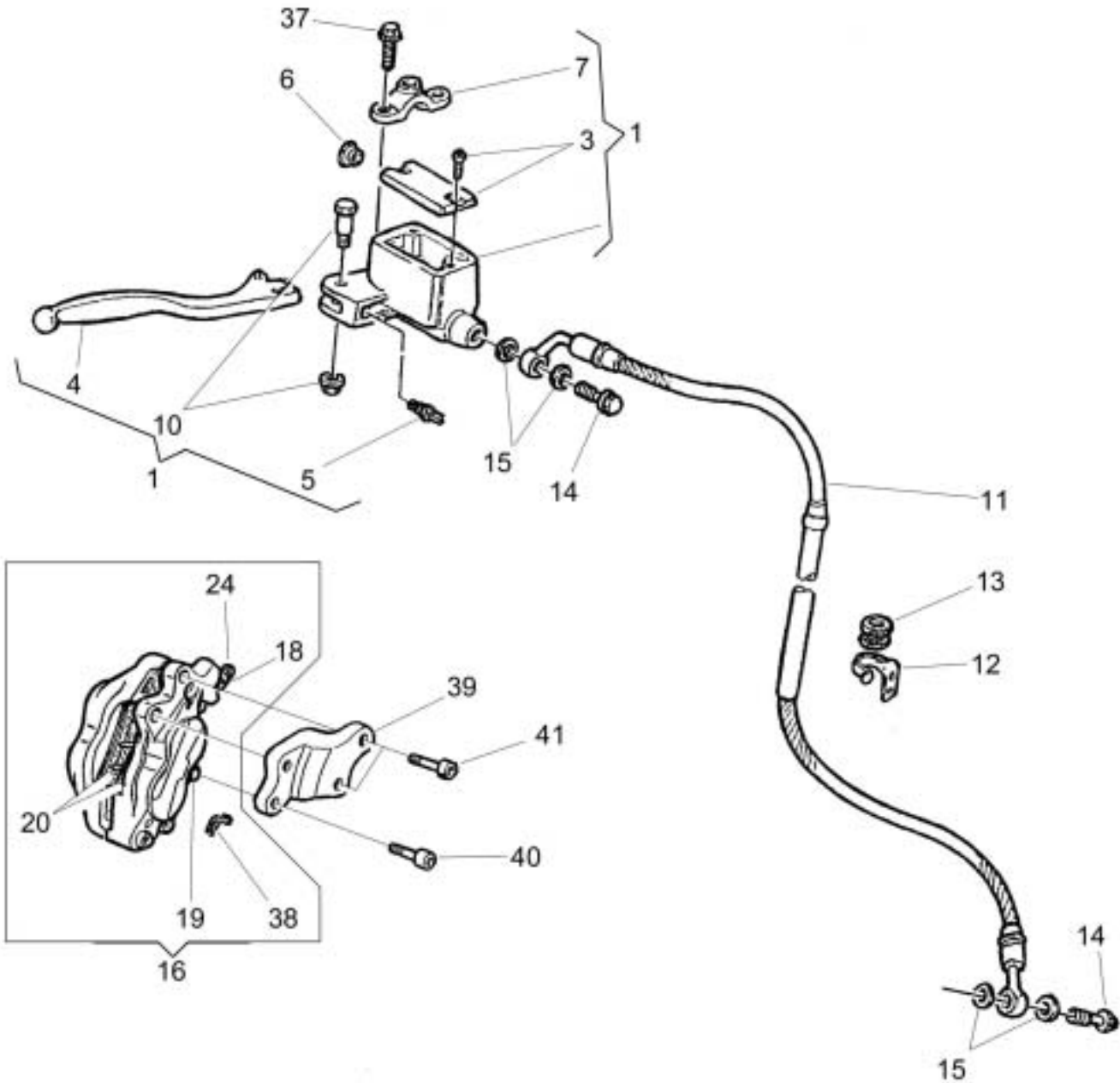
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORDERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERO

Note Notes Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 96759	1	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	3	8000 61078	1	Serbatoio	tank	Réservoir	Tank	Depòsito	
	4	8L00 66179	1	Tubo olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	5	8B00 95276	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	6	8000 62727	2	Vite (M6x15mm)	Screw (M6x15mm)	Vis (M6x15mm)	Schraube (M6x15mm)	Tornillo (M6x15mm)	
	7	8000 44240	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	8	8000 99299	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	10	8000 57155	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 98451	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	12	8000 99162	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	13	8000 71806	1	Occhiello passatubo	Fairlead	Passe câble	Kabelführung	Prensa cable	
	15	8000 21480	4	Rosetta	Washer	Rondell'e	Scheibe	Arandela	
	16	8000 93216	1	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	
	18	8000 94412	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	19	8000 94414	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8000 94411	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
DR	20	8000 98550	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	24	8000 94413	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	37	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	38	8000 94415	1	Molletta di ritegno	Retaining spring	Ressort	Feder	Resorte	
	39	8000 95599	1	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte	
	40	8A00 94060	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	41	8000 94060	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	44	8000 98465	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
DR	45	8A00 86526	1	Kit paramani	Guards Kit	Kit protection	Schutzgruppe kpl	Grupo protection	
DR	46	80A0 86523	1	Paramano Dx	R.H. guard	Protection D	Schutz R.	Protección der.	
DR	47	8000 86515	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	48	62N1 15506	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DR	49	8000 56359	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DR	50	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DR	51	8000 56444	1	Fascetta (188mm)	Clamp (188mm)	Collier (188mm)	Schelle (188mm)	Abrazadera(188mm)	
DR	52	8000 86522	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	53	8CA0 50798	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	







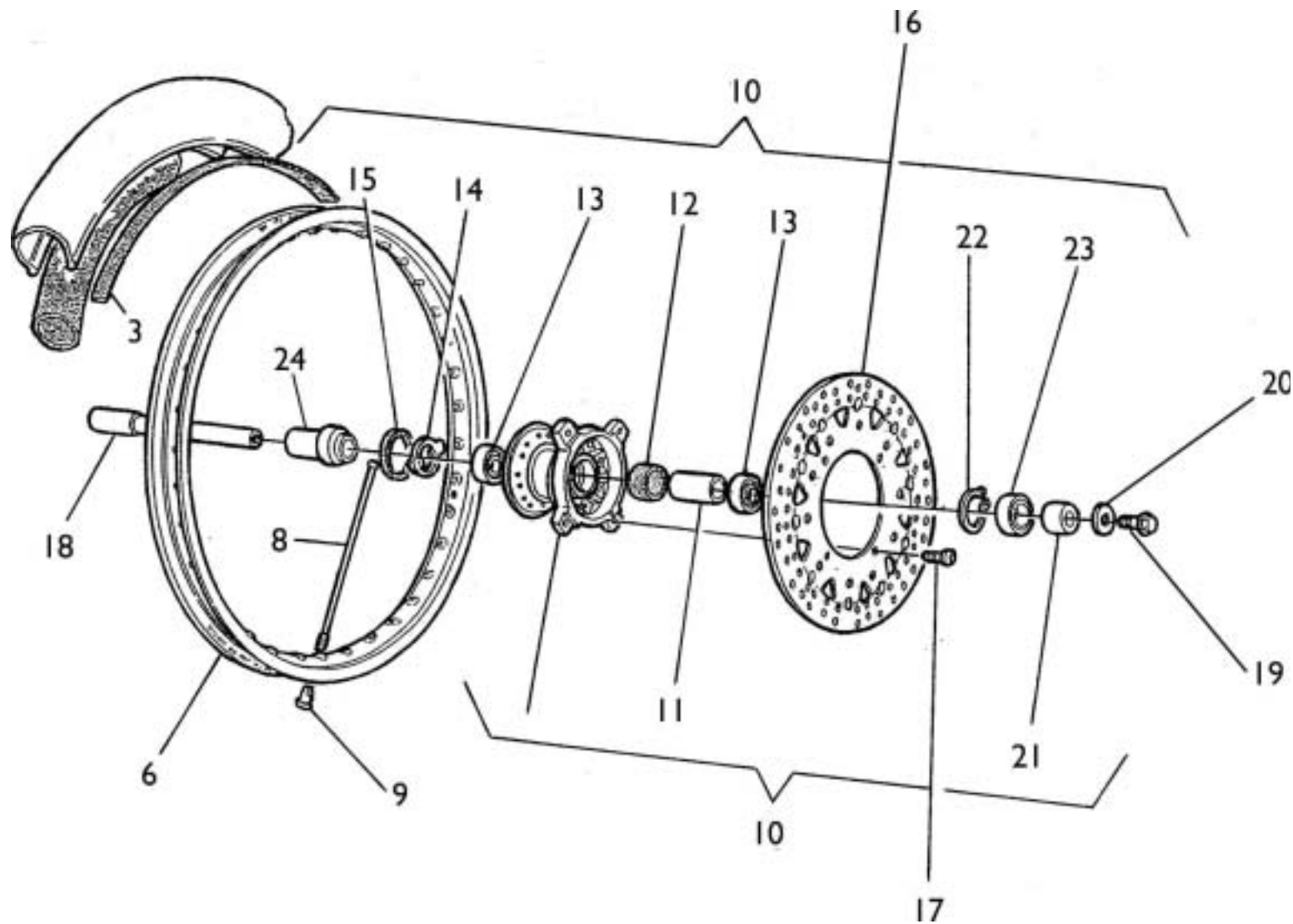
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22A

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORDERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERO

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DO	1	8000 76024	1	Pompa com. freno anteriore	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
DO	3	8000 79069	1	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	
DO	4	8000 79067	1	Leva	Lever set	Kit revision levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. perno	
DO	5	8000 79071	1	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
DO	6	8000 49654	1	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	
DO	7	8000 79068	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballette	
DO	10	8000 79070	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
DO	11	8000 95683	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
DO	12	8000 90104	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	13	8000 71806	1	Occhiello passatubo	Fairlead	Passe câble	Kabelführung	Prensa cable	
	14	8000 57155	2	Bocchettone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	
	15	8000 21480	4	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8000 93216	1	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	
	18	8000 94412	1	Vite per spurgo	Bleeding set	Kit de revision curage	Reinigungsatz	Grupo revis. purga	
	19	8000 94414	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8000 94411	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	24	8000 94413	1	Parapolvere	Dust cover	Para poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	
	37	8000 62729	4	Vite (M6x25mm)	Screw (M6x25mm)	Vis (M6x25mm)	Schraube (M6x25mm)	Tornillo (M6x25mm)	
	38	8000 94415	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	39	8000 95599	1	Supporto	Hlder	Support	Halterung	Soporte	
	40	8A00 94060	2	Vite (M10x35mm)	Screw (M10x35mm)	Vis (M10x35mm)	Schraube (M10x35mm)	Tornillo (M10x35mm)	
	41	8000 94060	2	Vite (M10x25mm)	Screw (M10x25mm)	Vis (M10x25mm)	Schraube (M10x25mm)	Tornillo (M10x25mm)	





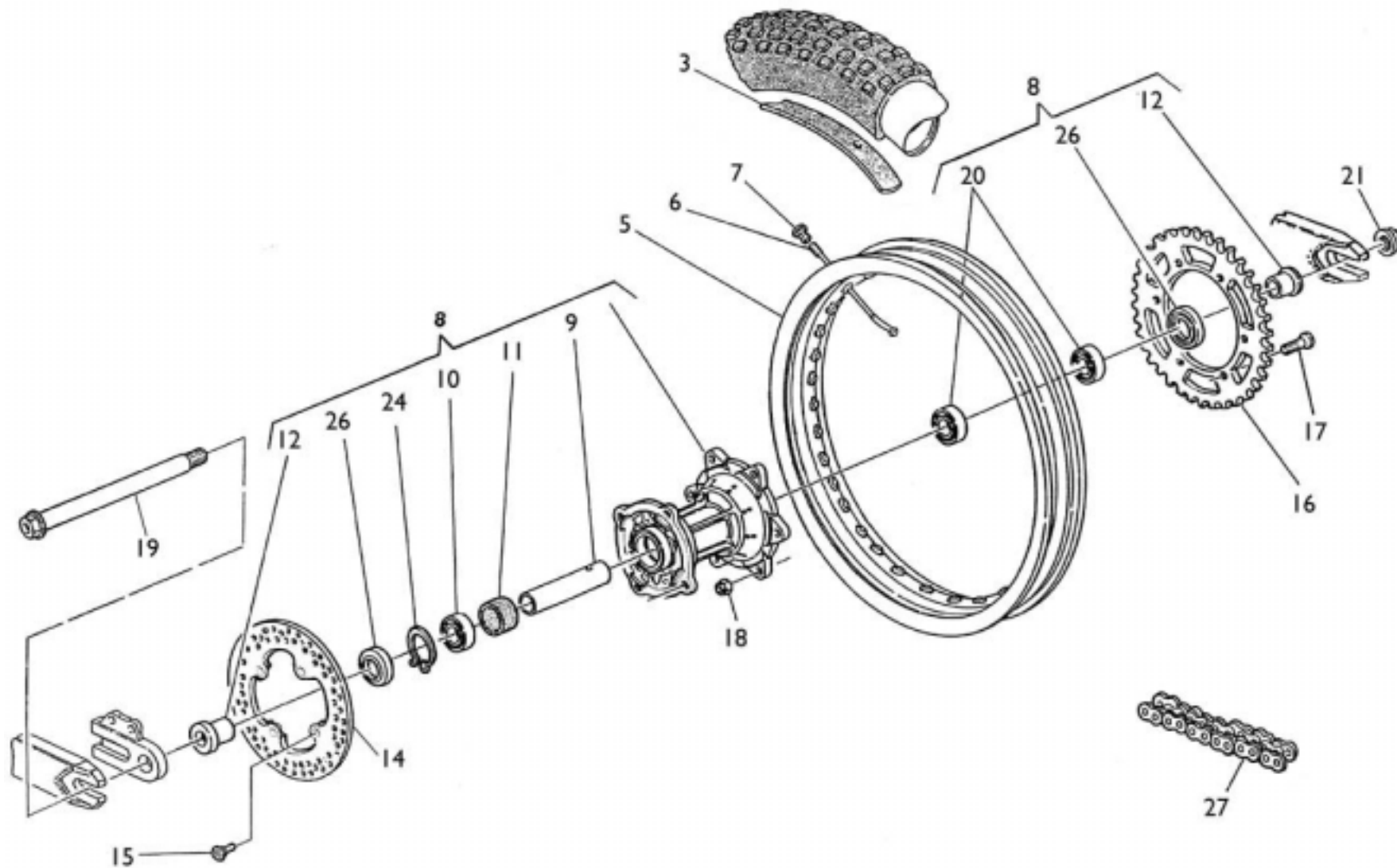
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

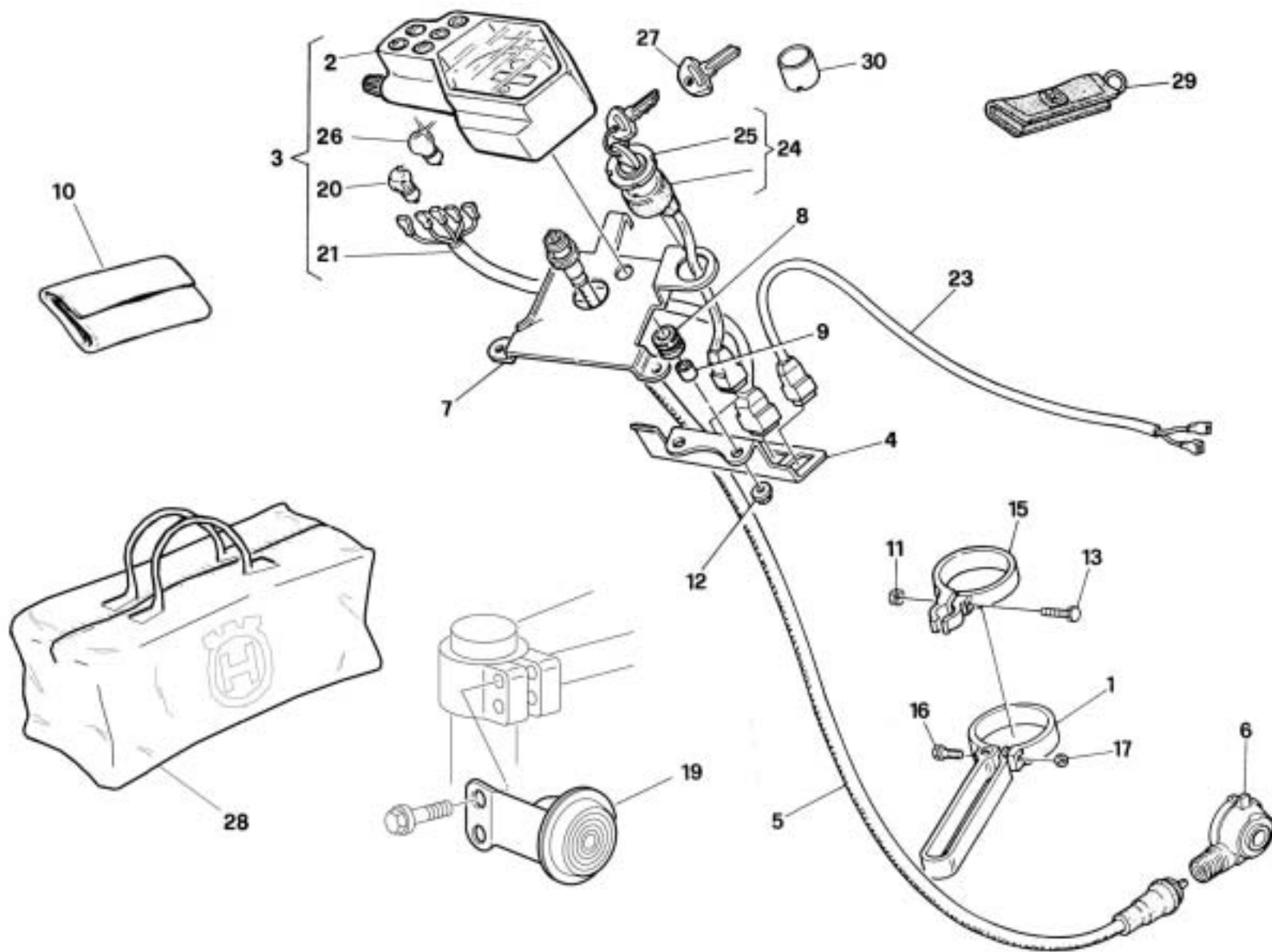
22B

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AV. - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	6	8000 98356	1	Cerchio (3,5x17")	Rim (3,5x17")	Jante (3,5x17")	Felge (3,5x17")	Llanta (3,5x17")	
	8	8000 94754	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
	9	8000 A0910	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	10	8A00 88882	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	11	8000 92790	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 92797	1	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	
	13	8000 39651	2	Cuscinetto a sfere (ø20xø42x12mm)	Ball bearing (ø20xø42x12mm)	Roulement à billes (ø20xø42x12mm)	Kugellager (ø20xø42x12mm)	Cojinete de bolas (ø20xø42x12mm)	
	14	8000 77884	1	Anello trascinatore	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	15	8000 51957	1	Anello di tenuta (ø40xø50x4mm)	Seal ring (ø40xø50x4mm)	Bague d'étanchéité (ø40xø50x4mm)	Dichtungsring (ø40xø50x4mm)	Anillo de retención (ø40xø50x4mm)	
	16	8000 95751	1	Disco freno (ø320mm; S= 4mm)	Brake disc (ø320mm; S= 4mm)	Disque frein (ø320mm; S= 4mm)	Bremsscheibe (ø320mm; S= 4mm)	Disco freno (ø320mm; S= 4mm)	
	17	8A00 92876	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8D00 75042	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno rueda	
	19	8000 48773	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 60913	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 88889	1	Parapolvere	Dust guard	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	
	22	66N0 21270	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	23	8B00 92792	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	24	8A00 77749	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	



Note Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	5	8000 98357	1	Cerchio (4,25 x 17")	Rim (4,25 x 17")	Jante (4,25 x 17")	Felge (4,25 x 17")	Llanta (4,25 x 17")	
	6	8000 94757	18	Raggio lato SINISTRO	Spoke (L.H. side)	Bras (cote gauche)	Speiche (linke Seite)	Radio (lado izquierdo)	
	6	8000 95341	18	Raggio lato DESTRO	Spoke (R.H. side)	Bras (cote gauche)	Speiche (rechte Seite)	Radio (lado derecho)	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	8	8000 96937	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	9	8000 92414	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8B00 26846	1	Cuscinetto(ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
	11	8000 92797	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 96938	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	14	8000 88887	1	Disco freno (ø220 mm)	Brake disc (ø220 mm)	Disque frein (ø220 mm)	Bremsscheibe (ø220 mm)	Disco freno (ø220 mm)	
	15	8000 55878	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DR	16	8A00 96837	1	Corona (Z = 47)	Ring gear (Z = 47)	Couronne (Z = 47)	Kranz (Z = 47)	Corona (Z = 47)	
	16	8B00 96837	1	Corona (Z = 48)	Ring gear (Z = 48)	Couronne (Z = 48)	Kranz (Z = 48)	Corona (Z = 48)	
DR	16	8C00 96837	1	Corona (Z = 49)	Ring gear (Z = 49)	Couronne (Z = 49)	Kranz (Z = 49)	Corona (Z = 49)	
	17	8C00 40796	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuierca	
	19	8000 96940	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8A00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
	21	8000 93072	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	66N0 21272	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	26	8000 89572	2	Anello di tenuta (ø32xø47x7 mm)	Seal ring (ø32xø47x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø47x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø47x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø47x7 mm)	
	27	8000 98983	1	Catena 5/8"x6,5 (116 maglie)	Chain 5/8"x6,5 (116 link)	Chaîne 5/8"x6,5 (116 maillon)	Kette 5/8"x6,5 (116 Schake)	Cadena 5/8"x6,5 (116 malla)	





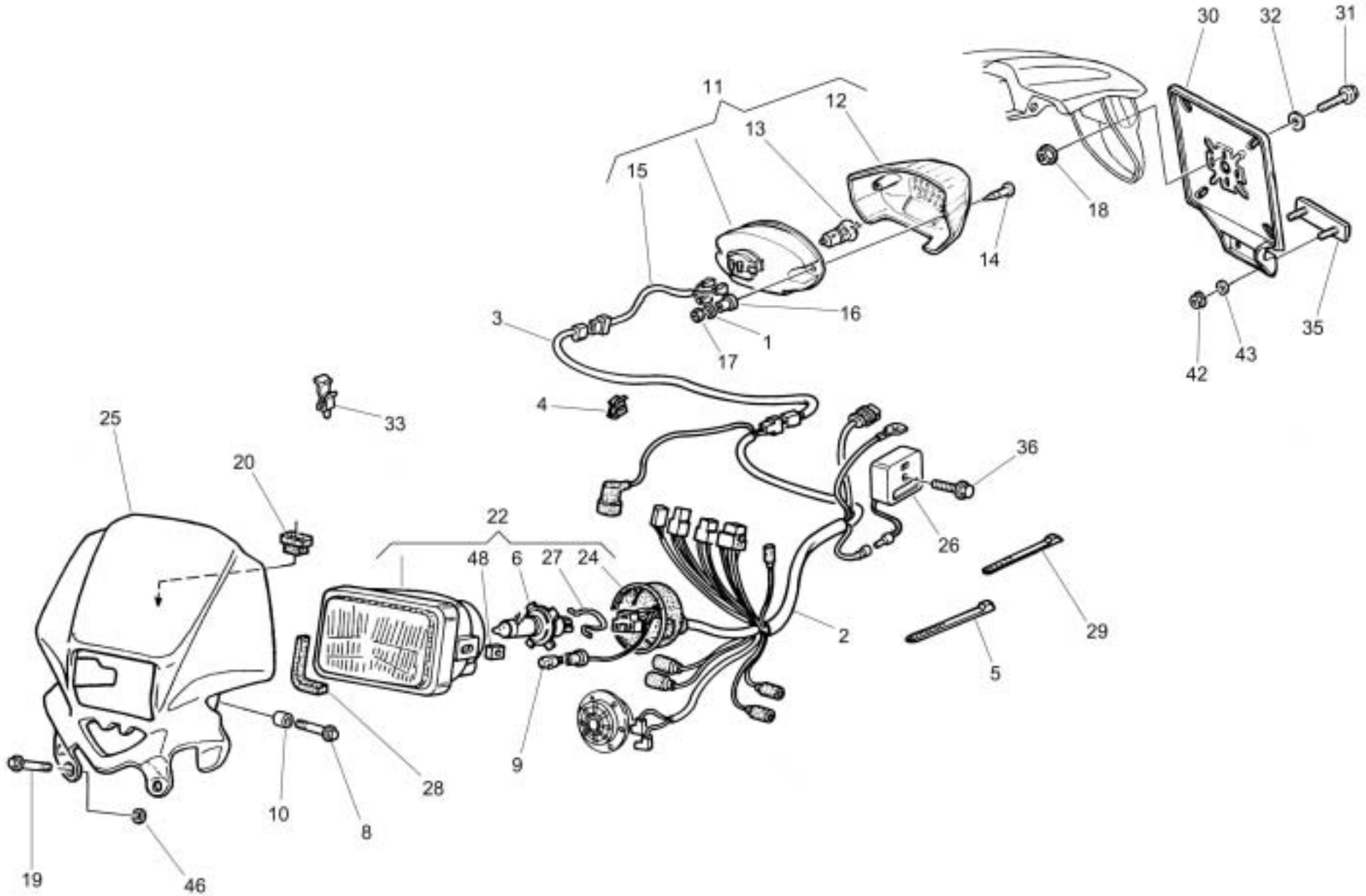
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

STRUMENTO DIGITALE - DIGITAL INSTRUMENT- INSTRUMENT DIGITAL
DIGITAL TACHOMETER - INSTRUMENTO DIGITAL

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DO	1	8AA0 65340	1	Guidatrasmissione	Transmission guide	Guide transmission	Kilometerzählerkabelführung	Guia transmisiòn	
DO	2	8000 87086	1	Contakm	Odometer (km/h)	Compteur-km	Tachometer (km)	Cuenta-km	
DO	3	8000 87849	1	Ass. contakm/contagiri	Speedometer(km/h)/ /Rev. counter assy	Compteur-km/Compte-tours compl.	Tachometer/Drehzahlmesser kpl.	Cuenta-km/Cuenta- Revoluciones compl.	
DO	4	8000 69428	1	Piastra sostegno connettori	Connector fixing plate	Plaque fixage connecteurs	Verbinderhalterungsplatte	Placa soporte conector	
DO	5	80C0 71759	1	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur-km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	
DO	6	8000 88386	1	Rinvio	Transmission	Renvoi	Vorgelege	Reenvio	
DO	7	8000 87847	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
DO	8	8000 62651	4	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
DO	9	8000 25053	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	10	8000 75838	1	Ass.fornitura serrature	Lock assy with keys	Groupe serrures avec clés	Schlossgruppe mit Schlüssel	Grupo cerraduras con llaves	
DO	11	8000 56443	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	13	8B00 66525	1	Vite (M5x30mm)	Screw (M5x30mm)	Vis (M5x30mm)	Schraube (M5x30mm)	Tornillo (M5x30mm)	
DO	15	80A0 70581	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
DO	16	8D00 98370	1	Vite (M5x30mm)	Screw (M5x30mm)	Vis (M5x30mm)	Schraube (M5x30mm)	Tornillo (M5x30mm)	
DO	17	61N1 15192	1	Dado (M5)	Nut (M5)	Ecrou (M5)	Mutter (M5)	Tuerca (M5)	
DO	19	8000 90107	1	Avvisatore acustico	Horn	Sinal acoustique	Hupe	Avisador acústico	
DO	20	8000 20602	5	Lampadina (12V/1,2W)	Lamp (12V/1,2W)	Lampe (12V/1,2W)	Lampe (12V/1,2W)	Lamparilla (12V/1,2W)	
DO	21	8000 87088	1	Cablaggio spie	Transponder cable	Cable signaleur	Leerlauflichtkabel	Cable señalador	
DO	23	8000 75477	1	Cablaggio interruttore stop	Stop-switch cable	Cable interrupteur stop	Stopschalterkabel	Cable interruptor stop	
S	24		1	Interr. accensione completo	Ignition switch assy	Interrupteur pour allum. comp.	Schalter, Kpl.	Interruptor encendido compl.	
DO	25	8000 74258	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
DO	26	8000 60033	4	Lampadina (12V/2W)	Lamp (12V/2W)	Lampe (12V/2W)	Lampe (12V/2W)	Lamparilla (12V/2W)	
S	27		1	Chiave	Key	Cléf	Schlüssel	Llave	
DR	28	8000 98459	1	Borsa HUSQVARNA	HUSQVARNA bag	Trousse HUSQVARNA	HUSQVARNA Tasche	Bolsa HUSQVARNA	
DR	29	8000 97615	1	Portachavi	Key ring	Porte clés	Schlüsselring	Llavero	
DO	30	8000 50569	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
S				Contenuto in gruppo fornitura serrature Tav. 24 pos.10	Contained in locks bag Draw. 24 No. 10	Dans l'enveloppe à serrure Table 24 N. 10	Im Schlossgruppe enthält Bild 24 Index 10	En grupo cerraduras Tabla 24 pos. 10	





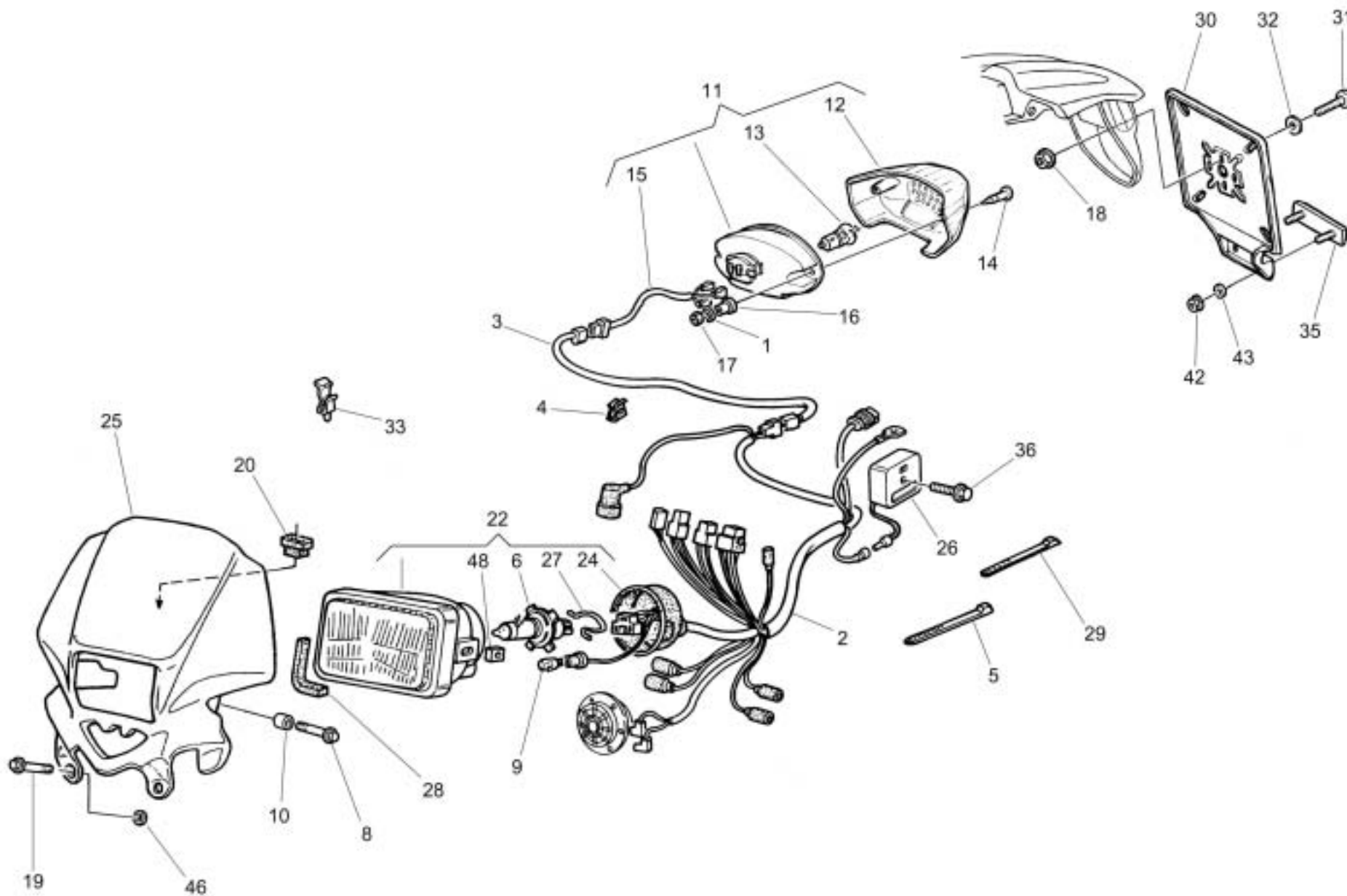
SMR 570R / 2004

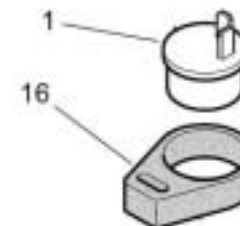
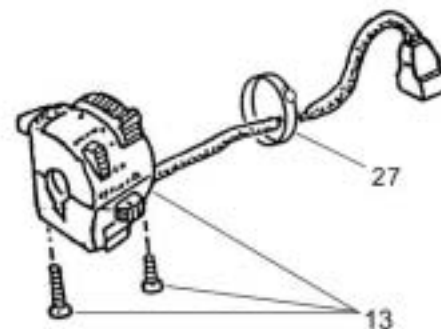
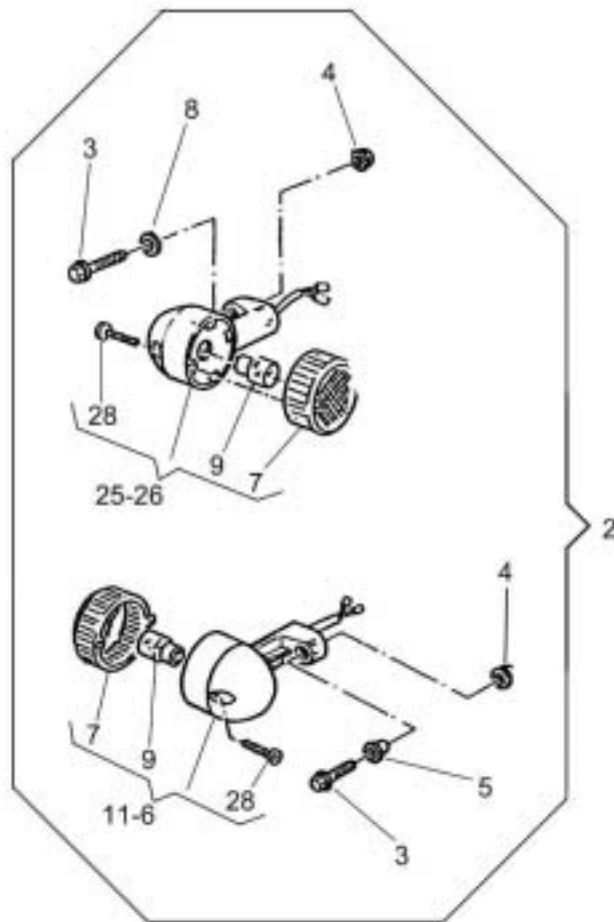
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO - ELECTRIC SYS., PLATE HOLDER, NUMBER
HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEK. ANLAGE, SCHILDTRAEGER,
NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO

Note Notes Markes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DO	1	8A00 20373	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	2	8000 94034	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
DO	3	8000 70277	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
DO	4	8000 72494	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
DO	5	8000 34002	5	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
DO	6	8000 42946	1	Lampada (12V-55/60 W)	Lamp (12V-55/60 W)	Lampe (12V-55/60 W)	Lampe (12V-55/60 W)	Lamparilla (12V-55/60 W)	
DO	8	8B00 98371	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	9	8000 36230	1	Lampada (12V-5 W)	Lamp (12V-5 W)	Lampe (12V-5 W)	Lampe (12V-5 W)	Lamparilla (12V-5 W)	
DO	10	8B00 69429	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	11	8000 88873	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	
DO	12	8000 94119	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
DO	13	8A00 18246	1	Lampada (12V-5/21 W)	Lamp (12V-5/21 W)	Lampe (12V-5/21 W)	Lampe (12V-5/21 W)	Lamparilla (12V-5/21 W)	
DO	14	60N4 95615	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	15	8000 94121	1	Cablaggio	Cable	Cable	Kabel	Cable	
DO	16	8000 94120	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	17	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
DO	18	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	19	8D00 98371	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	20	8000 50808	1	Antivibrante	Antidamping	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Antivibrador	
DO	22	8000 87562	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
DO	24	8000 95649	1	Cappuccio	Rubber cap	Capuchon	Gummihaube	Capuchón	
DO	25	80C0 87060	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
DO	26	8000 79571	1	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión	
DO	27	8000 95648	1	Molletta	Retainer	Arrêt	Klammer	Abrazadora	
DO	28	8000 88139	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
DO	29	8000 56444	5	Fascetta (L=188 mm)	Clamp (L=188 mm)	Collier (L=188 mm)	Schelle (L=188 mm)	Banda (L=188 mm)	
DO	30	8000 94595	1	Portatarga	Licence plate holder	Portebalai	Schildträger	Portamatricula	
DO	31	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	32	8000 56359	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	33	8000 58207	2	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
DO	35	8000 73834	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptrique	Ruckstrahler	Catafaros	
DO	36	8000 62730	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DO	42	8000 40717	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	







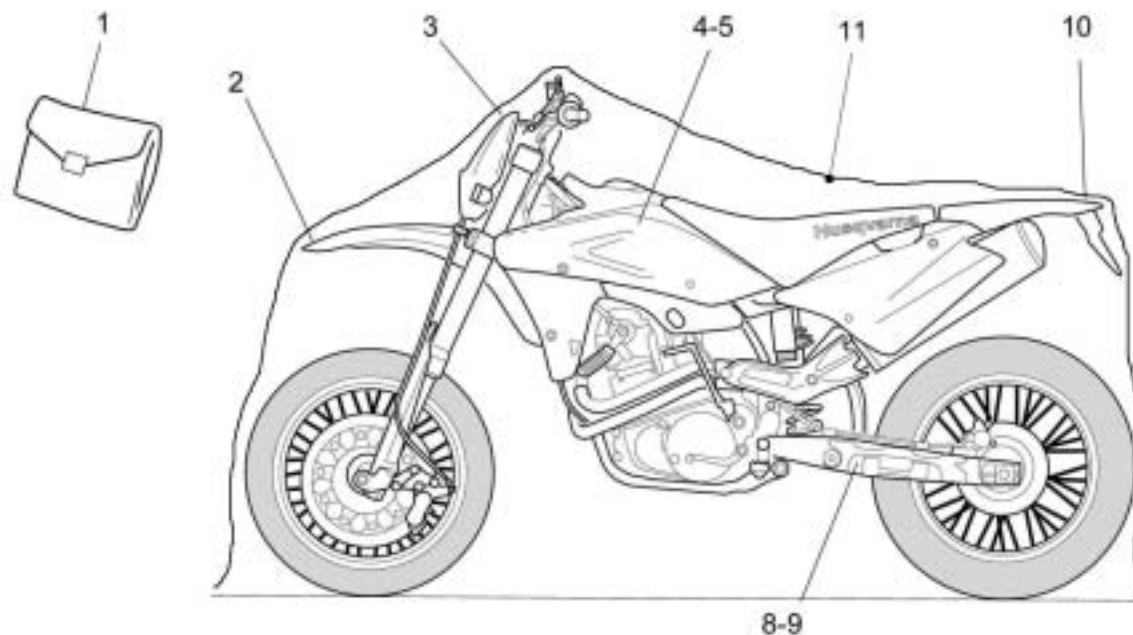
SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO-BLINKERS, HORN-
CLIGNOTANTS, SIGNAL ACOUSTIQUE-BLINKERS, HUPE-
INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DO	1	8000 57511	1	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermitencia	
DO	2	8000 98455	1	Ass. indicatori di direzione	Blinker assy	Groupe clignotant	Blinkergruppe Kpl.	Grupo intermitente	
DO	3	8B00 98371	4	Vite (M6x20mm)	Screw (M6x20mm)	Vis (M6x20mm)	Schraube (M6x20mm)	Tornillo (M6x20mm)	
DO	4	8000 44240	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DO	5	8000 45495	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
DO	6	8000 98240	1	Indicatore anteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
DO	7	8000 99583	4	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
DO	8	8000 56359	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
DO	9	8000 36726	4	Lampada (12V-10 W)	Lamp (12V-10 W)	Lampe (12V-10 W)	Lampe (12V-10 W)	Lamparilla (12V-10 W)	
DO	11	8000 98241	1	Indicatore anteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
DO	13	8000 92149	1	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	
DO	16	8000 37599	1	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	
DO	25	8000 99584	1	Indicatore posteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
DO	26	8000 99585	1	Indicatore posteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
DO	27	8000 71578	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	28	8000 73592	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Mutter	





SMR 570R / 2004

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

DECALCOMANIE - TRANSFER
DICALCOMANIE - ABZIEHBILD
CALCOMANIA

Note Notes Markes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gultig Validez
	1	8A00 98376	1	Ass. kit adesivi	Transfer assy	Groupe decalcomanie	Abziehbildgruppe Kpl.	Grupo calcomania	
	2	8000 98893	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	3	80A0 97857	1	Decal per portanumero	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania izq.	
	4	8A00 98895	1	Decal per convogliatore Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8A00 98895	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania izq.	
	8	8000 98896	2	Decal Dx per forcellone	R.H. fork transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	9	8000 98897	2	Decal Sx per forcellone	L.H. fork transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	8000 98894	1	Decal per parafango post.	Rear fender transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
DR	11	8000 98462	1	Telo coprimoto	Motorcycle cover	Couverture pour moto	Motorradschutz	Cubremotocicleta	

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
1511 33302	23	16	66N0 21208	15	13	8000 26694	35	4	8000 41693	16	24	8000 49792	4	2	8000 60873	27	32
1513 07001	19	25	66N0 21211	16	16	8000 26694	35	19	8000 41693	16A	24	8000 50005	24	8	8000 60898	19	4
1513 41401	28	12	66N0 21211	16	26	8000 26884	12	22	8000 41862	32	10	8000 50453	17	31	8000 61078	25	14
1513 71301	14	10	66N0 21211	16A	16	8000 27122	17	7	8000 41862	35	29	8000 51746	8	7	8000 61275	7	20
1513 74301	28	21	66N0 21211	16A	26	8000 28929	27	30	8000 42022	22	31	8000 51746	9	18	8000 61313	26	4
1514 03203	28	11	66N0 21257	3	5	8000 29171	12	33	8000 42022	23	26	8000 51957	30A	15	8000 61314	20	63
1515 50601	21	32	66N0 21258	10	4	8000 31772	16	6	8000 42023	23	12	8000 53155	20	61	8000 61355	20	53
1517 94702	1	1	66N0 21270	30	22	8000 31772	16A	6	8000 42023	23	18	8000 53259	25	29	8000 62705	33	12
1519 84701	1	13	66N0 21270	30A	22	8000 32388	21	56	8000 42278	17	2	8000 53259	29	20	8000 62705	33A	12
1610 77601	8	16	66N0 21272	31	24	8000 33288	29A	9	8000 42345	29A	4	8000 53339	17	10	8000 62725	7	13
1610 77703	8	14	66N0 21312	9	13	8000 33373	19	20	8000 42349	25	21	8000 54073	31	4	8000 62725	8	30
1610 77703	9	16	69N4 29004	30A	9	8000 33718	12	17	8000 42676	16	54	8000 54700	4	27	8000 62725	21	47
1614 59002	8	17	69N4 29005	31	7	8000 34002	35	35	8000 42676	16A	54	8000 55772	29A	16	8000 62725	25	18
1615 09801	7	19	6BN0 21506	15	47	8000 34317	4	21	8000 42677	16	55	8000 55878	31	15	8000 62725	29A	12
1615 35501	3	5	8000 01199	27	6	8000 34317	6	11	8000 42677	16A	55	8000 55902	25	4	8000 62726	16	43
1615 35801	3	12	8000 01412	23	19	8000 34317	7	2	8000 43391	19	29	8000 55903	25	13	8000 62726	16	48
1615 35902	4	41	8000 01688	31	3	8000 34317	7	7	8000 43567	8	6	8000 56359	33B	26	8000 62726	16A	43
1615 38801	6	19	8000 05876	15	32	8000 34317	7	11	8000 43592	27	5	8000 56377	25	6	8000 62726	16A	48
1617 95501	4	4	8000 07719	10	12	8000 34317	17	9	8000 43928	19	31	8000 56381	27	4	8000 62726	18	9
1617 95501	17	5	8000 07719	11	5	8000 34451	8	11	8000 43928	21	37	8000 56443	20	72	8000 62726	22	24
1617 95502	12	10	8000 08536	21	55	8000 34609	12	23	8000 43928	21	44	8000 56444	33	3	8000 62726	26	27
60N1 01059	21	60	8000 10777	31	3	8000 35531	19	34	8000 43928	31	18	8000 56444	33A	3	8000 62726	26	32
60N1 01108	19	59	8000 13346	30	3	8000 35763	15	28	8000 44240	21	33	8000 56444	35	34	8000 62726	28	13
60N1 01219	20	62	8000 17040	9	8	8000 36137	21	40	8000 44240	21	46	8000 56462	17	17	8000 62726	31	15
60N1 02483	14	9	8000 17810	21	21	8000 36380	15	45	8000 44240	28	16	8000 56767	31	28	8000 62727	3	13
60N1 02488	14	7	8000 18048	33B	5	8000 36467	27	26	8000 44240	33B	27	8000 56768	31	27	8000 62727	14	5
60N1 02510	6	9	8000 18921	29A	14	8000 36653	15	50	8000 44240	34	4	8000 56783	17	42	8000 62727	14	14
60N1 02510	27	18	8000 19965	4	39	8000 36786	12	32	8000 44298	4	45	8000 56783	33	4	8000 62727	15	11
60N1 07701	29A	17	8000 20137	33B	10	8000 36856	6	3	8000 45042	28	18	8000 56783	33A	4	8000 62727	25	12
60N3 02463	13	3	8000 20137	35	3	8000 36857	6	4	8000 45194	4	42	8000 56920	1	21	8000 62727	26	14
60N4 24962	35	6	8000 20536	21	14	8000 37140	17	33	8000 45495	21	35	8000 57155	25	24	8000 62727	27	28
60N4 98033	33B	12	8000 20536	21	61	8000 37283	17	40	8000 45495	26	33	8000 57155	25	26	8000 62727	28	14
60N4 98033	35	5	8000 20602	32	7	8000 37745	27	10	8000 45495	27	27	8000 57155	29	23	8000 62727	33B	25
61N1 15501	29A	18	8000 20602	35	26	8000 38287	15	46	8000 46664	29A	3	8000 57155	29A	21	8000 62727	34	3
62N0 15678	12	29	8000 21375	12	15	8000 38520	16	29	8000 46893	19	57	8000 57196	5	3	8000 62728	4	38
62N0 15679	12	31	8000 21480	25	25	8000 38520	16A	29	8000 46893	19	63	8000 57196	5	4	8000 62728	10	15
62N1 15504	19	49	8000 21480	29	24	8000 38521	23	9	8000 46893	26	5	8000 57196	16	14	8000 62728	10	18
62N1 15505	19	64	8000 21480	29A	22	8000 38711	16	35	8000 46893	28	17	8000 57196	16A	14	8000 62728	12	11
62N1 15547	33B	23	8000 22373	16	21	8000 38711	16A	35	8000 47472	33	18	8000 58207	33	5	8000 62728	14	7
62N1 15549	18	10	8000 22373	16A	21	8000 38712	16	36	8000 47472	33A	18	8000 58207	33A	5	8000 62728	14	14
62N4 15548	32	12	8000 22551	25	3	8000 38712	16A	36	8000 47708	4	32	8000 59289	21	24	8000 62728	16	61
62N4 15548	35	31	8000 22966	30	23	8000 38728	16A	63	8000 47763	4	18	8000 59801	17	22	8000 62728	16A	61
64N1 20048	19	50	8000 22966	30A	23	8000 38748	27	31	8000 47773	12	13	8000 59802	17	20	8000 62728	17	21
64N1 20068	19	12	8000 23107	4	46	8000 38767	23	15	8000 48772	30A	20	8000 59803	17	19	8000 62728	18	13
64N1 20068	25	7	8000 23107	12	34	8000 40007	17	11	8000 48773	30A	19	8000 59977	8	13	8000 62728	24	17
66N0 21197	32	13	8000 23374	4	31	8000 40427	17	37	8000 48802	26	2	8000 60033	32	8	8000 62728	26	11
66N0 21200	32	13	8000 24952	9	5	8000 40717	33B	22	8000 48814	26	23	8000 60033	35	27	8000 62728	26	18
66N0 21200	35	38	8000 24962	33B	13	8000 40718	18	8	8000 49035	31	4	8000 60233	20	59	8000 62729	10	7
66N0 21202	12	19	8000 25082	12	8	8000 40796	31	17	8000 49036	30	4	8000 60234	20	60	8000 62729	10	15
66N0 21205	7	18	8000 26694	33B	11	8000 41459	19	48	8000 49654	29	16	8000 60577	15	48	8000 62729	11	4
66N0 21206	16A	64															

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 62729	15	2	8000 67997	20	68	8000 71622	21	2	8000 80171	13	6	8000 88255	16A	65	8000 91978	14	6
8000 62729	20	40	8000 67997	21	14	8000 71623	21	19	8000 80260	20	54	8000 88256	16A	19	8000 91981	33	1
8000 62729	29	37	8000 67997	21	57	8000 71755	33A	25	8000 81508	6	6	8000 88257	16A	20	8000 91983	35	32
8000 62729	29A	15	8000 67997	34	5	8000 71806	29	10	8000 81519	6	8	8000 88280	24	1	8000 91984	14	3
8000 62730	4	28	8000 68490	29A	8	8000 71806	29A	34	8000 81628	21	63	8000 88602	33B	20	8000 92414	31	9
8000 62730	17	6	8000 69056	19	3	8000 72022	29	13	8000 81675	12	25	8000 88602	35	13	8000 92433	4	10
8000 62730	19	62	8000 69111	19	21	8000 72168	23	14	8000 82948	12	2	8000 88887	31	14	8000 92612	31	5
8000 62731	8	24	8000 69125	25	2	8000 72425	12	21	8000 83395	20	3	8000 88889	30A	21	8000 92797	30	12
8000 62731	21	29	8000 69148	26	15	8000 72426	12	20	8000 84938	30	13	8000 89069	32	11	8000 92797	30A	12
8000 62731	21	45	8000 69149	26	7	8000 72427	12	7	8000 84938	30A	13	8000 89069	35	30	8000 92797	31	11
8000 62731	28	15	8000 69150	19	18	8000 72494	26	37	8000 85395	9	11	8000 89089	22	11	8000 93011	34	30
8000 62732	19	51	8000 69282	20	69	8000 72494	33A	6	8000 85493	16	47	8000 89572	31	26	8000 93036	29	8
8000 62733	29	12	8000 69282	21	52	8000 72494	35	36	8000 85493	16A	47	8000 90104	29A	33	8000 93072	31	21
8000 62795	21	36	8000 69315	20	57	8000 72641	18	3	8000 85495	16	44	8000 90561	23	23	8000 93124	23	11
8000 62795	21	43	8000 69429	18	5	8000 72826	16	51	8000 85495	16A	44	8000 91115	33	16	8000 93216	29A	25
8000 62796	19	19	8000 69429	22	23	8000 72826	16A	51	8000 85932	25	30	8000 91115	33A	16	8000 93221	33A	24
8000 62796	20	2	8000 69429	26	17	8000 72868	21	42	8000 86004	17	38	8000 91238	22	4	8000 93283	20	70
8000 63312	19	39	8000 69429	26	21	8000 72869	21	41	8000 86107	16	46	8000 91474	20	13	8000 94060	29A	31
8000 63312	21	54	8000 69429	26	22	8000 72873	21	5	8000 86107	16A	46	8000 91479	20	19	8000 94098	27	3
8000 63821	16	9	8000 69429	27	29	8000 72874	21	28	8000 86136	23	8	8000 91480	20	48	8000 94121	33B	4
8000 63822	16	4	8000 69549	18	2	8000 72875	21	27	8000 86137	23	22	8000 91506	20	6	8000 94125	29	3
8000 63822	16A	4	8000 70024	18	7	8000 73011	12	30	8000 86140	23	7	8000 91519	20	55	8000 94126	29	4
8000 63827	16	62	8000 70216	16	59	8000 73140	19	5	8000 86176	23	3	8000 91525	30A	6	8000 94127	29	5
8000 63827	16A	62	8000 70216	16A	59	8000 73500	8	15	8000 86176	23	20	8000 91552	12	6	8000 94128	29	6
8000 63828	16	62	8000 70277	33A	2	8000 73500	9	15	8000 86177	23	24	8000 91553	4	40	8000 94129	29	9
8000 63828	16	62	8000 70696	25	5	8000 73832	20	82	8000 86177	23	25	8000 91555	8	20	8000 94145	33A	23
8000 63828	16A	62	8000 71007	16	38	8000 73834	33B	21	8000 86732	15	5	8000 91559	16	49	8000 94342	33B	28
8000 63829	16	62	8000 71007	16A	38	8000 73894	25	1	8000 86878	10	14	8000 91559	16A	49	8000 94411	29A	26
8000 63829	16A	62	8000 71008	16	39	8000 74016	21	38	8000 86951	17	35	8000 91564	17	3	8000 94412	29A	27
8000 63830	16	62	8000 71008	16A	39	8000 74836	4	6	8000 86953	16	25	8000 91565	17	8	8000 94413	29A	28
8000 63830	16A	62	8000 71009	16	40	8000 75160	21	51	8000 86953	16A	25	8000 91566	4	24	8000 94414	29A	29
8000 63831	16	62	8000 71009	16A	40	8000 75166	21	39	8000 87243	19	25	8000 91568	4	14	8000 94415	29A	30
8000 63831	16A	62	8000 71010	16	34	8000 76283	21	11	8000 87289	15	4	8000 91570	4	1	8000 94595	33B	24
8000 63885	3	2	8000 71010	16	41	8000 76338	25	10	8000 87299	16	37	8000 91577	4	11	8000 94709	30A	6
8000 65411	21	31	8000 71010	16A	34	8000 76687	24	3	8000 87299	16A	37	8000 91578	4	12	8000 94713	31	5
8000 65412	21	9	8000 71010	16A	41	8000 76688	24	2	8000 87736	20	56	8000 91579	4	13	8000 94754	30A	8
8000 65437	24	21	8000 71213	35	14	8000 77373	20	20	8000 87745	20	73	8000 91580	4	15	8000 94757	31	6
8000 65442	31	27	8000 71214	35	15	8000 77749	30A	24	8000 87810	21	10	8000 91582	4	16	8000 94849	25	26
8000 65464	31	28	8000 71215	35	16	8000 77884	30A	14	8000 88181	33	27	8000 91583	4	19	8000 95260	20	41
8000 65884	8	10	8000 71216	35	17	8000 79015	1	11	8000 88181	33A	27	8000 91584	4	20	8000 95628	30A	11
8000 66181	29A	7	8000 71217	35	18	8000 79065	29	21	8000 88231	22	21	8000 91586	4	23	8000 95629	30A	11
8000 66525	8	19	8000 71221	35	33	8000 79066	25	22	8000 88244	16A	3	8000 91587	4	25	8000 95698	20	50
8000 66525	12	24	8000 71445	25	27	8000 79066	29	22	8000 88245	16A	7	8000 91588	4	26	8000 95699	20	49
8000 66651	19	47	8000 71445	29	14	8000 79072	25	16	8000 88246	16A	8	8000 91589	4	30	8000 95702	20	4
8000 66652	19	45	8000 71445	29A	32	8000 79075	25	28	8000 88247	16A	11	8000 91602	8	9	8000 95703	20	1
8000 66774	8	23	8000 71578	24	26	8000 79077	17	32	8000 88251	16A	15	8000 91602	9	10	8000 95727	26	38
8000 66802	1	7	8000 71578	24	26	8000 79099	29	7	8000 88252	16A	66	8000 91602	9	10	8000 95749	1	16
8000 66946	15	44	8000 71578	34	27	8000 79789	31	28	8000 88253	16A	18	8000 91610	20	21	8000 95751	30A	16
8000 66973	8	26	8000 71620	21	13	8000 79790	31	28	8000 88254	16A	17	8000 91976	14	4	8000 96606	2	5
8000 67744	3	11	8000 71621	21	53	8000 80171	13	6	8000 88255	16	10	8000 91977	14	1	8000 96606	17	36

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 96643	20	5	8000 98494	22	12	8000 99687	4	44	8000 99841	3	10	8000 99965	15	37	8000 A0303	4	48
8000 96645	20	22	8000 98495	22	20	8000 99689	7	1	8000 99843	8	1	8000 99966	15	40	8000 A0308	22	1
8000 96647	20	41	8000 98496	22	15	8000 99691	7	5	8000 99843	9	1	8000 99970	15	42	8000 A0339	27	5
8000 96811	20	1	8000 98497	22	16	8000 99693	7	6	8000 99846	8	2	8000 99972	15	43	8000 A0341	4	9
8000 96813	20	4	8000 98498	22	17	8000 99695	7	8	8000 99846	9	2	8000 99973	15	49	8000 A0342	4	9
8000 96830	29	2	8000 98499	22	18	8000 99697	7	9	8000 99847	8	5	8000 99983	5	1	8000 A0369	28	7
8000 96831	29	1	8000 98500	22	2	8000 99698	7	14	8000 99848	9	12	8000 99984	5	2	8000 A0375	22	1
8000 96833	24	9	8000 98502	22	14	8000 99699	7	15	8000 99850	8	18	8000 A0001	3	1	8000 A0393	29A	20
8000 96835	24	13	8000 98503	22	19	8000 99700	7	16	8000 99854	10	5	8000 A0005	3	14	8000 A0395	28	7
8000 96837	31	16	8000 98520	22	6	8000 99701	7	17	8000 99855	10	6	8000 A0006	3	3	8000 A0395	28	7
8000 96838	30	10	8000 98552	20	22	8000 99702	7	10	8000 99856	11	2	8000 A0008	3	4	8000 A0396	35	1
8000 96839	20	49	8000 98568	22	6	8000 99703	7	12	8000 99858	12	1	8000 A0009	3	6	8000 A0408	28	7
8000 96840	20	50	8000 98569	22	6	8000 99704	8	21	8000 99859	29	38	8000 A0031	4	37	8000 A0408	28	7
8000 96897	20	4	8000 98781	20	41	8000 99705	8	22	8000 99860	12	4	8000 A0032	13	1	8000 A0414	28	10
8000 96907	19	6	8000 98782	20	78	8000 99707	17	4	8000 99861	12	5	8000 A0033	14	11	8000 A0416	28	7
8000 96908	19	11	8000 98783	20	79	8000 99708	17	12	8000 99862	12	9	8000 A0045	3	16	8000 A0528	27	9
8000 96928	30	11	8000 98784	20	80	8000 99710	13	1	8000 99863	12	12	8000 A0050	26	1	8000 A0545	26	12
8000 96930	30	21	8000 98785	20	81	8000 99711	4	17	8000 99864	12	16	8000 A0051	26	24	8000 A0545	26	12
8000 96932	30	18	8000 98786	20	6	8000 99711	12	28	8000 99866	12	26	8000 A0051	26	24	8000 A0546	26	12
8000 96933	30	19	8000 98787	20	5	8000 99713	4	8	8000 99868	14	8	8000 A0055	24	12	8000 A0568	4	13
8000 96933	30A	19	8000 98789	20	21	8000 99715	29	1	8000 99869	3	1	8000 A0071	33	9	8000 A0571	14	1
8000 96934	29	17	8000 98792	20	22	8000 99721	34	17	8000 99870	3	3	8000 A0071	33A	9	8000 A0572	14	2
8000 96938	31	12	8000 98803	20	21	8000 99738	16	33	8000 99871	3	4	8000 A0080	30	8	8000 A0573	14	12
8000 96938	31	12	8000 99595	27	13	8000 99738	16A	33	8000 99876	7	1	8000 A0081	30	9	8000 A0574	4	34
8000 96939	25	15	8000 99613	19	58	8000 99739	16	42	8000 99878	7	5	8000 A0085	31	6	8000 A0575	4	35
8000 96940	31	19	8000 99615	24	7	8000 99739	16A	42	8000 99879	7	6	8000 A0086	31	7	8000 A0579	16	52
8000 96941	21	50	8000 99616	21	1	8000 99741	16	57	8000 99881	7	8	8000 A0091	16	31	8000 A0579	16A	52
8000 96944	21	18	8000 99619	21	3	8000 99741	16A	57	8000 99882	7	9	8000 A0092	16	32	8000 A0597	19	2
8000 96997	1	19	8000 99620	22	1	8000 99743	16	58	8000 99887	4	37	8000 A0107	33	13	8000 A0600	29	8
8000 97025	21	58	8000 99622	33A	1	8000 99743	16A	58	8000 99888	13	1	8000 A0107	33A	13	8000 A0604	3	3
8000 97050	23	5	8000 99624	24	25	8000 99744	16	60	8000 99913	5	6	8000 A0110	33	14	8000 A0606	3	4
8000 97054	23	4	8000 99625	34	17	8000 99744	16A	60	8000 99915	5	5	8000 A0110	33A	14	8000 A0607	3	6
8000 97615	1	22	8000 99627	33A	7	8000 99747	3	6	8000 99916	5	7	8000 A0111	33	15	8000 A0611	6	5
8000 97749	20	77	8000 99630	18	6	8000 99775	32	1	8000 99919	16	27	8000 A0111	33A	15	8000 A0633	20	51
8000 97750	20	76	8000 99631	27	1	8000 99775	35	20	8000 99922	3	14	8000 A0227	34	6	8000 A0633	20	51
8000 97941	8	3	8000 99632	30	16	8000 99780	16	1	8000 99923	3	15	8000 A0228	34	11	8000 A0635	35	10
8000 97941	9	3	8000 99648	28	7	8000 99781	16	2	8000 99928	24	32	8000 A0229	34	25	8000 A0645	34	1
8000 97943	15	1	8000 99650	32	2	8000 99782	16	3	8000 99930	6	17	8000 A0230	34	26	8000 A0656	18	4
8000 98027	3	4	8000 99650	35	23	8000 99783	16	7	8000 99933	6	21	8000 A0232	4	33	8000 A0663	8	28
8000 98028	3	5	8000 99651	32	6	8000 99784	16	8	8000 99938	5	1	8000 A0233	33B	17	8000 A0664	32	4
8000 98116	3	6	8000 99651	35	25	8000 99785	16	11	8000 99939	5	2	8000 A0233	33B	17	8000 A0664	35	22
8000 98118	20	64	8000 99652	32	3	8000 99787	16	13	8000 99949	28	7	8000 A0233	35	10	8000 A0665	25	23
8000 98149	16	30	8000 99652	35	21	8000 99790	16	17	8000 99953	6	10	8000 A0241	26	28	8000 A0667	27	25
8000 98149	16A	30	8000 99658	17	15	8000 99801	3	1	8000 99956	15	27	8000 A0264	19	52	8000 A0668	27	24
8000 98167	4	7	8000 99659	17	14	8000 99803	3	3	8000 99957	15	30	8000 A0266	19	53	8000 A0669	17	24
8000 98209	24	6	8000 99660	17	23	8000 99805	3	9	8000 99958	15	3	8000 A0267	19	56	8000 A0670	17	25
8000 98237	20	58	8000 99661	17	27	8000 99826	4	1	8000 99959	15	6	8000 A0268	19	54	8000 A0671	17	26
8000 98489	22	5	8000 99664	4	37	8000 99833	4	15	8000 99960	15	7	8000 A0269	19	55	8000 A0672	29A	19
8000 98490	22	7	8000 99674	29	11	8000 99834	4	19	8000 99962	15	51	8000 A0278	33B	9	8000 A0675	19	46
8000 98492	22	9	8000 99684	4	49	8000 99837	4	24	8000 99964	15	35	8000 A0278	35	2	8000 A0676	19	44

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 A0677	2	7	8000 A0902	18	15	8000 A1322	16	1	8000 A1794	13	10	8000 A2767	9	2	8000 A3091	2	3
8000 A0677	19	37	8000 A0911	24	11	8000 A1323	16	2	8000 A1795	13	12	8000 A2777	36	7	8000 A3091	13	5
8000 A0678	34	2	8000 A0912	24	5	8000 A1324	16	3	8000 A1796	13	11	8000 A2777	37	7	8000 A3113	36	11
8000 A0680	27	19	8000 A0913	24	15	8000 A1325	16	7	8000 A1797	13	13	8000 A2777	38	7	8000 A3113	37	9
8000 A0681	18	6	8000 A0914	24	30	8000 A1326	16	8	8000 A1798	13	19	8000 A2778	36	6	8000 A3113	38	9
8000 A0692	31	14	8000 A0915	24	22	8000 A1327	16	11	8000 A1799	13	20	8000 A2778	37	6	8000 A3114	36	10
8000 A0693	31	29	8000 A0916	13	2	8000 A1328	16	63	8000 A1800	13	17	8000 A2778	38	6	8000 A3114	37	10
8000 A0694	29A	1	8000 A0917	13	2	8000 A1329	16	12	8000 A1801	13	16	8000 A2782	36	4	8000 A3114	38	8
8000 A0702	27	8	8000 A0918	13	2	8000 A1330	16	13	8000 A1802	13	21	8000 A2782	37	4	8000 A3122	35	1
8000 A0709	15	4	8000 A0927	29	9	8000 A1332	16	15	8000 A1803	13	18	8000 A2783	36	5	8000 A3191	20	11
8000 A0710	15	5	8000 A0928	29	39	8000 A1333	16	17	8000 A1804	13	7	8000 A2783	37	5	8000 A3191	20	7
8000 A0730	6	7	8000 A0929	29	15	8000 A1334	16	18	8000 A1806	13	8	8000 A2787	25	15	8000 A3195	36	2
8000 A0731	33	28	8000 A0930	29	25	8000 A1335	16	19	8000 A1807	13	14	8000 A2790	25	16	8000 A3195	37	2
8000 A0731	33A	21	8000 A0931	25	19	8000 A1336	16	20	8000 A1808	13	15	8000 A2791	25	17	8000 A3195	38	2
8000 A0732	33	29	8000 A0931	29	19	8000 A1353	28	19	8000 A1809	13	9	8000 A2792	25	30	8000 A3196	36	3
8000 A0732	33A	22	8000 A0932	29	18	8000 A1427	2	2	8000 A1809	13	9	8000 A2793	25	31	8000 A3196	37	3
8000 A0739	15	27	8000 A0933	25	17	8000 A1427	19	60	8000 A1810	13	16	8000 A2794	25	32	8000 A3196	38	3
8000 A0746	15	12	8000 A0934	25	34	8000 A1430	14	1	8000 A1822	2	3	8000 A2816	22	1	8000 A3197	37	13
8000 A0749	6	17	8000 A0939	24	18	8000 A1431	14	6	8000 A1822	13	5	8000 A2817	21	1	8000 A3197	38	13
8000 A0751	6	18	8000 A0953	33B	8	8000 A1433	33	1	8000 A1823	2	3	8000 A2819	22	1	8000 A3198	37	12
8000 A0765	10	2	8000 A0992	33	26	8000 A1503	22	2	8000 A1823	13	5	8000 A2836	24	4	8000 A3198	38	12
8000 A0779	17	28	8000 A0993	33	7	8000 A1504	22	3	8000 A1824	2	3	8000 A2837	24	11	8000 A3201	39	3
8000 A0811	29A	6	8000 A0994	33	14	8000 A1505	22	3	8000 A1824	13	5	8000 A2840	24	5	8000 A3327	39	11
8000 A0843	32	1	8000 A0995	33	15	8000 A1506	22	3	8000 A1882	2	10	8000 A2841	24	7	8000 A3378	3	5
8000 A0852	3	3	8000 A1011	15	8	8000 A1507	22	5	8000 A1882	33A	19	8000 A2842	36	8	80A0 42349	27	16
8000 A0854	3	4	8000 A1017	15	33	8000 A1508	22	8	8000 A1891	33	7	8000 A2842	37	8	80A0 52662	29A	2
8000 A0855	3	6	8000 A1022	15	9	8000 A1509	22	10	8000 A1891	33A	7	8000 A2843	24	25	80A0 69551	22	22
8000 A0864	33B	18	8000 A1048	34	32	8000 A1510	22	13	8000 A1913	16	15	8000 A2851	36	8	80A0 70558	20	70
8000 A0864	35	11	8000 A1051	33B	14	8000 A1511	22	13	8000 A1914	16	18	8000 A2851	37	8	80A0 73456	21	15
8000 A0865	2	6	8000 A1051	35	7	8000 A1512	1	4	8000 A1915	16	19	8000 A2857	3	16	80A0 74388	21	22
8000 A0865	19	7	8000 A1052	33B	15	8000 A1559	1	3	8000 A1916	16	20	8000 A2861	37	8	80A0 87800	26	29
8000 A0866	28	1	8000 A1052	35	8	8000 A1576	1	6	8000 A1926	16	12	8000 A2863	4	1	80A0 89953	19	9
8000 A0867	28	2	8000 A1053	33B	16	8000 A1579	1	9	8000 A1942	4	8	8000 A2866	3	16	80A0 89962	19	10
8000 A0868	28	3	8000 A1053	35	9	8000 A1580	1	2	8000 A1948	14	2	8000 A2870	37	8	80A0 91548	4	22
8000 A0869	28	4	8000 A1137	29	39	8000 A1589	2	8	8000 A2040	29A	26	8000 A2876	8	1	80A0 91551	10	16
8000 A0870	28	5	8000 A1189	29A	11	8000 A1589	26	3	8000 A2041	29A	27	8000 A2876	9	1	80A0 91792	18	1
8000 A0871	28	6	8000 A1216	15	10	8000 A1625	1	8	8000 A2042	29A	28	8000 A2924	1	17	80A0 99172	10	1
8000 A0872	17	34	8000 A1220	33A	20	8000 A1626	39	7	8000 A2043	29A	30	8000 A2925	1	18	80A0 99173	10	13
8000 A0873	28	20	8000 A1225	17	39	8000 A1627	39	6	8000 A2044	34	33	8000 A2926	1	20	80A0 99174	11	1
8000 A0874	28	8	8000 A1279	15	31	8000 A1706	29A	20	8000 A2121	4	37	8000 A2930	38	11	80A0 99774	32	9
8000 A0877	24	16	8000 A1280	33	8	8000 A1707	29A	25	8000 A2122	36	9	8000 A2933	15	30	80A0 99774	35	28
8000 A0878	24	10	8000 A1280	33A	8	8000 A1708	29A	23	8000 A2122	37	11	8000 A2959	8	1	80A0 99836	4	22
8000 A0879	29A	5	8000 A1281	17	41	8000 A1709	30A	16	8000 A2122	38	10	8000 A2959	9	1	80A0 A0233	33B	17
8000 A0882	6	12	8000 A1299	16A	1	8000 A1748	16	45	8000 A2122	39	10	8000 A2980	3	1	80A0 A0233	35	10
8000 A0883	32	5	8000 A1300	16A	2	8000 A1748	16A	45	8000 A2141	4	36	8000 A3016	2	4	80A0 A0633	20	51
8000 A0883	35	24	8000 A1301	16A	12	8000 A1756	39	5	8000 A2242	7	14	8000 A3016	15	34	80A0 A0942	10	13
8000 A0891	28	3	8000 A1302	16A	13	8000 A1757	39	4	8000 A2352	21	62	8000 A3017	15	39	80A0 A1054	11	1
8000 A0892	28	4	8000 A1313	3	16	8000 A1759	38	4	8000 A2714	3	5	8000 A3084	13	1	80A0 A1589	2	8
8000 A0893	28	6	8000 A1315	3	14	8000 A1760	38	5	8000 A2731	4	8	8000 A3087	3	16	80A0 A1761	26	3
8000 A0900	18	14	8000 A1316	16A	27	8000 A1761	26	3	8000 A2767	8	2	8000 A3088	38	11	80A0 A3195	39	2

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
80A0 A3196	39	3	8A00 60415	17	1	8A00 96923	23	1	8A00 A1809	13	9	8B00 A1806	13	8	8E00 79783	31	27
80A0 A3197	39	13	8A00 61261	16A	9	8A00 96930	30A	21	8A00 A1809	13	9	8B00 A1806	13	8	8E00 80171	13	6
80A0 A3198	39	12	8A00 62714	29A	10	8A00 96932	30A	18	8A00 A2044	34	34	8B00 A1806	13	8	8E00 80171	13	6
80B0 73832	20	82	8A00 62797	22	30	8A00 96937	31	8	8A00 A2141	4	36	8B00 A1809	13	9	8E00 80171	13	6
80B0 73832	20	82	8A00 65503	20	56	8A00 96938	31	12	8A00 A2836	24	4	8B00 A1809	13	9	8E00 99475	18	12
80B0 87800	26	29	8A00 65847	8	12	8A00 97015	20	49	8AA0 73909	21	16	8B00 A2141	4	36	8E00 99587	19	1
80C0 69337	20	66	8A00 66661	21	34	8A00 97016	20	50	8AA0 88866	26	9	8C00 26846	31	20	8E00 99840	3	9
80C0 69338	20	67	8A00 67016	15	36	8A00 97054	23	4	8AA0 88867	26	10	8C00 28183	5	9	8E00 A1804	13	7
80G0 69337	20	66	8A00 67207	19	61	8A00 97593	31	8	8AB0 88866	26	9	8C00 35794	7	4	8E00 A2141	4	36
80G0 69337	20	66	8A00 67545	10	8	8A00 97739	16	28	8AB0 88866	26	9	8C00 38350	6	2	8F00 28183	5	9
80G0 69338	20	67	8A00 67545	11	3	8A00 97739	16A	28	8AB0 88867	26	10	8C00 56768	31	27	8F00 35794	7	4
80G0 69338	20	67	8A00 67545	28	15	8A00 98534	2	8	8AB0 88867	26	10	8C00 61121	21	20	8F00 67545	10	9
8A00 01815	19	13	8A00 67997	14	9	8A00 98534	26	3	8AB0 88868	27	23	8C00 62797	29A	24	8F00 70379	28	9
8A00 06911	33	11	8A00 67997	20	52	8A00 98574	6	18	8AB0 88869	27	22	8C00 62797	29A	31	8F00 79785	31	27
8A00 06911	33A	11	8A00 67997	21	23	8A00 99475	17	29	8B00 07989	15	41	8C00 63811	7	3	8F00 80171	13	6
8A00 15960	3	8	8A00 69282	21	26	8A00 99587	19	1	8B00 26846	31	10	8C00 67997	16	56	8F00 A2141	4	36
8A00 15960	10	11	8A00 69315	20	57	8A00 99660	17	23	8B00 36023	16A	10	8C00 67997	16A	56	8G00 07989	16	22
8A00 18246	33B	3	8A00 71091	19	22	8A00 99666	24	4	8B00 43715	17	16	8C00 67997	26	25	8G00 07989	16	23
8A00 19768	8	8	8A00 74716	12	27	8A00 99805	3	9	8B00 55241	9	7	8C00 68934	24	21	8G00 07989	16A	22
8A00 19768	9	9	8A00 76026	25	9	8A00 99840	3	9	8B00 65442	31	27	8C00 69056	20	65	8G00 66179	29A	13
8A00 20373	33B	7	8A00 80171	13	6	8A00 99913	5	6	8B00 65503	15	15	8C00 80171	13	6	8G00 70379	28	9
8A00 26846	31	20	8A00 84473	15	29	8A00 99953	6	10	8B00 66525	20	71	8C00 80171	13	6	8G00 73458	19	27
8A00 28183	5	9	8A00 85071	4	3	8A00 A0050	26	1	8B00 66953	9	14	8C00 81650	8	25	8G00 73458	19	28
8A00 28553	10	17	8A00 86136	23	8	8A00 A0051	26	24	8B00 67545	27	7	8C00 81650	9	17	8G00 80171	13	6
8A00 28855	10	3	8A00 86136	23	21	8A00 A0085	31	6	8B00 68934	24	21	8C00 96746	6	1	8G00 80171	13	6
8A00 37283	33B	19	8A00 86138	23	6	8A00 A0129	14	13	8B00 69056	19	51	8C00 96837	31	16	8G00 96837	31	16
8A00 37283	35	12	8A00 86938	31	9	8A00 A0232	4	33	8B00 69282	26	26	8C00 96937	31	8	8G00 99475	4	50
8A00 37947	18	11	8A00 86980	16A	31	8A00 A0264	19	52	8B00 79783	31	27	8C00 99587	19	1	8G00 99587	19	1
8A00 39651	30A	13	8A00 87717	20	3	8A00 A0303	4	48	8B00 79785	31	27	8C00 A2141	4	36	8G00 99840	3	9
8A00 41459	33	10	8A00 87810	21	10	8A00 A0567	4	5	8B00 80171	13	6	8CA0 A0545	26	12	8G00 A1804	13	7
8A00 41459	33A	10	8A00 88873	33B	1	8A00 A0611	6	5	8B00 81650	8	25	8CA0 A0546	26	12	8G00 A1804	13	7
8A00 42100	9	6	8A00 90622	1	5	8A00 A0665	25	23	8B00 81650	9	17	8D00 01261	12	18	8G00 A2141	4	36
8A00 42700	16	53	8A00 91506	20	6	8A00 A0702	27	8	8B00 82879	30A	3	8D00 26846	31	10	8H00 28183	5	9
8A00 42700	16A	53	8A00 91582	4	16	8A00 A0866	28	1	8B00 82879	31	3	8D00 28183	5	9	8H00 80171	13	6
8A00 47773	5	8	8A00 91975	14	2	8A00 A0867	28	2	8B00 91582	4	16	8D00 36022	15	14	8H00 95276	18	16
8A00 47773	12	3	8A00 92876	30A	17	8A00 A0868	28	3	8B00 92792	30A	23	8D00 36022	16	5	8H00 99840	3	9
8A00 48127	16A	32	8A00 92986	30	15	8A00 A0869	28	4	8B00 94010	27	20	8D00 36022	16A	5	8H00 A1804	13	7
8A00 53504	30	6	8A00 92986	30A	15	8A00 A0873	28	20	8B00 96837	31	16	8D00 43716	17	18	8H00 A1804	13	7
8A00 55241	8	4	8A00 93011	34	31	8A00 A0891	28	3	8B00 96838	30A	10	8D00 62797	23	17	8H00 A1804	13	7
8A00 55241	8	4	8A00 93124	23	13	8A00 A0892	28	4	8B00 99475	17	13	8D00 67545	27	7	8H00 A1804	13	7
8A00 55241	8	29	8A00 94060	29A	24	8A00 A0939	24	18	8B00 99475	17	30	8D00 75042	30A	18	8H00 A2141	4	36
8A00 55241	9	4	8A00 94119	33B	2	8A00 A1041	4	5	8B00 99805	3	9	8D00 80171	13	6	8J00 A1804	13	7
8A00 55241	9	4	8A00 94120	33B	6	8A00 A1800	13	22	8B00 99840	3	9	8D00 96746	6	1	8J00 A1804	13	7
8A00 55241	25	11	8A00 94696	30A	10	8A00 A1804	13	7	8B00 A0050	26	1	8D00 96837	31	16	8J00 A2141	4	36
8A00 55241	30	17	8A00 95599	29A	23	8A00 A1804	13	7	8B00 A0226	2	9	8D00 99840	3	9	8K00 A1804	13	7
8A00 55860	31	5	8A00 95698	20	50	8A00 A1806	13	8	8B00 A0567	4	5	8D00 A2141	4	36	8K00 A2141	4	36
8A00 58929	31	5	8A00 95699	20	49	8A00 A1806	13	8	8B00 A1041	4	5	8E00 18282	15	38	8L00 66179	25	20
8A00 58930	31	5	8A00 96643	20	5	8A00 A1806	13	8	8B00 A1804	13	7	8E00 30053	6	20	8L00 A2141	4	36
8A00 59433	19	38	8A00 96811	20	1	8A00 A1806	13	8	8B00 A1804	13	7	8E00 32069	16A	23	8M00 A2141	4	36
8A00 59434	19	40	8A00 96837	31	16	8A00 A1809	13	9	8B00 A1806	13	8	8E00 34292	12	14	8N00 A2141	4	36

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	
8P00 A2141	4	36																
8R00 A2141	4	36																
8S00 67545	3	7																
8S00 67545	10	10																
8S00 68873	27	12																
8S00 80171	13	6																
8S00 A2141	4	36																
8SA0 67545	33	17																
8SA0 67545	33A	17																
8T00 80171	13	6																
8T00 80171	13	6																
8T00 A2141	4	36																
8U00 80171	13	6																
8U00 A2141	4	36																
8V00 A2141	4	36																
8W00 68873	27	2																
8W00 80171	13	6																
8W00 A2141	4	36																

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



SMR 570R / 2004

Part. N° 8000 A3785